PC1404 v1.0

Guía de instalación

DSC®

PowerSeries™

SISTEMA DE SEGURIDAD

AVISO: Este manual contiene información sobre limitaciones referentes a la utilización y al funcionamiento del producto e información sobre las limitaciones de las responsabilidades del fabricante. Todo el manual debe leerse atentamente.

Índice

instrucciones de seguridad para el personal de mantenimiento iii

1 Introducción 1

1.1 Requisitos de compatibilidad 1
1.2 Especificaciones del producto 1
1.3 Remoción del embalaje 2

2 Instalación. 4

2.1 Etapas de la instalación 4
2.2 Descripciones de los terminales 4
2.3 Enrutado de los cables para potencia limitada y no-limitada 5
2.4 Operación y cableado del keybus 5
2.5 Clasificaciones de corriente - módulos y accesorios 6
2.6 Atribución de los teclados 6
2.7 Supervisión 6
2.8 Remoción de los módulos 6
2.9 Cableado de la zona 6
2.10 Duplicación de una zona 7
2.11 Cableado de la zona de incendio 8
2.12 Cableado del detector de CO 8
2.13 Zonas del teclado 8

3 Comandos del teclado 9

3.1 Arme y desarme 9
3.2 Exclusión automática 9
3.3 Arme automático 9
3.4 Comandos * 9

4 Programación 14

4.1 Programación del instalador 14
4.2 Programación de datos decimales 14
4.3 Programación de datos hexadecimales 14
4.4 Programación de las selecciones de opciones de alternancia 15
4.5 Visualización de la programación 15
4.6 Programación del software DLS 15

5 Planillas de programación. 16

5.1 Índice para la programación de las planillas y descripciones 16
5.2 Planillas de programación 17
5.3 Descripciones de la programación 36

6 Pruebas y solución de problemas 62

Apéndice A: Códigos de reporte 65

Apéndice B: Opciones de formato del comunicador. 68

Apéndice C: Informaciones de aprobaciones reguladoras. 70

Apéndice D: Recomendaciones para la colocación de detectores de humo y CO . 71

PC1404 Diagrama de cableado

ADVERTENCIA

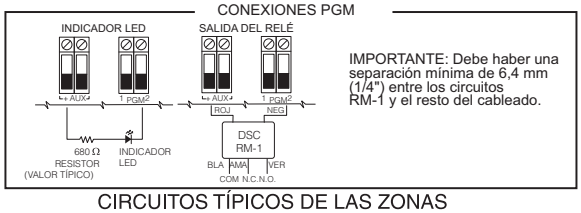
Alto voltaje. Desconecte al alimentación de CA y las líneas telefónicas antes de realizar tarea alguna.

SO SI Conexión PC-Link
ADVERTENCIA: Todos los circuitos están clasificados para instalación como para una alimentación limitada/alimentación limitada de Clase II excepto para los conductores de las baterías que no tienen una alimentación limitada. Debe mantenerse una distancia mínima de 7mm en todos los puntos entre el cableado de la alimentación limitada y de todo el cableado sin limitación de alimentación.
CONEXIÓN A TIERRA
Apriete la tuerca hasta hacer saltar la pintura y realice una buena conexión con la caja metálica
Tuerca
Arandela de seguridad
Arandela dentada
Caja metálica
Tornillo
Hilo de tierra procedente de la instalación eléctrica del edificio
BATERÍA
12V 1.2, 4, 7 Ah
corriente típica carga de la batería es de 200–350 mA
NEG
ROJ
AC AC AUX- AUX+ BELL- YEL GRN PGM 2 Z1 COM Z2 Z3 COM Z4 EGND RING TIP R-1 T-1
ROJO NEGRO AMAR VER
T-1 R-1 TIP RING
RJ-31X
Salida al aparato telefónico
Entrada del cableado Telefónico del proveedor
Para las instalaciones de NA
Utilice un transformador Clase II 16.5VAC 40 VA DSC PTD 1640U. No conectar al receptáculo controlado por interruptor
(NA) 120VAC 60Hz PRIMARIO
(EU) 240VAC 50Hz PRIMARIO
fusible 315mA/250V (dentro del bloque de terminales)
CAMPANA/ SIRENA 700 mA OBSERVE MAXIMA POLARIDAD
DISPOSITIVO
DISPOSITIVO
SALIDA PROGRAMABLE 2: 300mA MAX
A +AUX
A +AUX
SALIDA PROGRAMABLE 1: 50mA MAX
KEYBUS A TECLADOS ADICIONALES Y MÓDULOS DE EXPANSIÓN
ROJO NEGRO AMAR VERDE
Teclados Compatibles del Sistema
LCD5511
LED5511
PC1555RKZ
PKS500/PKS501
PKS508/PKS516
PC1404RKZ

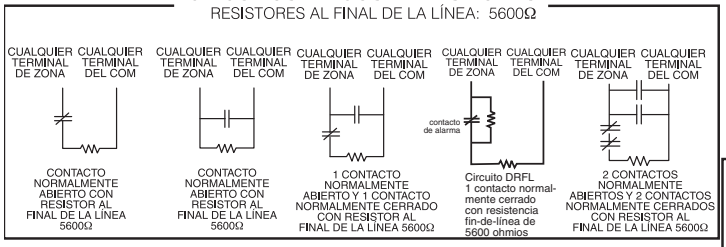
Nota: Es de responsabilidad del instalador asegurar que cables externos PRIMARIOS sean unidos utilizando un prendedor de cables o un dispositivo equivalente, lo más cercano posible del bloque de terminales.

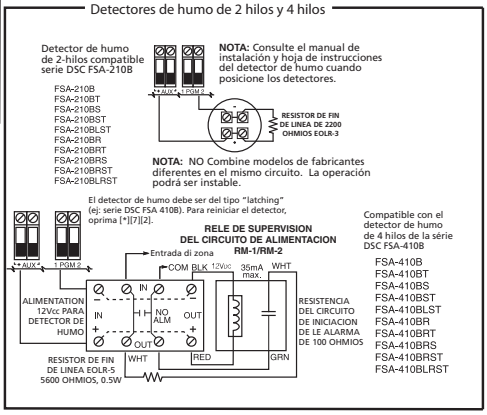
Batería recomenda:
DSC modelo BD7-12.

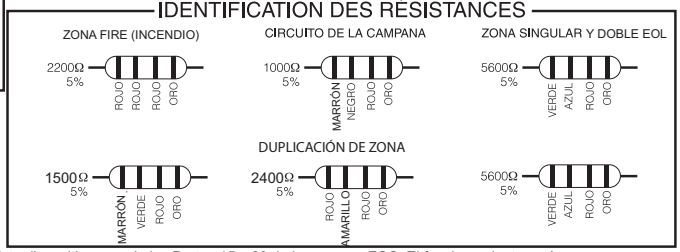
Todos los terminales son de Clase 2 limitados en potencia excepto los de la batería.



IMPORTANTE: Debe haber una separación mínima de 6,4 mm (1/4") entre los circuitos RM-1 y el resto del cableado.


CIRCUITOS TÍPICOS DE LAS ZONAS
RESISTORES AL FINAL DE LA LÍNEA: 5600Ω
CUALQUIER TERMINAL DE ZONA
CUALQUIER TERMINAL DEL COM
CONTACTO NORMALMENTE ABIERTO CON RESISTOR AL FINAL DE LA LÍNEA 5600Ω
CONTACTO NORMALMENTE ABIERTO CON RESISTOR AL FINAL DE LA LÍNEA 5600Ω
1 CONTACTO NORMALMENTE ABIERTO Y 1 CONTACTO NORMALMENTE CERRADO CON RESISTOR AL FINAL DE LA LÍNEA 5600Ω
contacto de alarma
Circuito DRFL 1 contacto normalmente cerrado con resistencia fin-de-línea de 5600 ohmios
2 CONTACTOS NORMALMENTE ABIERTOS Y 2 CONTACTOS NORMALMENTE CERRADOS CON RESISTOR AL FINAL DE LA LÍNEA 5600Ω


Detectores de humo de 2 hilos y 4 hilos
Detector de humo de 2-hilos compatible serie DSC FSA-210B
FSA-210B
FSA-210BT
FSA-210BS
FSA-210BST
FSA-210BLST
FSA-210BR
FSA-210BRT
FSA-210BRS
FSA-210BRST
FSA-210BLRST
NOTA: Consulte el manual de instalación y hoja de instrucciones del detector de humo cuando posicione los detectores.
AUX+ 1 PGM2
RESISTOR DE FIN DE LINEA DE 2200 OHMIOS EOLR-3
NOTA: NO Combine modelos de fabricantes diferentes en el mismo circuito. La operación podrá ser instable.
El detector de humo debe ser del tipo "latching" (ej: serie DSC FSA 410B). Para reiniciar el detector, oprima [*][7][2].
RELE DE SUPERVISION DEL CIRCUITO DE ALIMENTACION RM-1/RM-2
Entrada di zona
COM BLK 12Vdc 35mA max. WHT
ALIMENTATION 12Vcc PARA DETECTOR DE HUMO
IN NO ALM OUT
OUT
RESISTENCIA DEL CIRCUITO DE INICIACION DE LE ALARMA DE 100 OHMIOS
RESISTOR DE FIN DE LINEA EOLR-5 5600 OHMIOS, 0.5W
WHT RED GRN
Compatible con el detector de humo de 4 hilos de la série DSC FSA-410B
FSA-410B
FSA-410BT
FSA-410BS
FSA-410BST
FSA-410BLST
FSA-410BR
FSA-410BRT
FSA-410BRS
FSA-410BRST
FSA-410BLRST



ADVERTENCIA: No retirar excepto por el propietario. Este equipo de acuerdo con el Código de incendio nacional (National Fire Code) ANSI/NFPA 72 (National Fire Protection Association, Batterymarch Park, Quincy MA, 02269). Se debe proporcionar con este equipo la información impresa que describa la instalación adecuada, el funcionamiento, las pruebas, el mantenimiento, los planes de evacuación y el servicio de reparación.

Rango de temperatura: -10°C to +55°C (14° F to 131° F)
Humedad máxima: humedad relativa del 93%

Consulte los manuales de instalación e usuario para obtener información detallada del funcionamiento.

El sistema de seguridad PC1404 puede ser utilizado para instalaciones de electricidad limitada, conforme la norma NEC Artículo 760.

Se debe utilizar un cable de potencia limitada aprobado. Tenga en cuenta los requisitos de cableado NEC y la normativa local definida por la autoridad competente.

Dispositivos de detección de seguridad que utilizan la energía del panel de control deben operar en un rango de tensión de 11,6 a 12,6V CC.

Este dispositivo cumple las Partes 15 y 68 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyo aquélla que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Nº reg. FCC: F53AL01BPC1404 REN = 0.1B Tipo de conector: RJ-31X
IC:160A-PC1404

Fabricado en Canadá
Digital Security Controls
Toronto, Canada

ADVERTENCIA: Las conexiones incorrectas pueden resultar en falla u operación no apropiada del PTC. Inspeccione los cables y certifíquese que las conexiones estén correctas antes de energizar.
La conexión incorrecta de las baterías pueden resultar en la ruptura de las mismas o en peligro de incendio. NO permita que objetos metálicos sean conectados a los terminales positivo y negativo. Asegúrese que las baterías estén conectadas con la polaridad correcta [Rojo en (+), Negro en (-)]. En caso contrario, podrá provocar la ruptura de las baterías y/o peligro de incendio.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL PERSONAL DE MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: EXISTEN INSTRUCCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD DE DEBEN SEGUIRSE SIEMPRE QUE SE UTILICE EL EQUIPO CONECTADO A LA RED TELEFÓNICA. CONSULTE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD QUE ACOMPAÑAN A ESTE PRODUCTO; GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS. INDIQUE AL USUARIO FINAL LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD QUE DEBEN ADOPTARSE PARA UTILIZAR ESTE EQUIPO.

Antes de instalar el equipo

Asegúrese de que su paquete incluye los siguientes elementos:

- Guía de instalación y Manual del usuario
- sistema de alarma PC1404
- transformador plug-in directo
- hardware de montaje

Siga todas las advertencias e instrucciones especificadas en la documentación y/o en el equipo.

Selección del lugar adecuado para el controlador de alarma

Utilice la lista siguiente como guía para localizar un lugar adecuado para este equipo:

- Sitúe el panel de control junto a una toma telefónica y a una toma de corriente.
- Elija un lugar exento de vibraciones e impactos.
- Coloque el controlador de alarma en una superficie lisa y estable y siga las instrucciones de instalación.

NO instale el aparato en zonas de paso de personas que puedan pisar los cables del circuito secundario.

NO conecte el controlador de alarma a tomas eléctricas del mismo circuito que otros aparatos de gran potencia.

NO elija un lugar en el que el controlador de alarma quede expuesto directamente a la luz solar, calor excesivo, humedad, vapores, productos químicos o polvo.

NO instale el aparato cerca del agua. (p.ej. bañera, lavabo, fregadero/pila de lavar, en un sótano húmero o cerca de piscinas, etc.)

NO instale el dispositivo ni sus accesorios en lugares con riesgo de explosión.

NO conecte el controlador de alarma a tomas de corriente controladas por interruptores o temporizadores automáticos.

EVITE las fuentes de interferencias radioeléctricas.

EVITE montar el aparato cerca de calentadores, aparatos de aire acondicionado, ventiladores o frigoríficos.

EVITE colocar este dispositivo cerca o encima de grandes objetos metálicos (p.ej. montantes metálicos para pared).

Precauciones de seguridad necesarias durante la instalación

- **NUNCA** instale este aparato o el cableado de teléfono durante una tormenta eléctrica.
- **NUNCA** toque cables telefónicos o terminales sin aislamiento a menos que la línea telefónica haya sido desconectada de la interfaz de red.
- Asegúrese de que los cables queden dispuestos de modo que no se produzcan accidentes. Los cables conectados no deben someterse a excesivo esfuerzo mecánico.
- Solamente utilice la fuente de alimentación provista con este equipo. El uso de fuentes de alimentación no autorizadas puede ocasionar daños.
- Emplee el transformador suministrado con las versiones de conexión directa.

ADVERTENCIA: ESTE DISPOSITIVO NO DISPONE DE INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO. EL CONECTOR DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN FUNCIONA COMO DISPOSITIVO DE DESCONEXIÓN EN CASO DE QUE EL APARATO DEBA DESCONECTARSE RÁPIDAMENTE. ES IMPRESCINDIBLE QUE NUNCA SE BLOQUE EL ACCESO AL ENCHUFE DE CORRIENTE Y A LA CORRESPONDIENTE TOMA/CONEXIÓN DE RED ELÉCTRICA..

IMPORTANT NOTE!

El sistema de alarma PC1404 debe instalarse y utilizarse en entornos que ofrezcan una grado de contaminación mínimo de 2 y sobretensiones de Categoría II LUGARES NO PELIGROSOS y únicamente en interiores. El equipo es FIJADO y PERMANENTEMENTE CONECTADO y está diseñado para que sea instalado solamente por personal de mantenimiento [se define como personal técnico especializado a la persona que tiene la formación técnica adecuada y la experiencia necesaria para conocer los riesgos a los que están expuesta a la hora de realizar una tarea, así como de las medidas oportunas para reducir al mínimo los riesgos para si misma y para otras personas]. Este aparato no contiene piezas que el usuario final deba sustituir. El cableado utilizado para la instalación del sistema de alarma y sus accesorios debe aislarse con PVC, TFE, PTFE, FEP, neopreno o poliamida.

a) La carcasa del aparato debe fijarse a la estructura del edificio antes de ponerlo en funcionamiento.

b) El cableado interno debe distribuirse de modo que se evite:

- Tensión u holgura excesivas de los hilos en las conexiones de los terminales;
- Daños en el aislamiento de los conductores

c) La eliminación de las baterías usadas debe hacerse según las normas municipales de reciclado y recuperación de residuos.

d) Antes de realizar operaciones de mantenimiento, DESCONECTE los cables de alimentación y del teléfono.

e) NO pase ningún cable sobre las placas de circuito. Debe mantenerse una distancia mínima de 25.4 mm.

f) El instalador es el responsable de garantizar que haya un dispositivo de desconexión de fácil acceso en el edificio para instalaciones de conexión permanente.

g) Se debe hacer la conexión a la fuente de alimentación principal en conformidad con las normas y reglamentaciones de las autoridades locales. Debe proveerse un dispositivo de desconexión apropiado como parte de la instalación en edificio. Donde no sea posible confiar en la identificación de NEUTRO en la ALIMENTACIÓN PRINCIPAL CA, el dispositivo de desconexión debe desconectar simultáneamente ambos polos (FASE y NEUTRO). El dispositivo debe desconectar la alimentación durante el funcionamiento.

La fuente de alimentación debe ser de Clase II, A PRUEBA DE FALLOS con aislamiento doble o reforzado entre el circuito PRIMARIO y SECUNDARIO y la CARCASA y debe estar homologado por las autoridades locales. Se respetar à la normativa nacional vigente relativa al cableado.

1 Introducción

Este manual suministra informaciones sobre la instalación y la programación del sistema de seguridad con panel de cuatro zonas PC1404.

1.1 Requisitos de compatibilidad

El sistema PC 1404 es el componente central del sistema de seguridad de cuatro zonas. La interactividad con dispositivos de sistemas asociados será a través de una conexión físicamente conectada, que sigue los estándares de bus de DSC. Las comunicaciones con la estación central pueden ser realizadas por una línea telefónica con cable. El software DLS también podrá ser conectado remotamente al panel por la línea telefónica o localmente conectado por un distribuidor PC-Link. La lista siguiente identifica los módulos soportados y no soportados por el sistema PC1404.

Tabla 1-1 Módulos soportados

Módulo	Consumo de corriente, mA	Versiones del software
Teclados PK5500/PK5501/PK5508/PK5516	125	1.0, 1.1, 1.2, 1.3
Teclado LCD de mensajes fijos LCD5511	85	1.0
Teclado LED LED5511Z para 8 zonas	100	1.0
Teclado LED PC1555RKZ para 8 zonas	85	2.0
Fuente de alimentación PC5200	20	2.0
Fuente de alimentación PC5204 con 4 PGMs	20	2.0
Módulo PGM de baja corriente PC5208	20	1.0
Módulo de estado por LED PC5601	30	1.0
Comunicador de alarma IP T-Link TL300	360	1.2-1.5
Comunicador de alarma inalámbrica GS3105/3125-K y BA	250 (excluyendo las salidas)	3.0

Tabla 1-2 Módulos no soportados

Módulo	
Interfaz de 2 cables PC5100	Módulo RS232 PC5401
Teclado RFK55XX	Impresora PC5400 + DVACS
Receptor inalámbrico RF5132-433	Interfaz telefónica Escort 5580
Receptor inalámbrico RF5108-433	Comunicadores de la serie TL260
Expansor de zonas PC5108	Comunicador de alarma inalámbrica serie GS2060
Expansor de zonas PC5320	Comunicador TL250
Módulo de audio PC5950	Comunicador TL150
Estación de audio grande PC5904	Módulo de integración IT100
Estación de audio PC5921	Módulo de integración IT120
Estación de audio pequeña PC5961, PC5962	Pantalla de Toque PTK5507
Estación de audio grande PC5964	

Tabla 1-3 Modelos de detectores de humo compatibles

Detectores de humo de 4 cables	Detectores de humo de 2 cables
FSA-410x	FSA-210x
FSA-410xT	FSA-210xT
FSA-410xS	FSA-210xS
FSA-410xST	FSA-210xST
FSA-410xLST	FSA-210xLST
FSA-410xR	FSA-210xR
FSA-410xRT	FSA-210xRT
FSA-410xRS	FSA-210xRS
FSA-410xRST	FSA-210xRST
FSA-410xLRST	FSA-210xLRST

Nota: Para los números de modelos anterior, x = A (ULC); x = B (UL); x = C (CE)

1.2 Especificaciones del producto

Especificaciones del equipo de control e indicación

Lista de características nuevas o modificadas

- Soporta la duplicación de zonas - supervisada y diferenciada
- Soporte para EOL NC/Simple/Doble
- Soporta hasta 4 teclados
- Soporte para 1 partición
- 128 eventos
- Comunicaciones: PSTN on-board
- 4 números de teléfono
- Soporte para detector de humo de 2 cables

- Soporte para detector de humo de 4 cables
- Arme automático

Configuración de zonas

- 31 tipos de zonas y 11 atributos de zona programables
- Soporta hasta 4 zonas NC, SEOL, DEOL conectadas fisicamente, expansibles hasta 8 con la función de duplicación de zonas
- Zonas con teclados permiten que el sistema sea configurado para soportar 8 zonas - 4 zonas onboard y hasta 4 zonas con teclados.

Códigos de acceso

- soporta 39 códigos de usuario y 1 código maestro
- 6 atributos de código de usuario programables; refiérase a la Guía de usuario PC1404 para detalles
- Códigos de coacción derivados de los códigos de usuarios 1 dígito no son permitidos.

Salidas programables (PGMs)

- Hasta 12 PGMs adicionales son soportadas si un expansor de PGMs es utilizado por un total de 14 PGMs en el sistema
- 24 tipos de PGM
- PGM 1: 50mA conmutado
- PGM 2: corriente limitada de 300mA conmutada. Esta PGM soporta detectores de humo de 2 cables compatibles (corriente limitada a 90mA).

Fuente de alimentación

- regulada 1,5A
- Consumo de corriente del panel

  240V CA primaria ....180 mA(CA)(Máx.)

  120V CA primaria ....400 mA(AC)(Max)

  16,5V CA secundaria ....2A(CA)(Máx)
- Consumo de corriente nominal del panel: 85mA
- Fuente de alimentación auxiliar 550mA, 12VCC
- Coeficiente de temperatura positiva (PTC) para los terminales BELL (CAMPANILLA), AUX+ y de batería
- Detección/Protección de batería de backup
- Supervisión para pérdida de alimentación CA y batería baja
- Ondulación de 85mV p-p (máx.) en la tensión de salida

Requisitos de alimentación

- Transformador = 16,5VCA, 40VA
- DSC PTD1640U, DSC PTC1640U. Los transformadores deben ser del tipo eficientes en la administración de la energía, según las reglas y reglamentos locales.
- Transformador de alta eficiencia para Australia

Batería

- Batería de plomo ácido de 12V sellada
- Mecanismo de carga con soporte para baterías de 1,2Ah, 4Ah y 7Ah
- Frecuencia de carga: 240mA (12 horas máxima)
- Rango de variación de la corriente de carga: 200mA - 350mA
- Tiempo de backup; 24 horas (UL)
- Sustitución de la batería a cada 3 a 5 años.
- Límite de indicación de problema de batería baja 11,25VCC
- Límite de recuperación de problema de batería baja 11,75VCC
- Protección contra descarga excesiva de la batería: fijada en 9,6V

Aux+:

- Tensión: 9,6–13,8VCC
- Corriente: 550mA

Nota: Salidas Aux y PGM compartiendo la carga de 550mA.

Terminales keybus

- Reloj: amarillo
- Datos: verde

Memoria

- CMOS EEPROM serial de 32Kbit con protección contra grabación
- Retiene la programación y el estado del sistema en caso de falla de alimentación CA o de batería
- Retención de datos: 20 años, como mínimo.

Salida de la campanilla

- Salida de la campanilla de 12V, 700mA supervisada (1kΩ) (corriente limitada a 2A)
- Constante, pulsada o tres cadencias temporarias para alarma de incendio y CO
- Detección de cortocircuito de la campanilla

Condiciones ambientales operativas

- Rango de temperatura: -10°C a +55°C
- Humedad relativa: 93% no condensativa

Terminales Telco

Campanilla	R-1
Límite	T-1

- Detección de toque: 30V RMS mínimo
- Protección para alta tensión de toque - Sidactor

Dimensiones de la tarjeta madre

- Largo: 153 mm
- Ancho: 94 mm
- Altura (componente más alto): 28 mm

Características de supervisión del sistema

El sistema PC1404 monitorea continuamente diferentes posibles condiciones de problema y suministra indicaciones audibles y visuales en el teclado. Las condiciones de problema incluyen:

- Falla de alimentación CA
- Problema de incendio
- Problema en la línea telefónica
- Condición de batería baja
- Problema en el circuito de la campanilla
- Problema general en el sistema (indica un problema en el módulo periférico)
- Violación general del sistema (indica violación en el módulo periférico)
- Pérdida de horario del sistema
- Violación por zona
- Falla de comunicación

Características de prevención de alarmas falsas

- Retardo de salida audible
- Falla de salida audible
- Retardo de comunicación
- Urgencia de retardo de entrada
- Salida rápida
- Alarma de robo si ocurre un evento de zoneo cruzado
- Enrutador de teclas

Gabinetes

Varios gabinetes diferentes están disponibles para el módulo PC1404. Son ellos:

Gabinete PC5003C

Gabinete para el controlador de alarmas PC1404. Dimensiones (aproximadas): 288mm x 298 mm x 78 mm

Gabinete PC500C para incendio y robo residencial

Gabinete para el controlador de alarmas PC1404. Dimensiones (aproximadas): 213mm x 235mm x 78 mm

Gabinete PC4050CAR (Robo comercial)

Gabinete para el controlador de alarmas PC1404. Dimensiones (aproximadas): 305 mm x 376mm x 124mm

CMC-1 (Robo comercial)

Gabinete para el controlador de alarmas PC1404. Las dimensiones son 287 mm x 297 mm x 76 mm aproximadamente.

1.3 Remoción del embalaje

Por favor, verifique si los siguientes componentes fueron suministrados en su sistema:

- un gabinete PC5003C
- una tarjeta de circuito de control principal PC1404
- un manual de instalación con planillas de programación
- un Manual do usuario
- una etiqueta para el gabinete mylar
- un paquete de hardwares consistiendo de:

–cuatro distanciadores de plástico para la tarjeta de circuito
–ocho resistores de 5600Ω (5.6K)
–ocho resistores de 1500Ω (1.5K)
–cuatro resistores de 2400Ω (2.4K)
–un resistor de 2200Ω (2.2K)
–un resistor de 1000Ω (1K)
–Kit de conexión de tierra
–cable de la batería

2 Instalación

Las secciones a continuación suministran una descripción detallada de cómo cablear y configurar dispositivos y zonas.

2.1 Etapas de la instalación

Lea esta sección completamente antes de empezar. Una vez que usted obtenga un conocimiento general del proceso de instalación, ejecute cada etapa con cuidado.

Etapa 1: Creación de un layout

Elabore (diseñe) un esquema general del edificio para que se tenga una idea de los puntos en que todos los dispositivos de detección de alarma, teclados y otros módulos serán posicionados.

Etapa 2: Montaje del panel

Inicie la instalación armando los módulos adicionales en el gabinete utilizando los espaciadores proveídos. Enseguida monte el gabinete en una área seca y protegida cercana a una fuente de alimentación CA no conmutada y cercana a una línea telefónica instalada. Antes de instalar el gabinete en la pared, certifíquese de presionar los cuatro pernos de montaje de la tarjeta de circuito dentro del gabinete en la parte trasera. Después de fijar el gabinete a la pared, fije el adhesivo con el logotipo DSC suministrado en la parte frontal del gabinete.

Nota: Usted debe concluir todo el cableado antes de conectar la batería, cables telefónicos y/o aplicar alimentación CA al panel. Antes que sean ejecutadas estas operaciones el gabinete deberá estar adecuadamente fijado a la estructura del edificio.

Nota: La puerta del gabinete metálico deberá ser trancada utilizando una llave y con, por lo menos, 2 (dos) tornillos.

Etapa 3: Cableado del keybus (Sección 2.4)

Haga el cableado del keybus a cada módulo siguiendo las directrices suministradas en la Sección 2.4 Operación y cableado del keybus de este manual.

Etapa 4: Cableado de las zonas (Sección 2.8)

Usted debe apagar el panel de control para concluir todo el cableado de todas las zonas. Por favor, refiérase a la sección 2.9 Cableado de la zona cuando conecte las zonas utilizando circuitos normalmente cerrados, resistores EOL (Fin de línea) simple, resistores EOL dobles, y a las zonas Fire (Incendio) y Keyswitch arming (Zonas con arme de selector mecánico controlado por una llave).

Etapa 5: Conclusión del cableado (Sección 2.2)

Concluya los demás cables incluyendo campanillas o sirenas, conexiones de la línea telefónica y conexiones de tierra siguiendo las directrices suministradas en la Sección 2.2 Descripciones de los terminales.

Etapa 6: Activación del panel de control

Una vez que el cableado de toda las zonas y del keybus este concluido, encienda el panel de control. En primer lugar, conecte el cable de la batería (rojo) al terminal positivo y el cable negro al terminal negativo. En seguida conecte la alimentación CA.

Nota: Conecte la batería antes de conectar la alimentación CA. Usted debe aplicar la alimentación CA al panel durante, por lo menos, 10 segundos, o éste no se encenderá. El panel no será encendido solamente con la conexión a la batería.

Etapa 7: Atribución de los Teclados (Sección 2.6)

Para que los teclados sean adecuadamente supervisados, cada uno de ellos debe ser atribuido a una ranura diferente. Por favor, siga las directrices suministradas en la Sección 2.5 Clasificaciones de corriente - módulos y accesorios cuando atribuya teclados.

Etapa 8: Supervisión (Sección 2.7)

La supervisión de cada módulo por el panel es automáticamente habilitada en el momento de la activación. Por favor, verifique si todos los modelos son exhibidos en el sistema, según las instrucciones descritas en la Sección 2.6 Atribución de los teclados.

Etapa 9: Programación del Sistema (Secciones 4 y 5)

La sección 4 Programación explica como programar el panel. Complete las planillas de programación completamente antes de intentar programar el sistema. (Refiérase a 5 Planillas de programación.)

Etapa 10: Pruebas del sistema

Pruebe el panel detalladamente para asegurar que todas las características y funciones están operando como programado.

2.2 Descripciones de los terminales

Conexión de la batería

Una batería recargable de 12V, 1,2 Ah, 4 Ah ó 7Ah es utilizada como una fuente de backup de energía para la eventualidad de una falla en el suministro de la alimentación CA. La batería también suministra una corriente adicional cuando las demandas del panel exceden la salida de potencia del transformador como por ejemplo, cuando el panel está en alarma.

Nota: Conecte la batería antes de conectar la fuente de alimentación CA.

Conecte el cable ROJO de la batería al terminal positivo de la batería; conecte el cable NEGRO al terminal negativo.

Terminales CA

El panel exige un transformador de 16,5VCA, 40VA. Conecte el transformador a una fuente de alimentación CA no conmutada y conecte el transformador a estos terminales.

Nota: No conecte el transformador hasta que todo el cableado esté concluido. La distancia del cable secundario del transformador es indicada a continuación:

AWG	Pies	Metros
24	5.8	1.8
22	9.3	2.8
20	14.8	4.5
18	23.5	7.2

Nota: Para instalaciones certificas UL, NO conecte el transformador a una toma controlada por un selector.

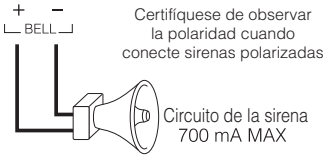
Terminales de alimentación auxiliares AUX+ y AUX-

Estos terminales suministran hasta 550 mA de corriente adicional a 9,6 a 13,8VCC para dispositivos que requieren alimentación. Conecte el lado positivo de cualquier dispositivo que necesite ser alimentado al terminal AUX+, el lado negativo al terminal AUX- (tierra). La salida AUX está protegida. Esto significa que, si una corriente excesiva es consumida por estos terminales (como por ejemplo, cortocircuito en el cableado), el panel desactivará temporalmente esta salida hasta que el problema sea corregido.

Terminales de salida de campanilla - BELL+ y BELL-

Estos terminales suministran hasta 700 mA de corriente continua a 12VCC para energizar campanillas, sirenas, luces estroboscópicas u otros equipos de alerta. Conecte el lado positivo de cualquier dispositivo de alerta de una alarma al terminal BELL+ y el lado negativo al terminal BELL-. Por favor, note que la salida Bell (Campanilla) está protegida: si una corriente excesiva es consumida por estos terminales (como por ejemplo, cortocircuito del cableado, el panel de control desactivará la salida. Dos amperes pueden ser consumidos solamente durante cortos períodos de tiempo.

La salida Bell (Campanilla) es supervisada. Si un dispositivo de alerta de alarmas estuviere conectado a estos terminales, no será necesario un resistor de terminación. Si ningún dispositivo de alarma estuviere en uso, conecte un resistor de 1000Ω a los terminales BELL+ y BELL- para impedir que sea generado un problema de circuito de la campanilla. Para más informaciones, por favor, refiérase a la sección [*][2]Exhibición de problemas).



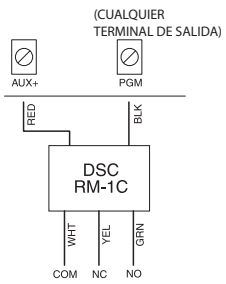
Terminales del keybus - AUX+, AUX-, YEL, GRN

El keybus es utilizado por el panel para comunicarse con los módulos y viceversa. Cada módulo tiene cuatro terminales de keybus que deben ser conectados a los cuatro terminales del keybus en el panel. Para más informaciones, refiérase a la sección 2.4 Operación y cableado del keybus.

Terminales de salida programable - PGM1 y PGM2

Cada salida PGM está proyectada de forma que cuando sea activada por el panel, el terminal sea cambiado a una conexión de tierra.

El terminal PGM1 puede generar hasta 50mA. Conecte el lado positivo del LED o del sonorizador al terminal AUX+ y al lado negativo a PGM1. El terminal PGM2 puede generar hasta 300mA en la salida programable conmutada de corriente limitada. Si fuere necesario más de 50 mA de corriente, debe ser utilizado un relé. Por favor, verifique el cableado del terminal PGM en el diagrama suministrado con el sistema. Detectores de humo de dos cables (corriente limitada de 90mA) son soportados utilizando el terminal PGM2.



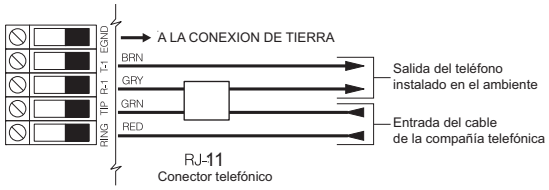
Para una lista de opciones de salida programables, por favor, refiérase a la sección Opciones de salida PGM.

Terminales de entrada de zonas - Z1 a Z4

Cada dispositivo de detección debe ser conectado a una determinada zona en el panel de control. Sugerimos que un dispositivo de detección sea conectado a cada zona; sin embargo, el cableado de múltiples dispositivos de detección a una única zona, es posible. Para especificaciones de cableado de zonas, por favor, refiérase a la sección 2.9 Cableado de la zona.

Terminales de conexión de la línea telefónica – TIP, RING, T-1, R-1

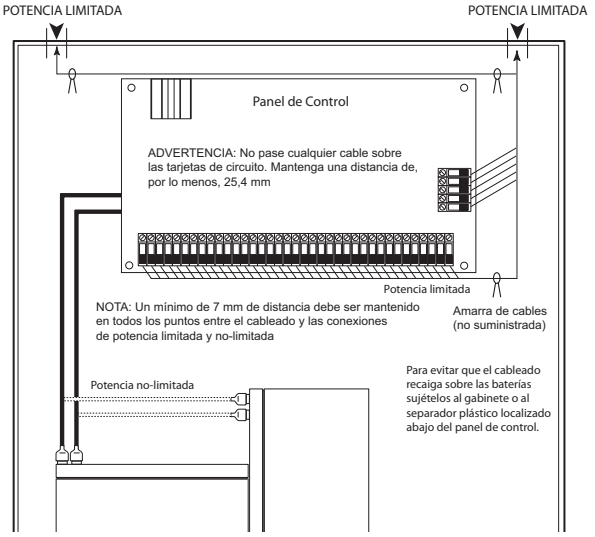
Si una línea telefónica es necesaria para la comunicación con la estación central o para download, conecte un conector telefónico RJ-11 de la siguiente manera: Utilice un cable de, como mínimo, 26 AWG para la conexión de la línea telefónica.



Nota:
Por favor, asegúrese de que todas las clavijas y conectores atiendan los requisitos de dimensiones, tolerancia y galvanización metálica de la norma 47 C.F.R. Parte 68, SubParte F.Para la operación adecuada, ningún otro equipo telefónico debe ser conectado entre el panel de control y las instalaciones de la empresa telefónica. No conecte el comunicador del panel de alarma a líneas telefónicas designadas para uso con máquinas de fax. Estas líneas pueden incorporar un filtro de voz que desconectará la línea si cualesquier otras señales de fax sean detectadas, resultando en transmisiones incompletas.

2.3 Enrutado de los cables para potencia limitada y no-limitada

Todos los puntos de entrada de cables son determinados por flechas. Todos los circuitos son clasificados de potencia limitada excepto para los cables de batería que no son de potencia limitada. Una distancia mínima de 7 mm debe ser mantenida en todos los puntos entre el cableado y las conexiones de potencia limitada y no-limitada.


POTENCIA LIMITADA
POTENCIA LIMITADA
Panel de Control
ADVERTENCIA: No pase cualquier cable sobre las tarjetas de circuito. Mantenga una distancia de, por lo menos, 25,4 mm
Potencia limitada
NOTA: Un mínimo de 7 mm de distancia debe ser mantenido en todos los puntos entre el cableado y las conexiones de potencia limitada y no-limitada
Amarra de cables (no suministrada)
Potencia no-limitada
Para evitar que el cableado recaiga sobre las baterías sujételos al gabinete o al separador plástico localizado abajo del panel de control.

Nota: Entradas de cables de potencia limitada deben ser separadas utilizando un acceso de entrada diferente utilizando el cableado de potencia no-limitada.

2.4 Operación y cableado del keybus

El keybus es utilizado por el panel para comunicarse con todos los módulos conectados y viceversa. Los terminales rojo (AUX+) y negro (AUX-) son utilizados para suministrar energía, mientras los terminales amarillo (YEL) y verde (GRN) son para el reloj y datos, respectivamente.

Nota: Los cuatro terminales de keybus del panel deben ser conectados a los cables o terminales del keybus de todos los módulos.

Las restricciones a continuación se aplican al cableado del keybus:

- El keybus debe ser de, como mínimo, 22 AWG quad (0,5 mm), y como máximo, 18 AWG; dos pares trenzados son más adecuados.
- Los módulos pueden ser cableados de vuelta hasta el panel, conectados en serie o con derivación en "T", desde que la distancia máxima de cables del panel de control hasta cualquier módulo no exceda 305 m.
- Cualquier módulo puede ser conectado en cualquier punto a lo largo del keybus. Usted no necesita extender un cable de keybus separado para teclados, etc.

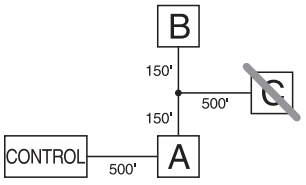
Nota: Dependiendo del consumo de corriente de un módulo, puede haber limitaciones adicionales para el largo de los cables de energía y conexión a tierra.

- Cables blindados no deben ser utilizados.

Ejemplo de un cableado del keybus

Nota: El módulo (A) está correctamente cableado dentro de la distancia de 305 m desde el panel de control.

El módulo (B) está correctamente cableado dentro de la distancia de 305 m desde el panel de control.



El módulo (C) NO está correctamente cableado ya que la distancia es inferior a 305 m desde el panel de control.

2.5 Clasificaciones de corriente - módulos y accesorios

Para que el sistema PC1404 opere adecuadamente, las funcionalidades de salida de energía del control principal y de los dispositivos de expansión no deben ser excedidas. Utilice los datos presentados a continuación para asegurar que ninguna parte del sistema sea sobrecargada, afectando su funcionamiento.

PC1404 (12 VCC)

AUX+: 550mA: Sustraiga la clasificación listada para cada teclado, módulo de expansión y accesorio conectados a la salida AUX+ o al Keybus.

BELL:Salida de la campanilla supervisada de 700mA (1k ohmio) (Corriente limitada a 2A)

Clasificaciones del dispositivo PC1404 (con 12 VCC)

- Teclado PK55XX: 125mA
- Teclado PC1555RKZ: 85mA
- Módulo con LED de estado PC5601: 30mA
- Teclado LCD5511: 85mA
- Teclado LED5511Z: 100mA
- Fuente de alimentación PC5200: 20 mA
- Fuente de alimentación PC5204 con 4 PGMs: 20 mA
- Módulo PGM de baja corriente PC5208: 20 mA
- Comunicador TL300: 360mA
- Comunicador GS3125: 250mA

Otros dispositivos

Por favor, lea la literatura del fabricante cuidadosamente para determinar los requisitos de corriente máxima para cada dispositivo utilizado - durante la activación o alarma - e incluya los valores adecuados para los cálculos de la carga soportada. Los dispositivos conectados no deben exceder las capacidades del sistema durante cualquier posible modo de operación.

2.6 Atribución de los teclados

Hay ocho ranuras disponibles para los teclados. Los teclados LED y el teclado LCD5511 son siempre atribuidos a la ranura 1 por estándar. Los teclados PK5500 son siempre atribuidos a la ranura 8. Será necesario atribuir cada teclado a su ranura (1 a 8). La atribución de los teclados es necesaria, ya que esto informará al panel las ranuras que están ocupadas. El panel podrá entonces generar una falla cuando un estado de supervisión del teclado no esté presente.

Nota: Un teclado LCD debe ser atribuido a la ranura 8 para cargar la programación del teclado utilizando el software DLS.

Como atribuir zonas a los teclados

Ejecute las acciones a continuación en cada teclado instalado en el sistema:

1. Inserte [*][8][Código del instalador] para acceder a la programación del instalador.
2. Inserte [020] para Programación del teclado.
3. Inserte un número de dos dígitos (01-08) para especificar que ranura de supervisión el teclado ocupará.
4. Presione [#] dos veces para salir de la programación del instalador.

Como programar teclas de función

Como ajuste estándar, las 5 teclas de función en cada teclado son programadas como Stay arm (Armar bajo presencia) (03), Away arm (Armar bajo ausencia) (04), Chime (Sonido de la puerta) (06), Sensor reset (Reiniciación del sensor) (14) y Quick exit (Salida rápida) (16). Usted puede cambiar la función de cada tecla en todos los teclados:

1. Acceda al teclado que recibirá el cambio de la programación de las teclas de función y acceda a la sección de programación del instalador.
2. Presione [000] para Programación del teclado.
3. Inserte [1] a [5] para seleccionar una tecla de función a ser programada.
4. Inserte el número de 2 dígitos [00] para [32] para seleccionar la característica que usted desea que la tecla de función ejecute. Para una lista completa consulte la sección en la sección [000] Programación de las funciones del teclado.
5. Continúe a partir de la etapa 3 hasta que todas las teclas de función sean programadas.
6. Para salir de la sección de programación del instalador, presione [#] dos veces.

2.7 Supervisión

Como ajuste estándar, todos los módulos son supervisados en la instalación. La supervisión será habilitada todas las veces que el panel pudiere indicar un problema si un módulo es removido del sistema.

Para verificar que módulos están actualmente conectados y supervisados, acceda a la sección de programación [903] en la programación del instalador. Un teclado LCD permitirá que usted recurra la pantalla de los módulos conectados. Un módulo conectado no indicado como presente será exhibido como una condición de problema y la luz Trouble (Problema) en el teclado será ENCENDIDA. Esta condición puede ser en virtud de una o más de las siguientes razones:

- el módulo no está conectado al keybus
- hay un problema en el cableado del keybus
- el módulo está a una distancia superior a 305 m del panel
- el módulo no recibe energía suficiente

Para más informaciones referentes a los problemas de supervisión del módulo, por favor, refiérase a la sección [*][2]Exhibición de problemas.

2.8 Remoción de los módulos

El panel debe ser instruido para no supervisar un módulo más que está siendo removido del sistema. Para remover el módulo, desconéctelo del keybus y reinicie el campo de supervisión insertando [902] en la sección de programación del instalador. El panel reiniciará la supervisión de todos los módulos existentes conectados al keybus.

2.9 Cableado de la zona

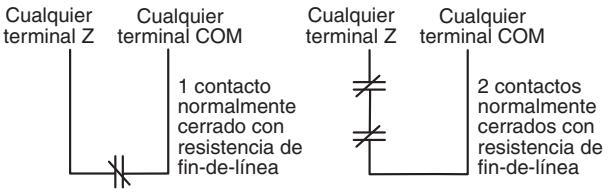
Para una descripción completa de la operación de todos los tipos de zona, por favor, refiérase a la sección [001] Definiciones de zonas.

Hay varias maneras diferentes por las cuales las zonas pueden ser cableadas, dependiendo de qué opciones de programación hayan sido seleccionadas. El panel puede ser programado para una supervisón normalmente cerrada, Fin de Línea, Doble Fin de Línea o circuitos de duplicación de zonas. Por favor, refiérase a los diagramas a continuación, para estudiar cada tipo de cableado de zona individualmente supervisada.

Nota: Cualquier zona programada para Fire (Incendio), 24-hr Supervisory (Supervisión 24 horas), o CO debe ser cableada con un resistor End of Line (SEOL) (Fin de línea) independientemente del tipo de supervisión de cableado de zona seleccionada para el panel[013] Primer nivel de opciones del sistema: [1]-[2]).

Nota: Si usted cambia las opciones de supervisión de zona de DEOL a SEOL o de NC a DEOL (refiérase a la sección [013] Primer nivel de opciones del sistema, opciones [1] ó [2]), usted debe apagar el sistema completamente y enseguida encenderlo nuevamente. Si este procedimiento no sea ejecutado, las zonas podrán no funcionar correctamente.

Circuitos normalmente cerrados (NC)


Cualquier terminal Z
Cualquier terminal COM
1 contacto normalmente cerrado con resistencia de fin-de-línea
Cualquier terminal Z
Cualquier terminal COM
2 contactos normalmente cerrados con resistencia de fin-de-línea

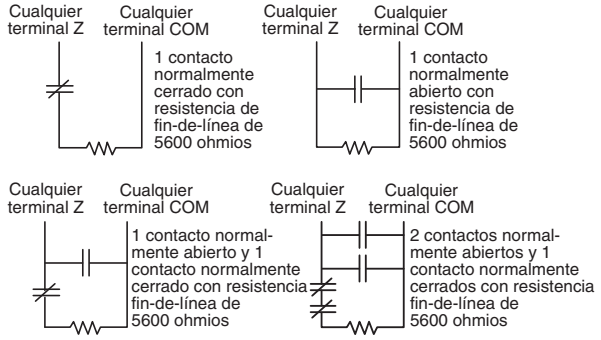
Para habilitar circuitos normalmente cerrados, la sección de programación [013], opción [1] debe ser ACTIVADA.

Nota: Esta opción debe ser seleccionada solamente si contactos o dispositivos de detección normalmente cerrados (NC) estuvieren siendo utilizados.

Resistores Single end of line (EOL) (Fin de línea simples) (5600Ω)

Para habilitar la detección de resistores de fin de línea simple por el panel, la sección de programación [013], opciones [1] y [2] debe ser DESACTIVADA.

Conexión con Resistencia de Fin de Línea Simple (RFL)


Cualquier terminal Z
Cualquier terminal COM
1 contacto normalmente cerrado con resistencia de fin-de-línea de 5600 ohmios
Cualquier terminal Z
Cualquier terminal COM
1 contacto normalmente abierto con resistencia de fin-de-línea de 5600 ohmios
Cualquier terminal Z
Cualquier terminal COM
1 contacto normal-mente abierto y 1 contacto normalmente cerrado con resistencia fin-de-línea de 5600 ohmios
Cualquier terminal Z
Cualquier terminal COM
2 contactos normal-mente abiertos y 1 contacto normalmente cerrados con resistencia fin-de-línea de 5600 ohmios

Nota:
Esta opción debe ser seleccionada si contactos o dispositivos de detección normalmente cerrados (NC) o normalmente abiertos (NO) estuvieren siendo utilizados.

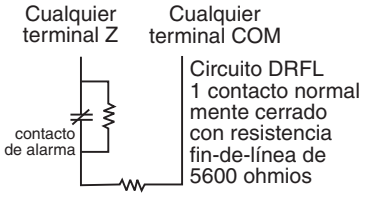
Resistores Double End of Line (DEOL) (Fin de línea dobles)

Resistores de fin de línea dobles permite que el panel determine si la zona está bajo alarma, violación o falla.

Para habilitar la detección de resistores de fin de línea dobles por el panel, la sección de programación [013], opción [1] debe ser DESACTIVADA y la opción [2] debe ser ACTIVADA.

Nota: Si la opción de supervisión EOL doble esté habilitada, todas las zonas conectadas físicamente al panel principal debe ser cableadas para resistores EOL dobles, excepto para zonas de incendio, CO y de supervisión 24 horas.

Nota: No utilice resistores DEOL para zonas de incendio, zonas de CO o zonas de supervisión de 24 horas. No ejecute el cableado de zonas de incendio a los terminales de zona si la opción de supervisión DEOL sea seleccionada.


Cualquier terminal Z
Cualquier terminal COM
Circuito DRFL
1 contacto normal mente cerrado con resistencia fin-de-línea de 5600 ohmios
contacto de alarma

Nota: Esta opción sólo puede ser seleccionada si contactos o dispositivos de detección normalmente cerrados (NC) estuvieren siendo utilizados.

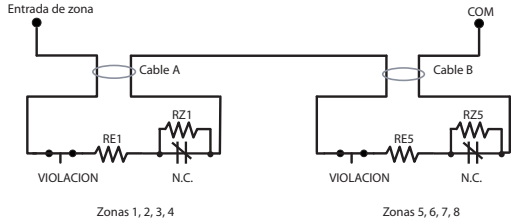
La tabla a continuación muestra las zonas bajo determinadas condiciones: :

Resistencia del circuito	Estados del circuito
0Ω (cable en cortocircuito, circuito en cortocircuito)	Falla
5600Ω (contacto cerrado)	Seguro
Infinito (cable partido, circuito abierto)	Violación
11200Ω (contacto abierto)	Violado

Resistores de fin de línea .....Sección [013]: [1]
Resistores de fin de línea dobles.....Sección [013]: [2]

2.10 Duplicación de una zona

Duplicación de zona es una función que permitirá que usted duplique las zonas en la tarjeta madre de 4 a 8. Para habilitar la duplicación de zona, la sección de programación [013], opción [7] debe ser ACTIVADA. Todas las zonas deben ser cableadas, según el diagrama a continuación.



RE1	RZ1
1500	5600

RE5	RZ5
1500	2400

Nota: Todos los resistores son de tolerancia del 5%.

El circuito utilizando los resistores de 1500Ω y 5600Ω es la primera zona (zona 1, 2, 3 o 4). El circuito utilizando los resistores de 1500Ω y 2400Ω es la segunda zona (zona 5, 6, 7 ó 8). Por ejemplo, el circuito 1 es la zona 1 y el circuito 2 es la zona 5. La tabla a continuación muestra el estado de la zona bajo determinadas condiciones:

Nominal	Violación	Zona 1	Zona 5	Falla
∞	✓	–	–	–
11000	–	abierta	abierta	–
8600	–	abierta	restablecida	–
7100	–	–	–	✓
5400	–	restablecida	abierta	–
3900	–	–	–	✓
3000	–	restablecida	restablecida	–
1500	–	–	–	✓

Nota para el soporte técnico: Lo que sigue será visualizado por el instalador si los resistores de fin de línea no estuvieren instalados correctamente, cuando ambas zonas estén físicamente cerradas:

Zona 1 abierta, Zona 5 restablecida	Esta condición puede ser causada por RE1 y RZ1 como también RE5 y RZ5 siendo conmutadas.
Ambas zonas son exhibidas como bajo falla.	Esta condición puede ser causada por RE1 y RZ1 ó RE5 y RZ5 siendo conmutadas.

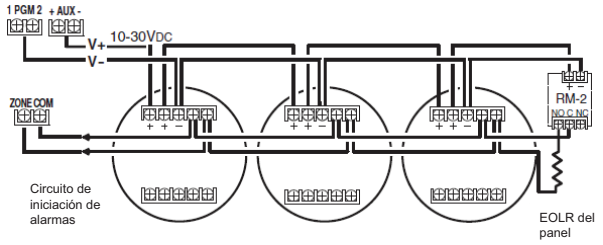
Nota: Si la duplicación de zona es habilitada, las zonas de incendio no deben ser programadas. Circuitos de humo de 2 cables pueden ser utilizados.

Nota: Si la duplicación de zona es habilitada, las zonas con teclado no deberán ser programadas.

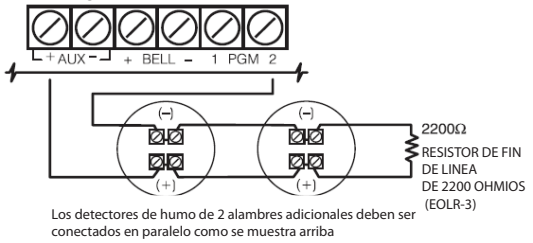
Nota: Si los tipos de zona de incendio fueren programados en la sección [001], o si una zona con teclado hubiere sido atribuida, no será posible habilitar la opción de duplicación de zona en la sección [013].

2.11 Cableado de la zona de incendio

Todos los detectores de 4 hilos deben ser cableados, según el siguiente diagrama:

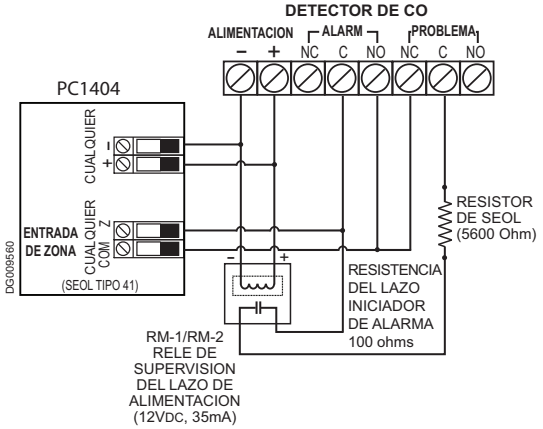


Todos los detectores de 2 hilos deben ser cableados, según el siguiente diagrama:


+ AUX –
+ BELL –
1 PGM 2
2200Ω
RESISTOR DE FIN DE LINEA DE 2200 OHMIOS (EOLR-3)
Los detectores de humo de 2 alambres adicionales deben ser conectados en paralelo como se muestra arriba

Todas las zonas de incendio deben ser cableadas, según el diagrama a continuación:

2.12 Cableado del detector de CO



Los modelos de detectores de CO a continuación, pueden ser utilizados con los paneles de control PC1404 v1.0 y más recientes.

- Potter modelo CO-12/24, archivo UL E321434
- Quantum modelo 12-24SIR, archivo UL E186246
- NAPCO modelo FW-CO12 ó FW-CO1224, archivo UL E306780
- Sensor del sistema modelo CO1224, archivo UL E307195

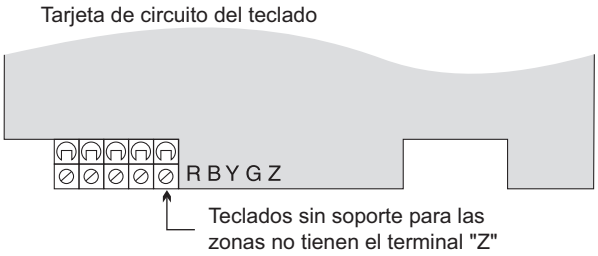
2.13 Zonas con teclados

Cada teclado "z" en el sistema tiene una entrada de zona la cual un dispositivo - como por ejemplo, un contacto de puerta -- puede ser conectado. Esto elimina la necesidad de instalar cables de vuelta al painel de control para cada dispositivo.

Para instalar el teclado, abra el envoltorio plástico en la parte inferior de la unidad. Localice los cinco terminales en la tarjeta de circuitos del teclado. Conecte los cuatro cables del keybus del panel de control: el cable rojo a R, el cable negro a B, el cable amarillo a Y y el cable verde a G.

Para conectar la zona, instale un cable hasta el terminal Z y el otro al terminal B. Para dispositivos eléctricos, utilice los cables rojo y negro para suministrar alimentación al dispositivo. Extienda el cable rojo hasta el terminal R (positivo) y el cable negro al terminal B (negativo).

Cuando utilice la supervisión de fin de línea, conecte la zona de acuerdo con una de las configuraciones descritas en la sección 2.9 Cableado de la zona. Los resistores de fin de línea deben ser instalados en el dispositivo de extremidad del circuito, no en el teclado.



Nota: Solamente zonas de robo no 24 horas pueden ser configuradas como zonas de teclados para productos certificados UL.

Atribución de zonas de teclados

Cuando utilizar entradas de zona de teclados, cada entrada debe ser atribuida a un número de zona en la Programación del instalador.

En primer lugar, asegúrese de que usted registró todos los teclados instalados en las ranuras deseadas (Refiérase a 2.6 Atribución de los teclados)

Enseguida, acceda la sección de programación [020] para atribuir las zonas. Hay ocho localizaciones de programación en esta sección, una para cada ranura de teclado. Inserte un número de zona de 2 dígitos para cada una de las zonas de teclado. Este número debe ser insertado en el lugar correspondiente al teclado al cual cada zona está conectada.

Ejemplo: La zona en un teclado PK5500 en la ranura 8 debe ser la zona 3 atribuida. En la sección [020], acceda a la opción [8] e inserte [03].

Nota: Zonas de teclados 1 a 4 sustituirá los terminales de zona Z1-Z4 en el panel de control.

Nota: Una vez que las zonas de teclados estén atribuidas, usted también debe programar las definiciones de zonas y sus atributos. (Refiérase también a la sección 5.2 Planillas de programación).

Nota: Las zonas de teclados sólo pueden ser utilizadas para dispositivos iniciados por robo residencial. No instale el dispositivo a distancias superiores a 90 cm del teclado. La zona del teclado debe ser probada semanalmente.

3 Comandos del teclado

Utilice cualquier teclado compatible para insertar comandos y/o programar el sistema de seguridad PC1404. El teclado LED utiliza luces indicadoras de funciones y zonas para representar las funciones y estado de las alarmas. El teclado LCD suministra una descripción visual en la pantalla de cristal líquido y utiliza luces indicadoras de función para comunicar el estado de alarma al usuario.

El manual de instrucciones del sistema PC1404 suministra orientaciones básicas para armar y desarmar el sistema, excluir zonas y ejecutar funciones del usuario utilizando los teclados. Las secciones a continuación suministran detalles adicionales sobre estas funciones.

3.1 Arme y desarme

Para una descripción de las funciones de arme y desarme básicas, por favor, refiérase al Manual de instrucciones del sistema PC1404. Para otros métodos de arme, por favor, refiérase a las secciones [*][0] – Arme rápido, [*][9][Código de usuario] - No-Entry arming (Arme sin entrada) y [000] Programación de las funciones del teclado.

La memoria intermediaria de eventos registrara "armed in stay mode" (armado en el modo presente), "armed in night mode" (armado en el modo ausente), siempre que el sistema esté armado.

Al intentar prevenir falsas alarmas, la función **Audible exit fault (Falla de salida audible)** notificará al usuario sobre una salida inadecuada cuando arme el sistema. Si una condición de arme no-forzado de la zona de tipo Delay 1 o Delay 2 (Retardo) permanece abierta en el término del retardo de salida, el retardo de entrada será iniciado inmediatamente y la campanilla o sirena sonará una alarma continua durante el período de retardo de entrada. En el término del período de retardo de entrada, si el sistema no ha sido desarmado, el entrará en el estado de alarma. Esta característica puede ser DESACTIVADA en la sección de programación [013], opción [6].

3.2 Exclusión automática - Armar bajo presencia

La función de arme bajo presencia permite que el usuario arme el sistema sin dejar las instalaciones. Todas las zonas programadas en los estado de presencia/ausencia serán excluidas cuando el usuario arme el sistema en el modo armar bajo presencia, para que no sea necesario excluir las zonas internas manualmente. (Refiérase a Programación de zonas.)

Cuando el sistema es armado utilizando un código de acceso válido, si cualesquier zonas en el sistema hubieren sido programados como zonas de "presencia/ausencia", la luz (Bypass) (Exclusión) será ENCENDIDA. El panel monitoreará todas las zonas programadas como zonas Delay 1 y Delay 2 (Retardo) como por ejemplo, puertas de entrada/salida designadas. Si una zona de retardo no fue violada por medio del término de retardo de salida, el painel excluirá todas las zonas de presencia/ausencia. La luz Bypass (Exclusión) permanecerá encendida para informar al usuario que las zonas internas fueron automáticamente excluidas por el panel. Si una zona de retardo es violada durante el retardo de salida, el sistema será armado en el modo Away (Ausencia) y todas las zonas de presencia/ausencia serán activadas después que el período de tiempo de retardo de salida expire.

El usuario puede armar las zonas de presencia/ausencia en cualquier momento insertando el comando [*][1] en el teclado. (Refiérase a [*][1] Exclusión y activación de zonas de presencia/ausencia.)

El modo arme bajo presencia también puede ser iniciado presionando y manteniendo presionada la tecla de función Stay (Presencia) durante dos segundos en los teclados compatibles, si fuere programado por el instalador. Para más informaciones referentes al modo Stay arming (Arme bajo presencia), por favor, refiérase a la sección [000] Programación de las funciones del teclado.

3.3 Arme automático

El sistema puede ser programado para que sea armado en el mismo horario a cada día. Al acceder esta sección, inserte 4 dígitos para el horario 24 Hour Auto-Arm (Arme automático 24 horas). En el Auto-Arm time (Horario de arme automático) seleccionado, los sonorizadores del teclado sonarán durante el horario programado en la Sección [199] para advertir que un modo Auto-Arm (Arme automático) está en progreso. La campanilla también puede ser programada para emitir un tono agudo a cada 10 segundos durante este período de advertencia. Cuando el período de advertencia sea concluido, el sistema será armado sin retardo de salida y en el modo Away (Ausencia).

El modo Auto-Arming (Arme automático) puede ser cancelado o postergado solamente insertando un código de acceso válido durante el período de advertencia programado. Cuando el código ha sido insertado, la advertencia será silenciada y el modo Auto-Arming (Arme automático) será cancelado o postergado, dependiendo de la programación de la Sección [175]. El modo Auto-Arming (Arme automático) será habilitado en el mismo horario en el día siguiente. Siempre que el proceso Auto-Arming (Arme automático) sea cancelado o postergado, el Auto-Arm cancellation reporting code (Código de informes de cancelación de arma automática) será transmitido (si fuere programado).

Si el arme del sistema es inhibido por una de las acciones a continuación, la transmisión de Auto-Arm cancellation (Cancelación de arme automático) será comunicada.

- Arme de inhibición CA/CC
- Violaciones de un sistema bloqueado
- Falla de supervisión del expansor de zonas

Nota: El sistema PC1404 soporta solamente una inserción de programación Auto-Arm time (Horario de arme automático), consecuentemente el mismo horario programado deberá ser utilizado todos los días.

3.4 Comandos [*]

Los comandos de la tecla [*] proporcionan una manera fácil de utilizar la programación básica del sistema - como por ejemplo, códigos de acceso a la programación o exclusión de zonas. El usuario también puede utilizar los comandos de la tecla [*] para verificar el estado del sistema, incluyendo la visualización de las condiciones de problemas y la exhibición de la memoria intermediaria de eventos en el teclado LCD.

Los comandos de la tecla [*] pueden ser realizados utilizando teclados LCD y LED. El teclado LED utiliza las luces indicadoras de zona para exhibir las informaciones del comando. La pantalla LCD suministra informaciones que orientan el usuario a través de cada comando. Los comandos en esta sección son explicados como visualizados en el teclado LED. Cuando utilice un teclado LCD, utilice las teclas de flecha (< >) para recurrir a las informaciones suministradas. En caso contrario las funciones permanecen las mismas para ambos tipos de teclado.

Comandos [*]

Lo que sigue es una lista de los comandos [*] disponibles y una descripción de cada uno:

[*][1]	Bypass (exclusión) (estado desarmado) / Reactivate Stay/Away Zones (Reactivar zonas de presencia/ausencia) (estado armado)
[*][2]	Exhibición de condiciones de problema
[*][3]	Exhibición de la memoria de alarmas
[*][4]	Habilitar/deshabilitar el sonido de puerta
[*][5][Código maestro/supervisión]	Programación del código de usuario
[*][6][Código maestro/supervisión]	Funciones del usuario
[*][7][x]	Funciones de comandos 1–4
[*][8][Código del instalador]	Programación del instalador
[*][9][Código del usuario]	Arme sin entrada
[*][0]	Arme rápido (estado desarmado) / Salida rápida (estado armado)

[*][1] Exclusión y activación de zonas de presencia/ausencia

Excluir zonas con Teclado LED:

Oprima [*][1] para entrar en modo de exclusión. Si la opción de código necesario para exclusión es activada, marque un código de usuario válido. La luz Exclusión se pondrá intermitente. El teclado ENCENDERÁ la luz de la zona correspondiente para indicar que una zona fue excluida. Para excluir o cancelar la exclusión de una zona, marque el número de dos dígitos de la zona. Después que las zonas correctas estén excluidas, oprima [#] para salir. La luz Exclusión se ENCENDERÁ si alguna zona es excluida manualmente.

Excluir zonas con Teclado LCD:

Oprima [*][1] para entrar en modo de exclusión. Si la opción de código necesario para exclusión es activada, marque un código de usuario válido. El teclado mostrará el mensaje 'Haga el desplazamiento para visualizar las zonas' (Scroll to View Zones). El teclado mostrará la identificación de las zonas programadas e incluirá la letra 'O' en la esquina inferior derecha si la zona está abierta o la letra 'B' si la zona está excluida. Haga el desplazamiento para la zona apropiada y oprima la tecla [*] para cambiar el estado de exclusión (o marque el número de dos dígitos de la zona). Después que las zonas correctas estén excluidas, oprima [#] para salir.

Comandos de exclusión adicionales:

Reactivar Exclusión: Oprima [99]. El teclado excluirá nuevamente el último grupo de zonas que fueron excluidas.

Cancelar Exclusión: Oprima [00]. El teclado cancelará la exclusión en todas las zonas.

Grabar Exclusión: Oprima [95]. El teclado grabará las zonas que fueron excluidas manualmente.

Cancelar almacenamiento: Oprima [91]. El teclado cancelará las zonas excluidas almacenadas.

Las zonas definidas como Atraco no pueden asignarse a grupos de exclusión.

[*][1] Activación de zonas de presencia/ausencia excluidas automáticamente

Cuando el sistema esté armado en el modo Stay (Presencia) por medio de (a) arme del sistema y no salida a través de una zona de retardo durante el período de retardo de salida; o (b) presionando una tecla de función programada para Stay arm (Arme bajo presencia) o Arming without entry delay (Arme sin retardo de entrada) [*][9], las zonas programadas como zonas de tipo "Stay away" (Presencia/ausencia) serán automáticamente excluidas. Este comando [*] [1] es utilizado para remover la exclusión automática de estas zonas para armar completamente el sistema. Una vez que este comando sea ejecutado, todas las zonas del tipo "Stay away" (Presencia/ausencia) se harán activas después que Exit delay time (Tiempo de retardo de salida) sea programado, armando el sistema en el modo Away (Ausencia). Cuando el sistema esté armado en el modo Away (Ausencia), si fuere habilitado por el instalador, este comando [*][1] excluirá todas las zonas del tipo "Stay away" (Presencia/ausencia) inmediatamente, armando el sistema en el modo Stay (Presencia).

Nota: Aun un timer de retardo de salida esté en operación, hay solamente un retardo de arme para las zonas Stay/away (Presencia/ausencia) y no un retardo de salida efectivo donde todos los tipos de zonas no-24 horas pueden ser abiertos y cerrados para posibilitar la salida. Cualquier tipo de zona que no sea un tipo de zona Stay/Away (Presencia/Ausencia) iniciará su secuencia de alarme si fuere violada durante este "exit delay" (retardo de salida). El usuario debe presionar *0 cerca a Quick exit delay (Retardo de salida rápida) para dejar las instalaciones.

[*][2]Exhibición de problemas

El panel monitorea continuamente diversas condiciones de posibles problemas. Si ocurre una de estas condiciones, el indicador "Trouble" (Problema) del teclado será encendido y la indicación audible sonará, dos señales audibles cortas a cada 10 segundos (excepto para falla de alimentación CA). Cuando la tecla [#] es presionada, la indicación audible será interrumpida, pero el problema no estará solucionado. Las condiciones de problema serán registradas en la Event Buffer (Memoria intermediaria de eventos) y la mayoría de los problemas también puede ser transmitida a la estación de monitoreo.

Para visualizar los problemas, presione [*] y [2]. La indicación "Zone" (Zona) será encendida o el LCD exhibirá las condiciones de problema 1-8.

Los problemas 1, 5 y 6 pueden tener su texto expandido; para más detalles presione la tecla correspondiente [1], [5] ó [6].

Presione [#] para volver al modo "Ready" (Listo). No hay Trouble memory (Memoria de problemas). La Event buffer (Memoria intermediaria) de eventos puede ser utilizada para activar esta función.

La visualización de los problemas será permitida mientras el sistema esté armado.

Los diferentes problemas son descritos a continuación:

Luz	Problema
1	**Reparo necesario** Presione [1] para determinar el problema específico. Las luces 1-8 serán encendidas para indicar el problema. Luz [1]Batería baja: La tensión de la batería en standby será medida bajo carga a cada 3 minutos y durante un System test (Prueba del sistema). Los límites de alarmas y recuperaciones son determinados por el contador Swinger shutdown (Maintenance Troubles & Restores) (Desactivación automática) (Mantenimiento, problemas y recuperaciones). Ajustar en 3 como estándar, habrá 3 Low battery troubles (3 Problemas de batería baja) y 3 Low battery restores (3 Recuperaciones de batería baja) antes del bloqueo del sistema. El bloqueo será reiniciado a la medianoche o al armar el sistema nuevamente. Luz [2] Problema en el circuito de la campanilla: Si el circuito de la campanilla estuviere sobrecargada o si estuviere abierta, un problema en el teclado será generado y un Bell circuit trouble (Problema en el circuito de la campanilla) podrá ser reportado. Luz [3] Problema general en el sistema: Cualquier problema de un módulo periférico será indicado y comunicado con una condición General trouble (Problema general), pero será registrada en la memoria intermediaria de eventos con una descripción detallada. Luz [4]Violación general del sistema: Cualquier violación de un módulo periférico será indicada y comunicada con una condición General tamper (Violación general), pero será registrada en la memoria intermediaria de eventos con una descripción detallada. Luz [5]Supervisión general del sistema: Si el sistema pierde señales Supervisory (Supervisión) de un módulo periférico, esta condición será indicada y comunicada con una General supervisory (Supervisión general), pero será registrada en la memoria intermediaria de eventos con una descripción detallada. Luz [6] No utilizada. Luz [7]Batería baja en el módulo PC5204: El módulo PC5204 detectó una Low battery condition (Condición de batería baja). Luz [8]Falla de alimentación CA en el módulo PC5204: El módulo PC5204 detectó una AC Power failure) (Falla de alimentación CA). Este problema emitirá señales audibles de problema en el teclado después del retardo de transmisión de falla de alimentación CA si Trouble #2 (Problema no. 2) NO esté presente.
2	**Falla de alimentación CA:** No hay una notificación audible cuando ocurre una falla de alimentación CA. La luz "Trouble" (Problema) en el sistema será ENCENDIDA pero la indicación audible no sonará hasta que haya una condición de batería baja. El retardo de transmisión podrá ser programado en 000 a 255 minutos. Si la alimentación CA falla, la batería será continuamente verificada hasta que el panel sea apagado.

Luz	Problema
3	**Problema de monitoreo de la línea telefónica (TLM):** La tensión de la línea telefónica es medida a cada 3 segundos. Si la tensión baja abajo de 1 a 3 voltios durante un número de verificaciones consecutivas programadas en la Sección [377], un Telephone line trouble (Problema en la línea telefónica) será generado. Esta denominación de verificación adicional podrá fluctuar de tarjeta a tarjeta, ya que depende de las tolerancias de los componentes del hardware. La acción TLM Restore (Recuperación TLM) ocurrirá cuando sea logrado el valor en la Sección [377].
4	**Falla de comunicación (FTC):** Si el comunicador digital no realiza la comunicación con ninguno de los números de teléfono programados con éxito, un problema de falla de comunicación será generado. Si un intento posterior para completar la comunicación es exitosa, el painel también podrá transmitir el código de informe de recuperación FTC y todos los eventos anteriores que no fueron transmitidos con éxito. Si el comunicador digital no concluye la comunicación con ninguno de los números de teléfono programados con éxito, un problema de falla de comunicación será generado. Si un intento posterior de comunicación es exitosa, el panel también podrá transmitir el código de informe de recuperación FTC y todos los eventos anteriores que no sean transmitidos con éxito.
5	**Falla en una zona (incluyendo la Zona de incendio)** Si cualquier zona en el sistema estuviere en estado Trouble (Problema), este problema será generado. Para zonas cableadas (excepto Fire (Incendio)) utilizando la supervisión de fin de línea doble, éste es el estado en cortocircuito. Si DEOL no es utilizado, Zone troubles (Problemas de zona) aun podrán ser generados en las Fire zones (Zonas de incendio) (estado abierto). Si [5] es presionado en el modo Trouble (Problema), el teclado exhibirá todas las zonas con problemas. Las fallas de las zonas (Incendio) son identificadas en la Event Buffer (Memoria intermediaria de eventos). Ellas registran un problema de "Fault zone X" (Zona X con falla) seguido por un "Fire trouble" (Problema de incendio). Esta acción es realizada para que problemas de cableado intermitente puedan ser seguidos por medio de la Event buffer (Memoria intermediaria de eventos). Este problema será generado y exhibido en modo armado si un Fire trouble (Problema de incendio) estuviere presente. Esto también reiniciará las señales audibles Trouble (Problemas). Si cualquier zona estuviere en el estado Trouble (Problema) (cortocircuito), los sonorizadores del teclado emitirán señales audibles de una condición de problema para anunciar este estado.
6	**Violación de zonas:** Este problema es utilizado solamente con la función DEOL Zone supervision (Supervisión de zona DEOL). Si cualquier zona estuviere en modo Tamper (Violación), este problema será generado. Las zonas excluidas de esta condición son las zonas Fire (Incendio) y zonas que no soportan la configuración DEOL (LINKS answer, comando por teclas). Presione [6] en modo Trouble (Problema) para exhibir todas las zonas bajo violación. Si cualquier zona entra en el modo Tamper (Violación) (abierto), los sonorizadores del teclado emitirán señales audibles de condición de problema para anunciar este estado.
7	**No utilizado**
8	**Pérdida de horario del sistema:** Cuando el panel es encendido, el reloj interno debe ser ajustado para el horario correcto. Este problema será solucionado cuando ocurra un intento de reiniciar el reloj.

[*][3] Memoria de alarma

Cuando el sistema estuviere desarmado, presione [*] y enseguida [3] para acceder al modo de memoria de alarma. La luz "Memory" (Memoria) parpadeará y cualquier alarma ocurrida durante el último período armado será indicado por las luces de cada zona.

Presione [#] para volver al modo "Ready" (Listo). Si la tecla [#] no es presionada, el teclado será apagado en 30 segundos.

No hay memoria de estados de armado anteriores. La Event buffer (Memoria intermediaria) de eventos puede ser utilizada para acceder esta función.

[*][4] Comando de activación/desactivación del sonido de puerta

Cuando el sistema es armado/desarmado, para activar o desactivar la función, inserte [*][4]. La característica (Door chime) (Sonido de puerta) es utilizada para emitir un tono por el teclado siempre que una zona programada como del tipo Chime (Sonido de puerta) sea activada. Cuando la característica Door chime (Sonido de puerta) es ACTIVADA, el teclado emitirá señales audibles varias veces siempre que una zona Chime (Sonido de puerta) sea activada. Cuando la función sea ACTIVADA, el teclado emitirá 3 señales audibles y el LCD exhibirá la indicación "Door Chime Feature ON" (Característica de Sonido de puerta ACTIVADA). Cuando la función sea DESACTIVADA, el teclado emitirá un tono único y largo, y el teclado LCD exhibirá la indicación "Door chime feature OFF" (Característica de Sonido de puerta DESACTIVADA).

[*][5] Programación de los códigos de usuario

La tabla siguiente identifica los códigos de usuario disponibles:

Código	Tipo	Función
[01] – [39] [40]	Códigos de usuario general Código maestro	Determinado por los atributos programados a continuación

Cuando el sistema esté desarmado, inserte [*][5] para acceder al modo de programación de atributos.

1) Los atributos estándar de un nuevo código serán los atributos del código utilizado para acceder la sección [*][5] si hubiere un nuevo código o un código existente esté siendo programado.

2)Todos los códigos de usuario tendrán una marca de verificación para que no puedan ser + o -1 de cualquier otro código.

Atributos inherentes (Todos los códigos excepto los de Instalador y Mantenimiento)

Arme/Desarme - Cualquier código de acceso es válido para arme y desarme del sistema.

Salidas de comando (*71) – Si la salida exige la inserción de un código de acceso, cualquier código de acceso válido puede ser utilizado.

Atributos programables ([*][5][Código Maestro/Supervisor][99][Código])

[1] Código de supervisor - Este código es utilizado para validación al acceder la sección [*][5] Programación del Código del Usuario. Sin embrago, este código sólo puede programar códigos con atributos iguales o inferiores. Estos atributos pueden ser cambiados.

[2]Código de Coacción - Códigos de coacción son códigos de usuario estándar que transmitirá el código de informe de coacción siempre que el código sea insertado para realizar cualquier función en el sistema.

Códigos de coacción no son válidos al acceder a las secciones [*][5], [*][6] ó [*][8].

Un código no puede ser programado como duplicado o como código + o -1.

[3]Exclusión de una zona habilitada - Este atributo define si el usuario puede excluir zonas. Esto también requiere que la opción Code Required for bypassing (Código exigido para la opción de exclusión) sea ACTIVADA.

[4] Acceso Remoto - Este atributo controla el acceso al sistema por vía línea telefónica durante el acceso remoto.

[5] Para uso futuro

[6] Para uso futuro

[7] Tono agudo al armar/desarmar el sistema (Bell squawk upon arming/disarming) - Este atributo es utilizado para determinar si un código de acceso debe generar un tono agudo de campanilla al armar/desarmar el sistema al término del retardo de salida. El atributo es desactivado como ajuste estándar para todos los códigos de acceso y esta función debe ser utilizada cuando el Bell squawk on arming/disarming (Sonido agudo de la campanilla al armar/desarmar el sistema) sea deshabilitado en la sección [014]. Sin embargo, si la tecla de función Away (Ausencia) es presionada en el teclado del sistema, seguido por un código de acceso con este atributo habilitado, la campanilla seguirá emitiendo el tono agudo.

[8] Código de Uso Único – Cuando el código de uso único es insertado en el sistema, el usuario del código podrá armar el panel con el código cuantas veces desee. Él también podrá desarmar el sistema utilizando el código una vez al día. La operación de desarme será reiniciada a la medianoche, o si el código o si sus atributos sean visualizados en la sección [*][5] Programación del código de acceso. Un código programado como de uso único puede ser utilizado para acceder otros menús que exigen un código de acceso.

Notas sobre los Códigos de acceso y Programación

Nota: Hay 40 códigos remanentes si la opción seleccionada utiliza códigos de acceso de 6 dígitos (refiérase también a la sección Instaladores y Mantenimiento).

- [*][5][CODIGO MAESTRO] [01 a 39 40] para programar códigos de acceso.
- [*][5][CODIGO MAESTRO][99] acceda al modo Attribute (Atributo) [01 a 39] para editar los atributos del código de acceso.

Nota: Los atributos del Código maestro no pueden ser alterados.

Nota: Cuando un nuevo código es programado en la sección [*][5] o por los instaladores, será confrontado con otros códigos del sistema. Si un código duplicado es encontrado, un tono de error será emitido y el código volverá a su condición anterior al cambio. Esto se aplica a los códigos de 4 y 6 dígitos.

Nota: En [*][5] si un código de coacción esté siendo programado, será verificado para certificarse que no sea un código de 1 dígito más de cualquier otro código en el sistema. Esto sólo será aplicable al dígito menos significativo; lo mismo no ocurre con el próximo dígito. Si un código de usuario es 1234, los códigos de coacción 1234 ó 1235 no serán permitidos. Si el código de usuario es 1239, el código de coacción no podrá ser 1239 ó 1230, pero podrá ser 1240. Esto se aplica a los códigos de 4 y 6 dígitos.

Exclusión de un código de acceso

Para excluir un código de acceso el usuario deberá acceder al menú de base y enseguida seleccionar el número de usuario e insertar [*] como el primer dígito. Si [*] es insertado, el sistema excluirá el código inmediatamente y el usuario deberá seleccionar otro código.

[*][6] – Funciones de usuario

Para acceder la sección User functions (Funciones de usuario), cuando el sistema esté desarmado, presione **[*][6]** seguido por el código maestro o de supervisor. Seleccione una de las funciones descritas a continuación, presionando el número correspondiente o desplazando el cursor hasta la opción deseada, enseguida presione **[*]**.

[1] **Programación de hora y fecha** Inserte la hora y fecha utilizando el formato a continuación **[HH:MM] [MM/DD/YY]**. Programe el horario utilizando el estándar militar (por ejemplo 8:00 pm = 20:00 horas). Las inserciones válidas para Hour (Hora) son 00-23. Las inserciones válidas para Minute (Minutos) son 00-59.

[2] **Control de arma automático:** Presionar [2] en el menú User Function (Funciones del usuario) habilitará (3 señales audibles) o deshabilitar (una señal audible larga) la característica Auto-Arm (Arme automático). Con esta característica habilitada el panel será armado automáticamente en el modo Away (Ausencia) (zonas Stay/Away (Presencia/ausencia) activas) en el mismo horario a cada día. El horario Auto-Arm (Arme automático) es programado con el comando [*][6][Código maestro][3].
Nota: El uso de teclados es necesario si el modo Auto-Arm (Arme automático) es utilizado.

[3] **Horario de arme automático:** El sistema puede ser programado para que sea armado en el mismo horario a cada día. Al acceder esta sección, inserte 4 dígitos para el horario 24 Hour Auto-Arm (Arme automático 24 horas). En el horario seleccionado para Auto-arm (Arme automático), los sonorizadores del teclado serán accionados en el horario programado en la Sección [199] para alertar que un Auto-Arm (Arme automático) está en progreso. La campanilla también puede ser programada para emitir el tono agudo una vez a cada 10 segundos durante este período de advertencia. Cuando el período de advertencia sea concluido, el sistema será armado sin retardo de salida y en el modo Away (Ausencia). El Auto-Arming (Arme automático) puede ser cancelado o postergado solamente insertando un código de acceso válido durante el período de advertencia programado. Cuando el código haya sido insertado, la advertencia será silenciada y la característica Auto-Arming (Arme automático) será cancelada o postergada, dependiendo de la Programación de la Sección [175]. El Auto-Arming (Arme automático) será rehabilitado en el mismo horario en el día siguiente. Siempre que el proceso Auto-Arming (Arme automático) sea cancelado o postergado, el Auto-arm cancellation reporting code (Código de informe de cancelación de arma automática) será transmitido (si fuere programado).
La función Auto-Arm cancellation (Cancelación de arme automático) será transmitida si el arme del sistema sea inhibido por una de las siguientes condiciones:
- Arme de inhibición de CA/CC
- Violaciones del sistema de bloqueo
- Falla de supervisión del expansor de zonas

El módulo PC1404 soporta solamente una inserción de la programación Auto-Arm Time (Horario de arme automático), lo que significa que el horario programado deberá ser utilizado para el arme automático a cada día.

[4] **Prueba del sistema:** La salida Bell (Campanilla) 2 segundos), las luces del teclado y el comunicador del sistema serán probados. Esta prueba también medirá la batería extra del panel. El sistema activa la salida de la sirena a un volumen medio por 2 segundos seguido por la alarma de volumen máximo por 2 segundos. Todas las luces de la pantalla y los píxeles del LCD serán encendidas. Cuando el evento System Test (Prueba del sistema) es recibido con éxito en la estación de monitoreo, el teclado accionará la campanilla, una serie de 8 señales audibles.

[5] **Servidor del sistema/DLS:** Si fuere habilitados, una ventana será abierta en que tonos en la línea telefónica son detectados por el panel. El período de tiempo en que esta ventana permanecerá abierta depende del estado de la opción 7 en la sección [702]. La ventana DLS permanecerá abierta durante 1 ó 6 horas. Después que la ventana es cerrada, el acceso al DLS no será permitido.

[6] **Llamada del usuario:** Si fuere habilitado por el instalador, cuando este comando sea ejecutado, el panel hará 1 tentativa para llamar a la computadora de download. La computadora de download deberá estar en espera para recibir la llamada del panel antes que el download pueda ser realizado.

[7] Para uso futuro

[8] Para uso futuro

[9] Para uso futuro

[0] Para uso futuro

Funciones adicionales del teclado

Las funciones adicionales del teclado a continuación, están disponibles:

Memoria intermediaria de eventos: Exhibe la memoria intermediaria de 128 eventos en el panel
Control de brillo: Ajusta el nivel de la luz de fondo de la pantalla para una mejor visualización.

Control de contraste: Ajusta el nivel de contraste de la pantalla para una mejor visualización.
Control del sonorizador: Ajusta el tono del sonorizador del teclado a un sonido de mejor calidad

[*][7] – Salidas de comando

Cuando el sistema sea armado o desarmado, presione [*][7] seguido por el número de salida de comando 1 a 4. Cuando cualquier salida de comando sea activada, tres señales audibles de confirmación serán escuchadas. El sistema puede ser configurado para exigir un código de acceso válido para activar una salida de comando.

[*][8] – Programación del instalador

Cuando el sistema sea desarmado, presione **[*][8][Código del instalador]** para acceder la programación del instalador. La programación permite que el instalador programe todas las funciones del sistema. Refiérase a la sección 4.1 Programación del instalador para detalles. El sistema de seguridad PC1404 v1.00 puede ser completamente programado utilizando cualquier teclado del sistema que utilice este comando.

Nota: La inserción de tres dígitos es necesaria para el acceso a cualquier sección. La tecla [#] puede ser presionada si un error es cometido al intentar insertar un número de sección. Si la tecla [#] es el primer dígito presionado, sin embargo, el teclado volverá al menú de base.

Nota: Una vez en el Modo de Instalador, el teclado permanecerá por 20 minutos en ese modo después que la última tecla sea presionada.

Nota: Todos los eventos del sistema ocurridos en el modo del instalador serán registrados en la Event Buffer (Memoria intermediaria de eventos) e impresos en la impresora del sistema; sin embargo, estos eventos no serán transmitidos.

Nota: Cuando visualice datos en las secciones de un teclado LCD, utilice las teclas [<] e [>] para recurrir esas secciones. Si utiliza un teclado LED, presione la tecla [F].

[*][9][Código de usuario] - No-Entry arming (Arme sin entrada)

Cuando el sistema esté desarmado, insertar [*][9] o presionar una tecla de función programada para No entry arm (Arme sin entrada) antes de insertar un código de acceso arma el panel sin cualquier retardo de entrada en las zonas de retardo del perímetro y en las zonas excluidas definidas como "Stay Away" (Presencia/Ausencia). Este comando es utilizado para armar el sistema mientras alguien permanece en las instalaciones. Cuando el sistema es armado en este modo, la luz "Armed" (Armado) PARPADEARA y la luz de exclusión será encendida para indicar que las zonas "Stay Away" (Presencia/Ausencia) están excluidas. Una vez que el panel sea armado en este modo, la utilización del código [*][1] removerá la exclusión de las zonas "Stay Away" (Presencia/ausencia) si las mismas NO fueron manualmente excluidas. El comando [*][1] utilizado aquí solamente remueve la exclusión de las zonas excluidas automáticamente con el comando [*][9]. Las zonas Delay stay/away (Presencia/ausencia con retardo) e Interior Delay (Retardo interno) aun estarán en una condición Entry delay (Retardo de entrada) en un panel armado [*][9].

[*][0] – Arme rápido

Cuando el sistema esté desarmado, presione [*][0] para activar Quick arm (Arme rápido). Quick arm (Arme rápido) podrá ser utilizado como una conveniencia para usuarios regulares o cuando el sistema sea armado por individuos que no están autorizados a desarmar el sistema. Este panel registrará el modo "Armed in stay mode" (Armado en el modo presencia) o "Armed in away mode" (Armado en el modo ausencia) para este tipo de cierre.

[*][0] – Salida rápida

Cuando el sistema esté armado, presione **[*]**[0] para activar Quick exit (Salida rápida). Quick Exit (Salida rápida) concede al usuario 2 minutos para salir de las instalaciones a través de cualquier zona de retardo sin alterar el estado del sistema, si la función Quick exit (Salida rápida) estuviere habilitada. Después que el código [*][0] es insertado, una (y solamente una) zona de retardo podrá ser accionada. Si la zona de retardo permanece no-recuperada al término de 2 minutos, su secuencia de retardo de entrada será iniciada. Cualquier actividad adicional en cualquier otra zona activa hará con que esta zona inicie la generación de una alarma o a su secuencia de retardo. La función Quick exit (Salida rápida) no es proyectada para extender el Exit delay (Retardo de salida) estándar.

4 Programación

El sistema de seguridad PC1404 puede ser programado utilizando los métodos a continuación:

Método de programación	Descripción	Procedimiento
Programación del instalador	Permite el acceso directo a todas las secciones de programación	Presione [✱][8][Código del instalador] mientras el sistema esté desarmado. Vea la sección 4.1 Programación del instalador para detalles
Programación del software DLS	Permite que la programación sea descargada utilizando el software DLS-IV™ La programación del software DLS puede ser realizada localmente con un cable PC-Link y una PC con el software DLS-IV instalado. La programación del software DLS puede ser realizada remotamente por vía línea telefónica.	La programación del software DLS puede ser configurada utilizando la sección Programación del instalador (refiérase a la sección [401] Opciones de programación del software DLS). **Nota:** El panel de comunicaciones va a interferir con la conexión PC-Link. Asegúrese de que el PC1404 no está en comunicación antes de intentar una conexión DSL local.

4.1 Programación del instalador

La próxima sección del manual describe las funciones de Programación del instalador y cómo programar sus varias secciones.

Lea la sección siguiente del manual con mucha atención antes de iniciar la programación del sistema. Se recomienda también completar la sección Programming Worksheets (Planillas de programación) antes de programar el panel.

La programación del instalador es utilizada para programar todas las opciones del comunicador y del panel. El Código del instalador es [5555] como ajuste estándar (555555 si fueren utilizados códigos de 6 dígitos) pero debe ser cambiado para prevenir el acceso no autorizado a la programación.

Utilizando un teclado LED o LCD de mensajes fijos:

1. Inserte el [✱][8][Código del instalador].

La luz Program (Programa) (o la luz System (Sistema) en el PC1555RKZ) parpadeará para indicar que usted está en el modo de programación.

La luz Armed (Armado) será encendida para indicar que el panel está esperando el número de la sección de programación de tres dígitos.

2. Inserte el número de sección de tres dígitos correspondiente a la sección que usted desea programar.

La luz Armed (Armado) será apagada.

La luz Ready (Prontitud) será encendida para indicar que el panel está esperando las informaciones exigidas para concluir la programación de la sección seleccionada.

3. Inserte las informaciones solicitadas para concluir la programación de la sección (es decir: números, datos HEX u opciones ON/OFF).

Nota: Si el número de sección de tres dígitos insertado es inválido, o si el módulo que pertenece a la sección no esté presente, el teclado emitirá un tono de error de dos segundos.

En un teclado LCD:

1. En cualquier teclado inserte [✱][8][Código del Instalador]. El teclado exhibirá la indicación "Enter Section" (Inserte la sección) seguido por tres guiones.
2. Inserte el número de tres dígitos correspondiente al número de sección de programación que usted desea programar. El teclado exhibirá las informaciones solicitadas para concluir la programación de la sección seleccionada.
3. Inserte las informaciones solicitadas para completar la programación de la sección (es decir: números, datos HEX u opciones ON/OFF).

Si usted inserta informaciones en una sección y comete un error, presione la tecla [#] para salir de la sección. Seleccione esta sección nuevamente y reinserte las informaciones correctas.

Nota: Debe ser insertado un dígito en cada caja en la sección de programación para que las modificaciones sean válidas.

4.2 Programación de los datos decimales

Un número definido de cajas de programación será ubicado para cada sección que exige datos decimales (por ejemplo.: códigos, números de teléfono). Si un dígito es insertado para cada caja de programación, el panel saldrá automáticamente de la sección de programación seleccionada. A luz Ready (Prontitud) será apagada y la luz Armed (Armado) será encendida.

En los teclados PC1555RKZ y PK5508 usted también puede presionar la tecla [#] para salir de una sección de programación sin insertar datos en cada caja. Esto es útil si usted necesita cambiar solamente los dígitos en las primeras cajas de programación. Todos los otros dígitos en la sección de programación permanecerán inalterados.

4.3 Programación de datos hexadecimales

En determinadas situaciones, dígitos hexadecimales (HEX) pueden ser solicitados. Para programar un dígito HEXADECIMAL, presione la tecla [✱]. El panel accederá a la programación HEX y la luz Ready (Prontitud) comenzará a parpadear.

Lo que sigue son las teclas numéricas que deben ser presionadas para insertar el dígito HEXADECIMAL apropiado:

1 = A 2 = B 3 = C 4 = D 5 = E 6 = F

Una vez que el dígito HEX correcto haya sido insertado, la luz Ready (Prontitud) seguirá parpadeando. Si otro dígito HEX es exigido, presione la tecla numérica correspondiente. Si un dígito decimal es exigido, presione la tecla [✱] nuevamente. La luz Ready (Listo) será encendida y el panel volverá a la programación decimal normal.

Ejemplo:

Para insertar "C1" para un cierre por el usuario 1, se debe insertar:

[✱][3][✱], [1]:

[✱] para acceder al modo Hexadecimal (luz Ready (Prontitud) parpadeando)

[3] para insertar C

[✱] para volver al modo decimal (luz Ready (Prontitud) encendida)

[1] para insertar 1 dígito.

Nota: Si la luz Ready (Prontitud) parpadea, cualquier número insertado será programado como el equivalente a un número HEX.

Si usted estuviere utilizando un formato de comunicación de pulso, un cero decimal [0] no será transmitido. La programación de un cero [0] informa al panel para no enviar cualesquier pulsos a este dígito. Cero decimal [0] es un dígito para completar. Para transmitir un cero [0], se debe programar como un "A" hexadecimal.

Ejemplo:

Para el número de cuenta de tres dígitos "403", es necesario insertar:

[4], [✱][1][✱][3], [0]:

[4] para insertar el dígito 4.
[✱] para acceder el modo Hexadecimal (luz Ready (Prontitud) parpadeando)
[1] para insertar A
[✱] para volver al modo decimal (luz Ready (Prontitud) encendida)
[3] para insertar el dígito 3
[0] para insertar el dígito 0 como un dígito para completar.

4.4 Programación de las selecciones de opción de alternancia

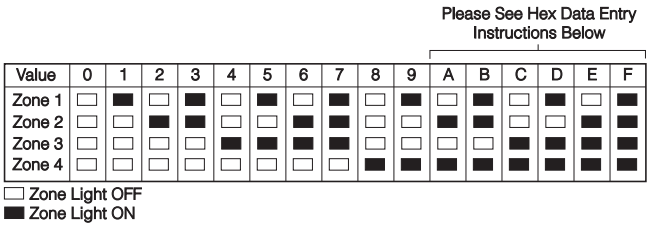
Algunas secciones de programación contienen varias opciones de alternancia. El panel utilizará las luces de las zonas 1 a 8 para indicar si las diferentes opciones están habilitadas o deshabilitadas. Presione el número correspondiente a la opción para ACTIVAR o DESACTIVAR. Una vez que todas las opciones de alternancia estén seleccionadas correctamente, presione la tecla [#] para salir de la sección y grabar las alteraciones. La luz Ready (Prontitud) será APAGADA y la luz Armed (Armado) será ENCENDIDA.

Refiérase a las Planillas de Programación en este manual para determinar el que cada opción representa y si la luz será ENCENDIDA o APAGADA para su aplicación específica.

4.5 Visualización de la programación

Teclados LED y LCD de mensajes fijos

Cualquier sección de programación puede ser visualizada utilizando un teclado LED. Cuando una sección de programación sea accedida, el teclado exhibirá inmediatamente el primer dígito de las informaciones programadas en esta sección. El teclado exhibirá las informaciones utilizando el formato binario, según la tabla a continuación.


Please See Hex Data Entry Instructions Below
Value 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 A B C D E F
Zone 1
Zone 2
Zone 3
Zone 4
Zone Light OFF
Zone Light ON

Presione las teclas Fire (Incendio) para avanzar al dígito siguiente. Cuando todos los dígitos en una sección sean exhibidas, el panel cerrará esa sección; la Luz Ready (Prontitud) será APAGADA y la luz Armed (Armado) será ENCENDIDA, esperando la inserción del próximo número de sección de programación de tres dígitos. Presione la tecla [#] para cerrar la sección.

Teclado LCD

Cuando una sección de programación sea accedida, el teclado exhibirá inmediatamente todas las informaciones programadas en esta sección. Utilice las teclas de flecha < >) para recurrir los datos exhibidos. Acceda a la posición enseguida que los últimos datos sean exhibidos o presione la tecla [#] para cerrar la sección.

4.6 Programación del software DLS

4.6.1 Programación local con PC-Link

Siga los pasos a continuación, en la secuencia indicada para configurar la programación local utilizando el software DLS:

1. Inicie una sesión DLS PC-Link en la computadora donde el software DLS está instalado.
2. Plug in de la derivación PC-Link.
3. Cuando la sesión esté concluida, remueva el cable PC-Link del sistema de alarmas.
4. Conclusión de la instalación

Nota: Conectar el PC DLS al sistema inicia automáticamente la conexión.

5 Planillas de programación

5.1 Índice para la programación de las planillas y descripciones

Opciones de programación **PWS/Desc.**

[000] Programación de las teclas de función del teclado 17/36
[001] Definiciones de zonas 17/37
[005] Timers del sistema 18/40
[006] Código del instalador 18/40
[007] Código maestro 18/40
[008] Código de mantenimiento 18/40
[009] Programación de la salida PGM 18/40
[010] Programación de la salida PGM del PC5208 ..... 18/40
[011] Programación de la salida PGM del PC5204 ..... 19/40
[012] Opciones de bloqueo del teclado 19/43
[013] Opciones del primer sistema 19/43
[014] Opciones de un segundo sistema 19/44
[015] Opciones de un tercer sistema 19/44
[016] Opciones de un cuarto sistema 19/45
[017] Opciones de un quinto sistema 20/45
[018] Opciones de un sexto sistema 20/46
[020] Atribuciones de la zona del teclado 20/46
[022] Opciones de un noveno sistema 20/47
[023] Opciones de un décimo sistema 20/47
[030] Opciones de respuesta del circuito de una zona 21/47
[101]-[108] Atributos de la zona 21/47
[168] Inicio del horario de verano 22/48
[169] Término del horario de verano 22/48
[170] Timer de la salida PGM 22/49
[175] Timer de postergación de arme automático 22/49
[176] Timer de cruce de una determinada la zona/código de la policía 23/49
[181] Horario del arme automático 23/49
[190] Timer de pre-alerta de arme sin actividad 23/49
[191] Timer de arme de ausencia de activ. en el sistema 23/49
[199] Pre-alerta de arme automático 23/49
[301] Primer número de teléfono 23/49
[302] Segundo número de teléfono 23/49
[303] Tercer número de teléfono 23/49
[304] Secuencia de cancelación de una llamada en espera 23/50
[305] Cuarto número de teléfono 23/50
[310] Código de la cuenta del sistema 23/50
[320] Códigos del informe de alarmas 23/50
[324] Códigos del informe de alarmas/recuperación 23/50
[328] Códigos del informe de alarmas diversos 23/50
[329] Códigos del informe de prioridad de alarmas/recuperación 24/50
[330] Códigos del informe de violación 24/50
[334] Códigos del informe de recuperación de un estado de violación 24/50
[338] Códigos del informe de violación diversos 24/50
[339]-[340] Códigos del informe de cierre (arme) 24/50
[341] Códigos del informe de cierre diversos (arme) 24/51
[342]-[343] Códigos del informe de apertura (desarme) 24/51
[344] Códigos del informe de apertura diversos (desarme) 25/51
[345] Códigos del informe de alarma de mantenimiento 25/51
[346] Códigos del informe de recuperación de mantenimiento 25/51
[347] Códigos del informe de mantenimiento diversos 25/52
[348] Códigos del informe de transmisión de prueba 25/52
[350] Opciones de formato de comunicador 25/53
[351] Direcciones de llamada de comunicación de alarma/recuperación 25/53
[359] Direcciones de llamada de comunicación de alarma/recuperación de un estado de violación 26/53
367] Direcciones de llamada de comunicación de apertura/cierre 26/53
[375] Direcciones de llamada de comunicación de alarma de mantenimiento/recuperación del sistema 26/53
[376] Direcciones de llamada de comunicación de transmisión de prueba del sistema 26/53

Opciones de programación **PWS/Desc.**

[377] Variables de comunicación 26/53
[378] Horario de transmisión de prueba 26/54
[380] Opciones del primer comunicador 26/54
[381] Opciones de un segundo comunicador 27/53
[382] Opciones de un tercer comunicador 27/55
[383] Opciones de un cuarto comunicador 27/55
[401] Opciones de programación del software DLS 27/56
[402] Número de teléfono de la computadora de download 28/57
[403] Código de acceso de download 28/57
[404] Código de identificación del panel 28/57
[405] Timer de llamada doble recibida por la contestadora electrónica 28/57
[406] Número de toques para contestar 28/57
Atributos de la salida PGM 28/57
[501]-[502] Tarjeta madre 28/57
[503]-[510] PC5208 ..... 28/57
[511]-[514] PC5204 ..... 28/57
[551]-[564] Atribución de zonas PGM 29/58
[601] Códigos de informe de cierre (arme) 30/58
[605] Códigos de informe de apertura (desarme) 30/58
[700] Ajuste automático de reloj 30/58
[701] Opciones internacionales primarias 30/58
[702] Opciones internacionales secundarias 30/59
[703] Intentos de marcado entre retardos 30/60
[900] Versión del panel 30/60
[901] Habilitación/Deshabilitación del modo de prueba de caminata del instalador 30/60
[902] Reiniciación de supervisión del módulo 30/60
[903] Visualización de la supervisión del módulo 31/61
[990] Habilitar bloqueo do instalador 31/61
[991] Deshabilitar bloqueo del instalador 31/61
[999] Recuperación de la programación del panel a los ajustes estándar de fábrica 31/61
Programación del teclado local 32
[000] Programación de las teclas de función del teclado 32
[001]-[008] Programación de identificaciones (zonas 1-8) 33
[065] Identificación de alarma de incendio 33
[066] Mensaje de evento de falla al armar 33
[067] Mensaje de evento de alarma cuando esté armado 33
[071] Máscara de exhibición del primer usuario 33
[072] Máscara de exhibición de un segundo usuario 33
[073] Duración del mensaje LCD descargado 34
[074] Opciones de las teclas 34
[076] Opciones del primero teclado 34
[077] Opciones de un segundo teclado 34
[080] PGM Terminal 1 34
[082] Tiempo de activación de la salida PGM local 34
[101] Identificación de la partición 1 34
[102]-[108] Identificaciones de las particiones 2-8 35
[120]-[123] Identificaciones de las salidas no. 1 a 4 de comando da partición 1 35
[201] Sonido de puerta de la zona 1 35
[202]-[208] Sonido de puerta para las zonas 2-8 35
[995] Reiniciar opciones del teclado a los estándares de fábrica (LCD ALFANUMERICO) 35
[996] Reiniciar Identificaciones de la programación a los estándares de fábrica (LCD ALFANUMERICO) 35
[997] Visualización de la versión del software (solamente LCD Alfanumérico) 35
[998] Iniciar transmisión de identificación global (solamente LCD Alfanumérico) 35
[999] Reiniciar toda la programación del teclado a los ajustes estándar de fábrica 35

5.2 Planillas de programación

Programación del teclado y de las teclas de función

[000] Programación de las teclas de función

Las teclas de función pueden ser programadas en cada teclado individualmente. El teclado siendo programado deberá ser utilizado para acceder la programación del instalador, seguido por la sección [000] y de los dígitos 1-5 para las teclas de función 1 a 5.

	Inserciones válidas
[1] Atribución de la tecla de función 1	00-25
[2] Atribución de la tecla de función 2	00-25
[3] Atribución de la tecla de función 3	00-25
[4] Atribución de la tecla de función 4	00-25
[5] Atribución de la tecla de función 5	00-25

Opciones de las teclas de función:

00 Tecla inactiva
01 Uso futuro
02 Uso futuro
03 Arme bajo presencia
04 Arme bajo ausencia
05 [✱][9] Arme sin entrada
06 [✱][4] Activación/desactivación del sonido de puerta
07 Uso futuro
08 [✱][1] Modo de exclusión
09 Uso futuro
10 Uso futuro
11 Uso futuro
12 Uso futuro
13 [✱][7][1] Salida de comando no. 1
14 [✱][7][2] Salida de comando no. 2/Reiniciación del sensor
15 Uso futuro
16 [✱][0] Salida rápida
17 [✱][1] Reactivar zonas de presencia/ausencia
18 Uso futuro
19 [✱][7][3] Salida de comando no. 3
20 Arme nocturno
21 [✱][7][4] Salida de comando no. 4
22 Uso futuro
23 Uso futuro
24 Uso futuro
25 Arme bajo presencia instantáneo*
26-33 Uso futuro

*Esta tecla de función no debe ser utilizada en sistemas certificados CP-01.

	Tecla 1	Tecla 2	Tecla 3	Tecla 4	Tecla 5
Estándares del teclado	03 ___	04 ___	06 ___	08 ___	16 ___

[001] Definiciones de zonas

00 Zona nula (no utilizada)
01 Retardo 1*
02 Retardo 2*
03 Instantáneo*
04 Interior*
05 Interior, Presencia/ausencia*
06 Retardo, Presencia/ausencia*
07 Incendio 24 horas con retardo
08 Incendio estándar 24 horas
09 Supervisión 24 horas
10 Sonorizador de supervisión 24 horas*
11 Robo 24 horas *
12 No utilizada
13 Gas 24 horas *
14 Calentamiento 24 horas *
15 Urgencia médica 24 horas
16 Pánico 24 horas*
17 Emergencia 24 horas*
18 No utilizada
19 Agua 24 horas*
20 Congelamiento 24 horas*
21 Violación con bloqueo por 24 horas
22 Arme temporal a través del selector mecánico controlado por una llave*
23 Arme mantenido a través del selector mecánico controlado por una llave*
24 No utilizada
25 Retardo interno *
26 No alarma 24 horas (alarma local)
27 No utilizada
28 No utilizada
29 Incendio verificado automáticamente
30 No utilizada
31 Zona diurna
32 Presencia/ausencia instantánea*
33 No utilizada
34 No utilizada
35 Campanilla 24 horas
36 Violación sin bloqueo por 24 horas
37 Zona nocturna*
41 Detección de CO 24 horas

*Solamente para aplicaciones de robo

[001] Definiciones de las zonas 1-8

Zona	Estándar		Zona	Estándar	
01	01	I___I___I	05 (ZD o solamente zonas con teclado)	04	I___I___I
02	03	I___I___I	06 (ZD o solamente zonas con teclado)	04	I___I___I
03	03	I___I___I	07 (ZD o solamente zonas con teclado)	04	I___I___I
04	03	I___I___I	08 (ZD o solamente zonas con teclado)	04	I___I___I

Nota: Si la duplicación de la zona estuviere habilitada, las zonas con teclado no operará.

Nota: Si la duplicación de zona estuviere habilitada, las zonas de incendio no podrán ser utilizadas con los terminales de las zona 1 a 8. Detectores de humo de dos cables aun pueden ser utilizados.

[005] Timers del sistema

Las inserciones válidas para un retardo de entrada están entre 030-255. Las inserciones válidas para un retardo de salida SIA CP-01 están entre 045-255.

Estándar Inserte 3 dígitos de 001-255

I___I___I___I	Retardo de entrada 1	030	
I___I___I___I	Retardo de entrada 2	045	030
I___I___I___I	Retardo de salida	120	060
I___I___I___I	Límite de tiempo de la campanilla (BTO)	004	

i Si el sonido del retardo de salida estuviere silenciado (tecla de función Arme bajo presencia), el retardo de salida será dos veces el valor programado, pero no debe exceder 255 segundos (090-255 segundos).

i Para instalaciones UL, un retardo de entrada sumado a un retardo de transmisión no debe exceder 60 segundos.

[006] Código del instalador

Estándar

555555 I_____I_____I_____I_____I_____I_____I

[007] Código maestro

Estándar

123456 I_____I_____I_____I_____I_____I_____I

[008] Código de mantenimiento

Estándar

AAAA00 I_____I_____I_____I_____I_____I_____I

i Estos códigos son de 4 ó 6 dígitos (programados en la sección [701] Opción [5]. Para códigos de 4 dígitos, el estándar son los primeros 4 dígitos.

Opciones de salidas programables

00 PGM Nulo (No utilizado)
01 Salida de robo e incendio
02 No utilizada
03 Reiniciación del sensor [*][7][2])
04 Detector de humo de 2 cables
05 Estados de sistema armado
06 Listo para armar
07 Sonorizador del teclado sigue un
08 pulso de regalo
09 Salida de problema en el sistema (con opciones de problema)
10 Salida de evento en el sistema (con opciones de evento)
11 Violación del sistema (todas las fuentes: zonas, teclado)
12 TLM y alarma
13 Despedida de salida
14 Pulso de activación de conexión de tierra
15 Operación remota
16 No utilizada
17 Estados de sistema armado bajo ausencia
18 Estados de sistema armado bajo presencia
19 Salida de comando no. 1 ([*][7][1])
20 Salida de comando no. 2 ([*][7][2])
21 Salida de comando no. 3 ([*][7][3])
22 Salida de comando no. 4 ([*][7][4])
25 Salida retardada de incendio y robo
26 No utilizada
27 Salida de código de policía
29 Salida del seguidor de zona (Zonas 1–8)
30 Salida de memoria de alarma de estados de la partición
31-32 No utilizada

[009] Programación de salidas PGM de la tarjeta madre (PGM 1 e 2)

Estándar

19	I_____I_____I	PGM tipo 1 Onboard
10	I_____I_____I	PGM tipo 2 Onboard

[010] PC5208 Programación de salidas PGM

Estándar

01	I_____I_____I	PGM 3
01	I_____I_____I	PGM 4
01	I_____I_____I	PGM 5
01	I_____I_____I	PGM 6
01	I_____I_____I	PGM 7
01	I_____I_____I	PGM 8
01	I_____I_____I	PGM 9
01	I_____I_____I	PGM 10

[011] Programación de salidas PGM

Estándar

01 |_____|_____| PGM 11
01 |_____|_____| PGM 12
01 |_____|_____| PGM 13
01 |_____|_____| PGM 14

[012] Opciones de bloqueo del teclado

i Si el modo de bloqueo del teclado estuviere activado, el panel NO PODRÁ ser desarmado con un selector mecánico controlado por una llave.

Estándar

000 |___|___|___| Número de códigos inválidos antes del bloqueo (Inserciones válidas son 000-255)
000 |___|___|___| Duración del bloqueo (en minutos) (Las inserciones válidas son 000-255)

[013] Primer nivel de opciones del sistema

Opcional	Estándar	ON		OFF
1	☐	Circuitos normalmente cerrados	✓ ☐	Resistores de Fin de línea
2	☐	Resistores de fin de línea dobles	✓ ☐	Resistores de fin de línea simples
3	✓ ☐	El panel exhibe todos los problemas mientras el sistema esté armado	☐	El panel exhibe problemas de incendio mientras el sistema esté armado
4	☐	Violaciones/fallas no son exhibidas como estando abiertas	✓ ☐	Violaciones/fallas son exhibidas como estando abiertas
5	✓ ☐	Programación de Arme automático en [*][6] + Programación del instalador	☐	Programación de arme automático solamente en el modo de programación del instalador
6	✓ ☐	Falla de una salida audible habilitada	☐	Falla de una salida audible deshabilitada
7	☐	Duplicación de zona habilitada	✓ ☐	Duplicación de zona deshabilitada
8	☐	Señal de incendio en tres tiempos habilitado	✓ ☐	Señal de incendio pulsado estándar

i Cuando la opción 7 esté ACTIVADA, la configuración de las opciones 1 y 2 deberá ser ignorada.

[014] Segundo nivel de opciones del sistema

Opcional	Estándar	ON		OFF
1	☐	Sonido agudo de arme/desarme habilitado	✓ ☐	Sonido agudo de arme/desarme deshabilitado
2	☐	Sonido agudo de la campanilla durante la activación del arme automático	✓ ☐	Sonido agudo da campanilla durante la desactivación del arme automático
3	☐	Para uso futuro	✓ ☐	
4	☐	Para uso futuro	✓ ☐	
5	☐	Para uso futuro	✓ ☐	
6	☐	Para uso futuro	✓ ☐	
7	☐	Terminación del retardo de salida habilitada	✓ ☐	Terminación del retardo de salida deshabilitada
8	☐	Campanilla de incendio continua	✓ ☐	La campanilla de incendio sigue el corte de la campanilla

[015] Tercer nivel de Opciones del sistema

Opcional	Estándar	ON		OFF
1	✓ ☐	Tecla [F] habilitada	☐	Tecla [F] deshabilitada
2	☐	Tecla [P] audible (Campanilla/señales audibles)	✓ ☐	Tecla [P] silenciosa
3	☐	Salida rápida habilitada	✓ ☐	Salida rápida deshabilitada
4	✓ ☐	Arme rápido habilitado[✱][0] y Teclas de función)	☐	Arme rápido deshabilitado (La tecla de función requiere el uso de un código)
5	☐	Código necesario para exclusión	✓ ☐	Ningún código es necesario
6	☐	El código maestro no puede ser cambiado	✓ ☐	El código maestro puede ser cambiado
7	✓ ☐	TLM habilitado	☐	TLM Deshabilitado
8	☐	Para uso futuro	✓ ☐	

[016] Cuarto nivel de opciones del sistema

Opcional	Estándar	ON		OFF
1	✓ ☐	Problema de alimentación CA exhibido	☐	Problema de alimentación CA no exhibido
2	☐	La luz de indicación de problema parpadea si falla la alimentación CA	✓ ☐	La luz de indicación de problema no parpadea si falla la alimentación CA

3		☐	El teclado exhibe informaciones cuando no está en uso	✓	☐	El teclado está siempre activo
4		☐	Código necesario para remover el estado de no exhibición de informaciones de inactividad del teclado	✓	☐	Ningún código es exigido
5	✓	☐	Luz de fundo del teclado habilitado		☐	Luz de fondo del teclado deshabilitada
6		☐	Modo de economía de energía habilitado	✓	☐	Modo de economía de energía deshabilitado
7		☐	Estado de exclusión exhibido mientras el sistema esté armado	✓	☐	Estado de exclusión no exhibido mientras el sistema esté armado
8		☐	Violaciones del teclado habilitadas	✓	☐	Violaciones del teclado deshabilitadas

[017] Quinto nivel de opciones del sistema

Opcional	Estándar		ON			OFF
1		☐	Para uso futuro	✓	☐	
2		☐	Para uso futuro	✓	☐	
3		☐	Para uso futuro	✓	☐	
4		☐	Toque doble habilitado	✓	☐	Toque doble deshabilitado
5		☐	Tarde para cerrar habilitado	✓	☐	Tarde para cerrar deshabilitado
6		☐	Horario de verano habilitado	✓	☐	Horario de verano deshabilitado
7		☐	Para uso futuro	✓	☐	
8		☐	Para uso futuro	✓	☐	

[018] Sexto nivel de opciones del sistema

Opcional	Estándar		ON			OFF
1		☐	Para uso futuro	✓	☐	
2		☐	Para uso futuro	✓	☐	
3		☐	Para uso futuro	✓	☐	
4		☐	Para uso futuro	✓	☐	
5		☐	Sonorizador del teclado sigue la habilitación de la campanilla	✓	☐	Sonorizador del teclado sigue la deshabilitación de la campanilla
6		☐	Zoneo cruzado habilitado	✓	☐	Zoneo de cruzado deshabilitado (Código de la policía habilitado)
7		☐	Reiniciación del retardo de salida habilitada	✓	☐	Reiniciación del retardo de salida deshabilitada
8		☐	Señales audibles de problema de falla de alimentación CA del sistema habilitados	✓	☐	Señales audibles de problema de falla de alimentación CA del sistema deshabilitados

[020] Atribuciones de zona con teclado

Estándar		
00	I_____I_____I	Zona del teclado (Dirección 1) (Las inserciones válidas son las zonas 01-08)
00	I_____I_____I	Zona con teclado (Dirección 2)
00	I_____I_____I	Zona con teclado (Dirección 3)
00	I_____I_____I	Zona con teclado (Dirección 4)
00	I_____I_____I	Zona con teclado (Dirección 5)
00	I_____I_____I	Zona con teclado (Dirección 6)
00	I_____I_____I	Zona con teclado (Dirección 7)
00	I_____I_____I	Zona con teclado (Dirección 8)

[022] Noveno nivel de opciones del sistema

Opcional	Estándar		ON			OFF
1		☐	Para uso futuro	✓	☐	
2		☐	Para uso futuro	✓	☐	
3		☐	Para uso futuro	✓	☐	
4		☐	Para uso futuro	✓	☐	
5		☐	Para uso futuro	✓	☐	
6		☐	Para uso futuro	✓	☐	
7		☐	Para uso futuro	✓	☐	
8		☐	Retardo de salida con arme bajo presencia audible	✓	☐	Retardo de salida con arme bajo presencia silencioso

[023] Décimo nivel de opciones del sistema

Opcional	Estándar		ON			OFF
1		☐	Para uso futuro	✓	☐	
2		☐	Para uso futuro	✓	☐	
3		☐	Para uso futuro	✓	☐	

4	☐	Para uso futuro	✓	☐	
5	☐	Cambio del estado de ausencia a presencia deshabilitada	✓	☐	Opción de alternancia de ausencia a presencia permitida
6	☐	Para uso futuro	✓	☐	
7	☐	Señales audibles de problema silenciados	✓	☐	Señales audibles de problemas sonido a cada 10 segundos
8	☐	Selector mecánico controlado por una llave armado solamente en el modo de ausencia	✓	☐	Selector mecánico controlado por una llave armado en los modos de presencia o ausencia

[030] Opciones de respuesta del circuito de una zona

Opcional	Estándar	ON			OFF
1	☐	La zona 1 es una zona de respuesta rápida de un circuito	✓	☐	La zona 1 es una zona de respuesta normal de un circuito
2	☐	La zona 2 es una zona de respuesta rápida de un circuito	✓	☐	La zona 2 es una zona de respuesta normal de un circuito
3	☐	La zona 3 es una zona de respuesta rápida de un circuito	✓	☐	La zona 3 es una zona de respuesta normal de un circuito
4	☐	La zona 4 es una zona de respuesta rápida de un circuito	✓	☐	La zona 4 es una zona de respuesta normal de un circuito

[101]-[108] Atributos de las zonas

[101] Atributos de la zona 1
[102] Atributos de la zona 2
[103] Atributos de la zona 3
[104] Atributos de la zona 4
[105] Atributos de la zona 5
[106] Atributos de la zona 6
[107] Atributos de la zona 7
[108] Atributos de la zona 8

Estándares de atributos de las zonas

Atributo:	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**	**8**
✓ =ON	Audible	Continuo	Sonido de puerta	Exclusión	Forzado	Oscilante	Retardo Tx.	No utilizado
Tipo de zona: OFF	Silencioso	Pulsado	No	No	No	No	No	
00 Zona nula								
01 Retardo 1	✓	✓	✓	✓		✓		
02 Retardo 2	✓	✓	✓	✓		✓		
03 Instantáneo	✓	✓	✓	✓		✓		
04 Interior	✓	✓		✓		✓		
05 Presencia/ausencia interna	✓	✓		✓	✓	✓		
06 Presencia/ausencia con retardo	✓	✓		✓	✓	✓		
07 Incendio 24 horas con retardo (cableado)	✓							
08 Incendio inmediato 24 horas (cableado)	✓							
09 Supervisión 24 horas (cableado)		✓			✓			
10 Sonorizador de supervisión 24 horas		✓		✓				
11 Robo 24 horas	✓	✓		✓				
12 No utilizado								
13 Gas 24 horas	✓							
14 Calentamiento 24 horas	✓							
15 Emergencia Médica 24 horas	✓	✓						
16 Pánico 24 horas	✓	✓						
17 Emergencia 24 horas	✓	✓						
18 No utilizado								
19 Agua 24 horas	✓	✓						
20 Congelamiento 24 horas	✓	✓						
21 Violación del bloqueo por 24 horas	✓	✓						
22 Arme momentáneo del selector mecánico controlado por una llave					✓			
23 Selector mecánico controlado por una llave mantenido (cableado)					✓			
24 No utilizado								
25 Retardo interno	✓	✓		✓		✓		
26 Sin generación de alarma durante 24 horas					✓			
27–30 No utilizado								
31 Zona diurna	✓	✓		✓	✓	✓	✓	
32 Presencia/ausencia instantánea	✓	✓		✓		✓		
33-34 No utilizado								
35 Tipo de zona con Campanilla/Sonorizador 24 horas	✓	✓		✓		✓		
36 Violación sin bloqueo por 24 horas		✓				✓		
37 Zona nocturna	✓	✓		✓	✓	✓		
41 Detección de monóxido de carbono 24 horas	✓							

* Para instalaciones certificadas UL, no cambie el atributo 5 (Arme forzado) en los ajustes estándar. Para instalaciones CP-01: La opción 6 (Oscilante) el estándar es ON para definiciones de zona 09-11, 13-17, 19, 20. La opción 7 (Retardo Tx) el estándar es ON para definiciones de zona 01-06, 09-11, 13-17, 19, 20, 25, 32, 36, 37.

Atributo:	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**
✓ =ON	Zoneo cruzado	Atributos de las zonas 10-13 para uso futuro				Circuitos NC (Normalmente cerrados)	SEOL	DEOL
Tipo de zona: OFF	No					Config.	Config.	Config.
00 Zona nula 01 Retardo 1 02 Retardo 2								
03 Instantáneo 04 Interna 05 Presencia/ausencia interna								
06 Presencia/ausencia con retardo 07 Incendio con retardo 24 horas (cableado) 08 Incendio inmediato 24 horas (cableado)								
09 Supervisión 24 horas (cableado) 10 Sonorizador de supervisión 24 horas 11 Robo 24 horas								
12 No utilizado 13 Gas 24 horas 14 Calentamiento 24 horas								
15 Emergencia Médica 24 horas 16 Pánico 24 horas 17 Emergencia 24 horas								
18 No utilizado 19 Agua 24 horas 20 Congelamiento 24 horas								
21 Violación de bloqueo 24 horas 22 Arme momentáneo del selector mecánico 23 Selector mecánico controlado por una llave								
24 No utilizado 25 Retardo interno 26 Sin alarma 24 horas								
27–30 No utilizado 31 Zona diurna 32 Presencia/ausencia instantánea								
33-34 No utilizado 35 Tipo de zona con Campanilla/Sonorizador 24 36 Violación sin bloqueo por 24 horas								
37 Zona nocturna 41 Detección de monóxido de carbono 24 horas								

[168] Inicio del horario de verano

Estándar

003	Mes	_____	Inserciones válidas 001-012
002	Semana	_____	Inserciones válidas 000-005
000	Día	_____	Inserciones válidas 000-031
002	Hora	_____	Inserciones válidas 000-023
001	Aumento	_____	Inserciones válidas 001-002

[169] Término del horario de verano

Estándar

011	Mes	_____	Inserciones válidas 001-012
001	Semana	_____	Inserciones válidas 000-005
000	Día	_____	Inserciones válidas 000-031
002	Hora	_____	Inserciones válidas 000-023
001	Disminución	_____	Inserciones válidas 001-002

[170] Timer de salida PGM

Estándar 005 |_____|_____|_____|

Las inserciones válidas son 001-255 segundos

[175] Timer de postergación de arme automático

Estándar 000 |_____|_____|_____|

Las inserciones válidas son 000-255 segundos, inserte 000 para deshabilitar

[176] Timer del código de zoneo cruzado/policía

Estándar 060 |_____|_____|_____| Las inserciones válidas son 000-255 segundos/minutos

[181] Horario de arme automático

|_____|_____|_____|_____| Las inserciones válidas son 0000-2359 horas, inserte 9999 para deshabilitar

[190] Timer de pre-alerta de arme sin actividad

Estándar 001 |_____|_____|_____| Las inserciones válidas son 001-255 minutos, 000 para ausencia de pre-alerta

[191] Timer de arme de ausencia de actividad en el sistema

Estándar 000 |_____|_____|_____| Las inserciones válidas son 001-255 minutos, inserte 000 para deshabilitar

[199] Timer de pre-alerta de arme automático

Estándar 004 |_____|_____|_____| Las inserciones válidas son 001-255 minutos, inserte 000 para deshabilitar

Comunicaciones

i Para las secciones [301] a [348], el contenido estándar de cada sección es [F].

[301] Primer número de teléfono (32 dígitos) (Programe todos los dígitos no utilizados con F hexadecimal)

|__**D**_|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|
|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|

[302] Segundo número de teléfono (32 Dígitos)

|__**D**_|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|
|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|

[303] Tercer número de teléfono (32 Dígitos)

|__**D**_|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|
|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|

[304] Cadena de cancelación de llamada en espera (6 dígitos)

|_____|_____|_____|_____|_____|_____| Estándar = DB70EF Programe dígitos no utilizados con F hexadecimal

[305] Cuarto número de teléfono (32 Dígitos)

|__**D**_|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|
|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|_____|

[310] Código de la cuenta del sistema (6 dígitos)

Inserte un número de cuenta de 4 ó 6 dígitos para el código de cuenta del sistema. Solamente SIA soporta códigos de cuenta de 6 dígitos. Si un código de 4 dígitos es utilizado, programe los últimos dos dígitos del código de cuenta con FF.

Estándar = FFFFFF |_____|_____|_____|_____|_____|_____|

Códigos de informes

i Todos los códigos de informes son estándar "FF" excepto si fuere indicado de otra forma.

[320] Códigos de informe de alarmas, Zonas 01-08

Sección	Zona 01	Zona 02	Zona 03	Zona 04	Zona 05	Zona 06	Zona 07	Zona 08
[320]	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|

[324] Códigos de Reporte de Recuperación de Alarma, Zonas 01-08

Sección	Zona 01	Zona 02	Zona 03	Zona 04	Zona 05	Zona 06	Zona 07	Zona 08
[324]	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|

[328] Códigos de informe de alarmas diversos

|___|___| Alarma de coacción
|___|___| Apertura después de alarma
|___|___| Cierre reciente

|___|___| Alarma de la supervisión del expansor de zona
|___|___| Restauración de la supervisión del expansor de zona
|___|___| Alarma de código de zona de travesía/policía
|___|___| Robo no verificado
|___|___| Alarma cancelada

[329] Códigos de prioridad de los informes de alarma y recuperación

|___|___| Alarma de incendio [F] en el teclado
|___|___| Alarma auxiliar en el teclado [A]
|___|___| Alarma de pánico [P] en el teclado
|___|___| Alarma de entrada auxiliar
|___|___| Recuperación de incendio en el teclado [F]
|___|___| Recuperación auxiliar en el teclado [A]
|___|___| Recuperación de Pánico en el teclado [P]
|___|___| Recuperación de entrada auxiliar

[330] Códigos de informe de violación, Zonas 01-08

Zona 01	Zona 02	Zona 03	Zona 04	Zona 05	Zona 06	Zona 07	Zona 08
|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|

[334] Códigos de informe de Recuperación de violación, Zonas 01-08

Zona 01	Zona 02	Zona 03	Zona 04	Zona 05	Zona 06	Zona 07	Zona 08
|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|

[338] Códigos de informe de violación diversos

|___|___| Violación general del sistema
|___|___| Recuperación de violación general del sistema
|___|___| Bloqueo del teclado

[339] Códigos de informe de cierre (Arme), Códigos de acceso 1-16

Código 1	Código 2	Código 3	Código 4	Código 5	Código 6	Código 7	Código 8
|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|
Código 9	Código 10	Código 11	Código 12	Código 13	Código 14	Código 15	Código 16
|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|

[340] Códigos de informe de cierre (Arme), Códigos de acceso 17-32

Código 17	Código 18	Código 19	Código 20	Código 21	Código 22	Código 23	Código 24
|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|
Código 25	Código 26	Código 27	Código 28	Código 29	Código 30	Código 31	Código 32
|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|

[341] Códigos de informe de cierre (Arme) diversos

|___|___| Para uso futuro
|___|___| Para uso futuro
|___|___| Para uso futuro
|___|___| Para uso futuro
|___|___| Exclusión automática de una zona, Estándar = 00
|___|___| Cierre parcial
|___|___| Cierre especial
|___|___| Tarde para cerrar
|___|___| Falla al salir

[342] Códigos de informe de apertura (Desarme), Códigos de acceso 1-16

Código 1	Código 2	Código 3	Código 4	Código 5	Código 6	Código 7	Código 8
|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|
Código 9	Código 10	Código 11	Código 12	Código 13	Código 14	Código 15	Código 16
|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|

[343] Códigos de informe de apertura (Desarme), Códigos de acceso 17-32

Código 17	Código 18	Código 19	Código 20	Código 21	Código 22	Código 23	Código 24
|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|
Código 25	Código 26	Código 27	Código 28	Código 29	Código 30	Código 31	Código 32
|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|

[344] Códigos de informes diversos de aperturas (Desarme)

|___|___|	Para uso futuro	|___|___|	Para uso futuro
|___|___|	Para uso futuro	|___|___|	Cancelación/Postergación de Arme automático
|___|___|	Para uso futuro	|___|___|	Apertura especial
|___|___|	Para uso futuro	|___|___|	Para uso futuro

[345] Códigos de informe de alarma de mantenimiento

|___|___|	Alarma de problema de la batería	|___|___|	Alarma de problema en la fuente de alimentación auxiliar
|___|___|	Alarma de problema de falla de alimentación CA	|___|___|	Para uso futuro
|___|___|	Problema en el circuito de la campanilla	|___|___|	Problema general en el sistema
|___|___|	Alarma de problema de incendio	|___|___|	Supervisión general del sistema

[346] Códigos de informe de recuperación de alarma de mantenimiento

|___|___|	Recuperación de problema da batería	|___|___|	Recuperación TLM
|___|___|	Recuperación de problema de falla de alimentación CA	|___|___|	Recuperación de problema general en el sistema
|___|___|	Recuperación de problema del circuito de la campanilla	|___|___|	Recuperación general de supervisión del sistema
|___|___|	Recuperación de problema de incendio	|___|___|	Reiniciación del sistema (Activación en frio)
|___|___|	Recuperación de problema en la fuente de alimentación auxiliar		

[347] Códigos de informes de mantenimiento diversos

|___|___|	Recuperación FTC del teléfono no. 1	|___|___|	Código de informe de delincuencia
|___|___|	Recuperación FTC del teléfono no. 2	|___|___|	Para uso futuro
|___|___|	Memoria de eventos 75% llena desde la última carga	|___|___|	Para uso futuro
|_0_|_0_|	ENTRADA de cable DLS	|_0_|_0_|	Salida de cable del instalador
|_0_|_0_|	SALIDA de cable DLS	|_0_|_0_|	Entrada de cable del instalador
|___|___|	Alarma de falla general de una zona	|___|___|	Recuperación FTC del teléfono no. 3
|___|___|	Recuperación de falla general de una zona	|___|___|	Recuperación FTC del teléfono no. 4

[348] Códigos de informe de transmisión de prueba

|___|___|	Término de la prueba de caminata	|___|___|	Transmisión de prueba periódica
|___|___|	Inicio de la prueba de caminata	|___|___|	Prueba del sistema

[350] Opciones de formato del comunicador

1º. Número de teléfono Estándar 04 |___|___|	2º. Número de teléfono Estándar 04 |___|___|	3º. Número de teléfono Estándar 04 |___|___|	4º. Número de teléfono Estándar 04 |___|___|
01 20 BPS, 1400 Hz	02 20 BPS, 2300 Hz	03 Identificación de contacto DTMF	04 SIA FSK
06* Marcado residencial	07 10 BPS, 1400Hz	08 10 BPS, 2300Hz	09 Línea privada

*Falla al comunicarse utilizando el marcado residencial no generará un problema FTC.

[351] Direcciones de llamada del comunicador de Alarma/recuperación de violación

Opción 1 Primer Teléfono Número (Estándar ON)	Opción 2 Segundo Teléfono Número (Estándar OFF)	Opción 3 Tercer Teléfono Número (Estándar OFF)	Opción 4 Cuarto Teléfono Número (Estándar OFF)	Opción 5-8 Uso futuro (Estándar ON)
✓	☐	☐	☐	☐

[359] Direcciones de llamada del comunicador de alarma/recuperación de violación

Opción 1 Primer teléfono Número (Estándar ON)	Opción 2 Segundo Teléfono Número (Estándar OFF)	Opción 3 Tercer Teléfono Número (Estándar OFF)	Opción 4 Cuarto Teléfono Número (Estándar OFF)	Opción 5-8 Uso futuro (Estándar ON)
✓	☐	☐	☐	☐

[367] Direcciones de llamada del comunicador de apertura/cierre

Opción 1 Primer Teléfono Número (Estándar OFF)	Opción 2 Segundo Teléfono Número (Estándar OFF)	Opción 3 Tercer Teléfono Número (Estándar OFF)	Opción 4 Cuarto Teléfono Número (Estándar OFF)	Opción 5-8 Uso futuro (Estándar OFF)
☐	☐	☐	☐	☐

[375] Direcciones de llamada del comunicador de alarma/recuperación de mantenimiento del sistema

Opción 1 Primer Teléfono Número (Estándar ON)	Opción 2 Segundo Teléfono Número (Estándar OFF)	Opción 3 Tercer Teléfono Número (Estándar OFF)	Opción 4 Cuarto Teléfono Número (Estándar OFF)	Opción 5-8 Uso futuro (Estándar ON)
✓	☐	☐	☐	☐

[376] Direcciones de llamada del conmutador/transmisiones de prueba del sistema

Opción 1 Primer Teléfono Número (Estándar ON)	Opción 2 Segundo Teléfono Número (Estándar OFF)	Opción 3 Tercer Teléfono Número (Estándar OFF	Opción 4 Cuarto Teléfono Número (Estándar OFF)	Opción 5-8 Uso futuro (Estándar OFF)
✓	☐	☐	☐	☐

[377] Variables de comunicación

Estándar			
003	|___|___|___|	Desactivación (Alarmas y Reposo)	001-014 Transmisiones, 000=deshabilitado
003	|___|___|___|	Desactivación (Violación y Reposo)	001-014 Transmisiones, 000=deshabilitado
003	|___|___|___|	Desactivación (Mantenimiento y reposo)	001-014 Transmisiones, 000=deshabilitado
000	|___|___|___|	Retardo de comunicación	000-255 segundos
030	|___|___|___|	Retardo de comunicación de falla de alimentación CA	000-255 minutos/horas
010	|___|___|___|	Retardo de problema TLM	(no. de verificaciones válidas necesarias 10 x 3s)
030	|___|___|___|	Ciclo de transmisión de prueba (línea fija)	001-255 horas/días, 000=deshabilitada
007	|___|___|___|	Uso futuro	Uso futuro
030	|___|___|___|	Retardo de transmisión de delincuencia	001-255 días/horas, 000=deshabilitado
000	|___|___|___|	Ventana de comunicaciones cancelada	005-255 minutos (solamente CP-01)

[378] Tiempo de retardo de la transmisión de prueba

Estándar

9999 \|___\|___\|___\|___\| (Las inserciones válidas son 0000-2359, inserte 9999 para deshabilitar)

[380] Primer nivel de opciones del comunicador

Opcional	Estándar	ON			OFF
1	✓	☐	Comunicaciones habilitadas	☐	Comunicaciones deshabilitadas
2		☐	Recuperaciones en el límite de tiempo de la campanilla	✓ ☐	Recuperaciones siguen las zonas
3		☐	Marcado por pulso	✓ ☐	Marcado DTMF
4		☐	Para uso futuro	✓ ☐	
5		☐	Para uso futuro	✓ ☐	
6		☐	Marcado de backup alternativo habilitado	✓ ☐	Número de llamada primaria, Backup para número secundario
7		☐	Para uso futuro	✓ ☐	
8		☐	Delincuencia sigue la actividad en una zona (Horas)	✓ ☐	Delincuencia sigue el arme del sistema (Días)

[381] Segundo nivel de opciones del comunicador

Opcional	Estándar	ON			OFF
1	☐	Apertura después del toque de la campanilla del teclado de alarma habilitada	✓	☐	Apertura después del toque de la campanilla de alarma deshabilitada
2	☐	Para uso futuro	✓	☐	
3	☐	SIA envía códigos de informe programados	✓	☐	SIA envía Códigos de informe automáticos
4	☐	Confirmación de cierre habilitada	✓	☐	Confirmación de cierre deshabilitada
5-6	☐	Para uso futuro	✓	☐	
7	☐	La identificación del contacto utiliza códigos de informe programados	✓	☐	La identificación del contacto utiliza códigos de informe automáticos
8	☐	Para uso futuro	✓	☐	

[382] Tercer nivel de opciones del comunicador

Opcional	Estándar	ON			OFF
1	☐	Para uso futuro	✓		
2	☐	Comunicaciones de alarma habilitadas durante la prueba de caminata	✓	☐	Comunicaciones de alarma deshabilitadas durante la prueba de caminata
3	☐	Mensaje de comunicaciones canceladas habilitada	✓	☐	Mensaje de comunicaciones canceladas deshabilitada
4	☐	Cancelación de llamada en espera habilitado	✓	☐	Cancelación de llamada en espera deshabilitado
5	☐	Para uso futuro	✓	☐	Para uso futuro
6	☐	Retardo de comunicaciones de falla de alimentación CA en horas	✓	☐	Retardo de comunicaciones de falla de alimentación CA en minutos
7	☐	El número de intentos de marcado para marcado residencial es 1	✓	☐	El número de intentos de marcado para marcado residencial es 5
8	☐	Para uso futuro	✓	☐	

[383] Cuarto nivel de opciones del comunicador

Opcional	Estándar	ON			OFF
1	☐	Para uso futuro	✓	☐	
2	☐	Número de teléfono 2 de backup PH no. 1	✓	☐	El número de teléfono 2 es dedicado
3	☐	Número de teléfono 3 de backup PH no. 2	✓	☐	El número de teléfono 3 es dedicado
4	☐	Número de teléfono 4 backup de PH no. 3	✓	☐	El número de teléfono 4 es dedicado
5	☐	Eventos FTC son comunicados	✓	☐	Eventos FTC no son comunicados
6	☐	Para uso futuro	✓	☐	Para uso futuro
7	☐	Para uso futuro	✓	☐	
8	☐	Para uso futuro	✓	☐	

Software DLS siendo descargado

[401] Opciones de programación del software DLS

Opcional	Estándar		ON			OFF
1		☐	Contestadora electrónica/llamada doble habilitada	✓	☐	Contestadora electrónica/llamada doble deshabilitada
2	✓	☐	El usuario puede habilitar la ventana del software DLS		☐	El usuario no puede habilitar la ventana del software DLS
3		☐	Llamada de retorno habilitada	✓	☐	Llamada de retorno deshabilitada
4		☐	Llamada iniciada por el usuario habilitada	✓	☐	Llamada iniciada por el usuario deshabilitada
5		☐	Carga automática de la memoria intermediaria de eventos habilitada	✓	☐	Carga automática de la memoria intermediaria de eventos deshabilitada
6		☐	Llamada del panel de 300 baudios	✓	☐	Llamada del panel de 110 baudios
7		☐	Para uso futuro	✓	☐	

8 ☐ Para uso futuro ✓ ☐

[402] Número de teléfono de la computadora de download del software DLS (32 dígitos)

|__**D**_|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|
|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|____|

[403] Código de acceso de download del software DLS / Código de identificación del painel (Inserte 6 dígitos hexadecimales)

|____|____|____|____|____|____| Estándar = 140400

[404] Código de identificación del panel (Inserte 6 dígitos hexadecimales)

|____|____|____|____|____|____| Estándar = 140400

[405] Timer de llamada doble de la contestadora electrónica

Estándar 060 |_____|_____|_____| Las inserciones válidas son 000-255 segundos

[406] Número de toques para contestar la llamada

Estándar 000 |_____|_____|_____| Las inserciones válidas son 000-255 toques

[501]-[514] Atributos de salida PGM

Programe solamente los atributos a continuación para las opciones PGM indicadas. Todos los otros son ignorados.

Tarjeta-madre		
[501]	PGM 1	
[502]	PGM 2	
PC5208		
[503]	PGM 3	
[504]	PGM 4	
[505]	PGM 5	
[506]	PGM 6	
[507]	PGM 7	
[508]	PGM 8	
[509]	PGM 9	
[510]	PGM 10	
PC5204		
[511]	PGM 11	
[512]	PGM 12	
[513]	PGM 13	
[514]	PGM 14	

Opción PGM	✓ =ON OFF	**1** No utilizado –	**2** No utilizado –	**3** Salida efectiva invertida	**4** Sigue ON/OFF del timer	**5** Número del código solicitado	**6** Número no utilizado	**7** Número no utilizado	**8** Número no utilizado
Atributo:									
00	PGM nulo (No utilizado)								
01	Salida de sirena de robo e incendio			✓					
02	No utilizado								
03	Reiniciación del sensor (*72)			✓					
04	Soporte para detector de humo de 2 cables (solamente PGM 2)			✓					
05	Estado de sistema armado			✓					
06	Listo para armar			✓					
07	El sonorizador del teclado sigue			✓					
08	pulso de regalo			✓					
09	Salida de problema del sistema	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10	Salida de evento del sistema	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
11	Violación del sistema			✓					
12	TLM y alarma			✓					
13	Saludo de salida			✓					
14	Pulso de activación de conexión tierra			✓					
15	Operación remota			✓					
16	No utilizado								

Opción PGM	✓ =ON OFF	1 No utilizado –	2 No utilizado –	3 Salida efectiva invertida	4 Sigue ON/OFF del timer	5 Número del código solicitado	6 Número no utilizado	7 Número no utilizado	8 Número no utilizado
17	Estado de sistema armado bajo ausencia			✓					
18	Estado de sistema armado bajo presencia			✓					
19	Salida de comando no. 1 [*][7][1]			✓	✓	✓			
20	Salida de comando no. 2 [*][7][2]			✓	✓				
21	Salida de comando no. 3 [*][7][3]			✓	✓				
22	Salida de comando no. 4 [*][7][4]			✓	✓				
23	Para uso futuro								
24	Para uso futuro								
25	Salida de campanilla de robo e incendio retardada			✓					
26	Salida de prueba de batería			✓					
27	Código de la policía			✓					
28	Para uso futuro								
29	Seguidor de zona			✓					
30	Memoria de alarma de estado de una partición			✓					
		Notas:		Un cambio en el ajuste estándar NO afecta la salida.					
				Un cambio en el ajuste estándar afectará la salida.					

	Atributo:	1	2	3	4	5	6	7	8
	ON	Evento de solicitación de reparos	Falla de alimentación CA	Falla de TLM	FTC Habilitada	Falla del dispositivo	Violación del dispositivo	Batería baja del dispositivo	Pérdida de reloj
	OFF	Deshabilitado	Deshabilitado	Deshabilitado	Deshabilitado	Deshabilitado	Deshabilitado	Deshabilitado	Deshabilitado
09 Problema en el sistema		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

	Atributo:	1	2	3	4	5	6	7	8
	ON	Evento de robo	Evento de incendio	Evento de pánico	Evento de emergencia médica	Evento de supervisión	Evento de prioridad	Evento de coacción	La salida sigue el timer
	OFF	Deshabilitado	Deshabilitado	Deshabilitado	Deshabilitado	Deshabilitado	Deshabilitado	Deshabilitado	Deshabilitado
10 Evento del sistema		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Nota: Si una PGM de evento del sistema estuviere programada para seguir el Timer de salida de comando, el atributo 8 deberá ser habilitado.									

Localización	**Seguidor de la zona 29 PGM**	
	Opción activada	Opción desactivada
Opción 1	Para uso futuro	
Opción 2	Para uso futuro	
Opción 3	Salida efectiva	Invertida
Opción 4	Para uso futuro	
Opción 5	Para uso futuro	
Opción 6	Para uso futuro	
Opción 7	Para uso futuro	
Opción 8	Y lógico	O lógico

A PGM del seguidor de una zona requiere 2 secciones de programación para los atributos: las secciones [501-514] y secciones [551-564] del atributo PGM normal para atribución de una zona.

[551]-[564] Atribución de zonas PGM

Número de la sección	**Número de la salida**	**Zona de seguimiento de una zona**							
Tarjeta-madre		1	2	3	4	5	6	7	8
[551]	PGM 1								
[552]	PGM 2								

Número de la sección	Número de la salida	Zona de seguimiento de una zona							
PC5208									
[553]	PGM 3								
[554]	PGM 4								
[555]	PGM 5								
[556]	PGM 6								
[557]	PGM 7								
[558]	PGM 8								
[559]	PGM 9								
[560]	PGM 10								
PC5204									
[561]	PGM 11								
[562]	PGM 12								
[563]	PGM 13								
[564]	PGM 14								

[601] Códigos de informe de cierre (Arme), Códigos de acceso 33-40

Código 33	Código 34	Código 35	Código 36	Código 37	Código 38	Código 39	Código 40
|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|

[605] Códigos de informe de apertura (Desarme), Códigos de acceso 33-40

Código 33	Código 34	Código 35	Código 36	Código 37	Código 38	Código 39	Código 40
|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|	|___|___|

PROGRAMACION INTERNACIONAL

[700] Ajuste automático del reloj

Estándar = 60 |____|____| Inserciones válidas 00-99 segundos

[701] Primero nivel de opciones internacionales

Opcional	Estándar	ON			OFF
1		☐	50 Hz CA	✓ ☐	60 Hz CA
2		☐	Base horaria - Cristal interno	✓ ☐	Base de horaria - Línea CA
3		☐	Inhibición de arme CA/CC habilitada	✓ ☐	Inhibición de arme CA/CC deshabilitada
4		☐	Todas las violaciones do sistema exigen la reiniciación por el instalador	✓ ☐	Todas las violaciones del sistema siguen una recuperación
5		☐	Códigos de acceso del usuario de 6 dígitos	✓ ☐	Códigos de acceso del usuario de 4 dígitos
6		☐	Detección de tono de ocupado habilitado	✓ ☐	Detección de tono de ocupado deshabilitado
7-8		☐	Para uso futuro	✓ ☐	

[702] Segundo nivel de opciones internacionales

Opcional	Estándar	ON			OFF
1		☐	La relación de realización/interrupción del marcado por pulso es de 33/67	✓ ☐	La relación de realización/interrupción del marcado por pulso es de 40/60
2	✓	☐	Marcado forzado habilitada	☐	Marcado forzado deshabilitada
3		☐	Para uso futuro	✓ ☐	
4		☐	Handshake de 1600Hz	✓ ☐	Handshake estándar
5		☐	Tono de identificación habilitado	✓ ☐	Tono de identificación deshabilitado
6		☐	Tono de identificación de 2100 Hz	✓ ☐	Tono de identificación de 1300 Hz
7		☐	Ventana del software DLS habilitada por el usuario una vez en 1 hora	✓ ☐	Ventana DLS habilitada por el usuario durante 6 horas completas
8		☐	Para uso futuro	✓ ☐	

[703] Retardo entre intentos de marcado

Estándar = 003|_____|_____|_____| Las inserciones válidas son 000-255 segundos (inserción + 5 segundos)

[900] Versión del panel

|_**0**_|_1_|_**0**_|_**0**_| No programable

[901] Habilitación/Deshabilitación del modo de prueba de caminata del instalador

Consulte [901] Habilitación/Deshabilitación del modo de prueba de caminata del instalador.

[902] Reiniciación de supervisión del módulo

Consulte [902] Reiniciación de supervisión del módulo.

[903] Visualización de la supervisión del módulo

Consulte [903] Visualización de la supervisión del módulo.

[990] Habilitación del bloqueo por el instalador

Inserte [990] [Código del instalador] [990]

[991] Deshabilitación del bloqueo por el instalador

Inserte [991] [Código del instalador] [991]

[999] Recuperación de los estándares de fábrica del panel

Inserte [999] [Código del instalador] [999]

Programación de los teclados PK5500

Sí usted tiene un teclado PK5500, una programación adicional es necesaria para una operación adecuada. Toda la programación de un teclado LCD es realizada por medio del teclado. Si más de un teclado LCD esté instalado en el sistema, las Identificaciones programadas en un teclado pueden ser transmitidas para todos los otros teclados LCD. Lo que sigue es una descripción de las opciones de programación disponibles y sus secciones de programación acompañantes:

Como acceder a la programación LCD

La programación de los teclados LCD es similar a la programación del restante del sistema. Siga el procedimiento de programación conforme definido en la Sección 3 del *Manual de instalación*.

1.Acceda la programación del teclado presionando [*][8][Código del instalador].
2.Presione la tecla [*].
3.Inserte el número de sección de tres dígitos a ser programado (refiérase a la página a continuación, para los números de secciones).

Identificaciones programables

Las Identificaciones de zonas y otros identificadores de la pantalla LCD pueden ser personalizadas para volver la operación del sistema más fácil para el usuario final. El procedimiento a continuación debe ser utilizado para crear todas las Identificaciones del teclado LCD:

1.Acceda a la programación del instalador. Inserte el número de sección de tres dígitos para la identificación a ser programada.
2.Utilice las teclas de flecha<>) para mover la barra underline debajo de la letra a ser cambiada.
3.Presione la tecla numérica [1] a [9] correspondiente a la letra deseada. Cuando usted presione la tecla numérica por primera vez, la primera letra será exhibida. Presionar la tecla numérica nuevamente exhibirá la letra siguiente.
Refiérase a la tabla a continuación:

[1] - A, B, C, 1	[6] - P, Q, R, 6
[2] - D, E, F, 2	[7] - S, T, U, 7
[3] - G, H, I, 3	[8] - V, W, X, 8
[4] - J, K, L, 4	[9] - Y, Z, 9,0
[5] - M, N, O, 5	[0] - Espacio

4.Cuando la letra o número deseado es exhibido, utilice las teclas de flecha (<>) para desplazar hacia la letra siguiente.
5.Cuando usted finaliza la programación de la Identificación de la zona, presione la tecla [*], desplace hasta "Save" (Grabar) y enseguida presione [*].
6.Siga a partir del Paso 2 hasta que todas las Identificaciones sean programadas.

[000] Programación de las teclas de función del teclado

Las cinco teclas de función en el panel de alarma pueden ser reprogramadas como descrito a continuación. Consulte Como programar teclas de función para el estándar.

[1]	Atribución de la Tecla de función 1	(Las inserciones válidas son 00-25)
[2]	Atribución de la Tecla de función 2	(Las inserciones válidas son 00-25)
[3]	Atribución de la Tecla de función 3	(Las inserciones válidas son 00-25)
[4]	Atribución de la Tecla de función 4	(Las inserciones válidas son 00-25)
[5]	Atribución de la Tecla de función 5	(Las inserciones válidas son 00-25)

Nota: Cada teclado debe ser programado individualmente.

Inserción	Descripción	Opción	Descripción
[00]	Tecla nula: Programe teclas inactivas con esta opción	[15]	No utilizada
[01]-[02]	No utilizada	[16]	Salida rápida: Consulte [*][0] – Arme rápido
[03]	Arme bajo presencia: Consulte [03] Arme bajo presencia	[17]	Reactivación de las Zonas de presencia/ausencia: Consulte [*][1] Exclusión y activación de zonas de presencia/ausencia
[04]	Arme bajo ausencia: Consulte [04] Arme bajo ausencia	[18]	No utilizado
[05]	Arme sin entrada: Consulte [05] [*][9] Arme sin entrada.	[19]	Salida de comando no. 3: Consulte [19] [*][7][3] Salida de comando 3
[06]	Activación/desactivación del sonido de puerta: Consulte [06] [*][4] Activación/desactivación del sonido de puerta	[20]	Arme nocturno
[07]	No utilizado	[21]	Salida de comando no. 4: Consulte [21] [*][7][4] Salida de comando 4
[08]	Exclusión: Consulte [*][1] Exclusión y activación de zonas de presencia/ausencia	[22]-[24]	No utilizado
[09]-[12]	No utilizado	[25]	Arme bajo presencia instantáneo: Consulte [25] Arme instantáneo del sistema bajo presencia
[13]	Salida de comando no. 1: Consulte [13] [*][7][1] Salida de comando	[26]-[33]	No utilizado
[14]	Salida de comando no. 2: Consulte [14] [*][7][2] Reiniciación del detector de humo		

[001]-[008] Identificaciones de zonas

Estándar

Z o n a _ _ _ _ 1 _ _ _ _

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Estándar

Z o n a _ _ _ _ _ 8 _ _ _

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

[065] Identificación de alarma de incendio

Estándar

Zona _ de Fuego _ _ _ _ _

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

[066] Mensaje de evento de falla al armar el sistema

Estándar

Sistema _ Falló_ _ _

al_ Armar _ _ _ _ _ _ _ _

[067] Generación de un alarma cuando un mensaje de arme del sistema es exhibido

Estándar

Hubo _ Alarmas _ _ _ _

Durante _ armado _ <>

[071] Máscara de exhibición del primer usuario

Opcional	Estándar		ON			OFF
1	✓	☐	Prompt de la tecla [P] mantenida presionada activado		☐	Prompt de la tecla [P] mantenida presionada desactivado
2	✓	☐	Prompts de control/horario de arme automático del sistema activados		☐	Prompts de control/horario de arme automático del sistema desactivados
3	✓	☐	Prompt de arme rápido activado		☐	Prompt de arme rápido desactivado
4	✓	☐	Prompt de arme interno activado		☐	Prompt de Arme interno desactivado
5		☐	Prompt de salida rápida activado	✓	☐	Prompt de salida rápida desactivado
6		☐	Prompt CTRL del termostato activado	✓	☐	Prompt CTRL del termostato desactivado
7		☐	Prompt para CONFIRMAR todos los problemas activado	✓	☐	Prompt para CONFIRMAR todos los problemas desactivado
8		☐	Prompt de entrada de música activado	✓	☐	Prompt de entrada de música desactivado

[072] Máscara de exhibición de segundo usuario

Opcional	Estándar		ON			OFF
1	✓	☐	Prompt de llamada iniciada por el usuario activado		☐	Prompt de llamada iniciada por el usuario desactivado
2		☐	Para uso futuro	✓	☐	
3		☐	Prompt de prueba de caminata activado	✓	☐	Prompt de prueba de caminata desactivado
4	✓	☐	Prompt de salida de comando no. 1 activado		☐	Prompt de salida de comando no. 1 desactivado
5	✓	☐	Prompt de salida de comando no. 2 activado		☐	Prompt de salida de comando no. 2 desactivado
6		☐	Prompt de salida de comando no. 3 activado	✓	☐	Prompt de salida de comando no. 3 desactivado
7		☐	Prompt de salida de comando no. 4 activado	✓	☐	Prompt de salida de comando no. 4 desactivado
8		☐	Para uso futuro	✓	☐	

[073] Duración da exhibición de mensaje en el LCD descargada

Estándar: 003 |__|__|__| (Las inserciones válidas son 000-255, 000=Exhibición ilimitada de mensajes)
(Este número representa el número de veces que el mensaje descargado será borrado presionando cualquier tecla mientras el mensaje es suspendido después del límite de tiempo definido.)

[074] Opciones de teclas

Opcional	Estándar	ON		OFF
1	✓	☐ Tecla [F] habilitada	☐	Tecla [F] deshabilitada
2	✓	☐ Tecla [A] habilitada	☐	Tecla [A] deshabilitada
3	✓	☐ Tecla [P] habilitada	☐	Tecla [P] deshabilitada
4-8		☐ Para uso futuro	✓ ☐	

[076] Primer nivel de opciones del teclado

Opcional	Estándar	ON		OFF
1	✓	☐ Exhibir código al programar	☐	Exhibir Xs al programar
2	✓	☐ Exhibición del horario local en el reloj activado	☐	Exhibición del horario local en el reloj desactivado
3		☐ El reloj local exhibe el estándar 24 horas	✓ ☐	El reloj local exhibe AM/PM
4	✓	☐ Desplazamiento de alarma automática activada	☐	Desplazamiento de alarma automática desactivada
5		☐ Exhibición de la temperatura local activada	✓ ☐	Exhibición de la temperatura local desactivada
6	✓	☐ Prompt de opciones de exclusión activado	☐	Prompt de opciones de exclusión desactivado
7		☐ Para uso futuro	✓ ☐	
8		☐ Desplazamiento automático de zonas abiertas activada	✓ ☐	Desplazamiento automático de zonas abiertas desactivadas

[077] Segundo nivel de opciones del teclado

Opcional	Estándar	ON		OFF
1	✓	☐ Sonido de puerta habilitado para aperturas de zonas	☐	Sonido de puerta deshabilitado para aperturas de zonas
2	✓	☐ Sonido de puerta habilitado para cierres de zonas	☐	Sonido de puerta deshabilitado para cierres de zonas
3		☐ O 5º. terminal es la salida PGM del teclado	✓ ☐	O 5º. terminal es la entrada de la zona con teclado
4	✓	☐ Selección do idioma accesible en cualquier menú	☐	Selección del idioma solamente en el menú del instalador
5		☐ LED de alimentación habilitado	✓ ☐	LED de alimentación deshabilitado
6	✓	☐ El LED de alimentación indica alimentación CA presente	☐	El LED de alimentación indica alimentación CA ausente
7	✓	☐ Las alarmas son siempre exhibidas mientras el sistema esté armado	☐	Las alarmas no son exhibidas mientras el sistema esté armado
8		☐ Advertencia de temperatura baja habilitada	✓ ☐	Advertencia de temperatura baja deshabilitada

[080] Terminal PGM 1

Estándar 01 |____|____| Número de la salida PGM

[082] Horario de activación de la salida PGM local

Estándar

00 |____|____| Minutos

05 |____|____| Segundos

[101] Identificación de la partición 1

Estándar

|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|

Sistema _ _ _ _ _ _ _ _

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|

[102]–[108] Identificaciones de las particiones 2-8

Estándar

Partición _ 2 _ _ _

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Estándar

Partición _ 8 _ _ _

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

[120]–[123] Identificaciones de salidas nos. 1 - 4 del Comando de la partición 1

Estándar

Comando _ Sal_ 1 _ _ _

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Estándar

Comando _ Sal_ 2_ _ _

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

[201] Sonido de puerta de la zona 1

Opcional	Estándar	ON		OFF
1	✓	☐	4 señales audibles (estándar)	☐ Deshabilitado
2		☐	Sonido "Bing-Bing"	✓ ☐ Deshabilitado
3		☐	Sonido "Ding-Dong"	✓ ☐ Deshabilitado
4		☐	Tono de alarma	✓ ☐ Deshabilitada
5–8		☐	Para uso futuro	✓ ☐

[202] a [208] Sonido de puerta para las Zonas 2 a 8

[995] Reiniciar opciones del teclado a los estándares de fábrica (solamente LCD Alfanumérico)

[996] Reiniciar Identificaciones programables a los estándares de fábrica (solamente LCD Alfanumérico)

[997] Visualizar versión do software (solamente LCD Alfanumérico)

[998] Iniciar Transmisión de la identificación global (solamente LCD Alfanumérico)

[999] Reiniciar la programación del teclado a los ajustes estándar de fábrica

5.3 Descripciones de la programación

Descripciones de la programación

Lo que sigue es una descripción de las funciones de programación y opciones disponibles en el panel de control.

[000] Programación de las funciones del teclado

Teclas de función	Descripción
[00] Nula	La tecla no es utilizada y no ejecutará ninguna función cuando sea presionada.
[01]-[02] No utilizada	
[03] Arme bajo presencia	Arma la partición para la cual el teclado está atribuido. Todas las zonas del tipo de presencia/ausencia y nocturna serán excluidas automáticamente. Las zonas del tipo de retardo proporcionarán un retardo de entrada y salida. La función de arme rápido controla si un código de acceso debe ser insertado después del presionado de esta tecla de función. El retardo de salida será silenciado si el panel es armado utilizando esta tecla de función.
[04] Arme bajo ausencia	Arma la partición a la cual el teclado está atribuido. Todas las zonas de los tipos de presencia/ausencia y nocturna serán activadas en el término del retardo de salida. Zonas del tipo de retardo proporcionarán un retardo de entrada y salida. La función de arme rápido controla si un código de acceso debe ser insertado después del presionado de esta tecla de función. El retardo de salida será audible si el panel es armado utilizando esta tecla de función.
[05] [*][9] Arme sin entrada	Después que esta tecla de función sea presionada, el usuario deberá insertar un código de acceso válido. La partición será armada y removerá el retardo de entrada de la partición cuando expire el tiempo de retardo de salida. La tecla puede ser presionada nuevamente para habilitar el retardo de entrada. Esta tecla de función siempre requiere la inserción de un código de acceso después que sea presionada.
[06] [*][4] Activación/desactivación del sonido de puerta	Presionar esta tecla alternará entre la activación o la desactivación de la función sonido de puerta. Una señal audible constante significa que la función fue deshabilitada; tres señales audibles cortas significan que está habilitada.
[07] No utilizada	
[08] Exclusión de zonas	Cuando esta tecla de función sea presionada, el sistema accederá al menú Zone bypassing (Exclusión de zonas) [*][1]. Si fuere deseado el panel puede ser configurado para exigir un código de acceso adicional antes que el sistema acceda la sección de exclusión de zonas.
[09] Exhibición de problema	Cuando esta tecla de función sea presionada, el sistema accederá al menú [*][2] Trouble display (Exhibición de problemas).
[10] No utilizada	
[11] Programación del código de usuario	Cuando esta tecla de función sea presionada, el teclado solicitará la inserción de un código de acceso. Si el código maestro o un código de acceso con permisos similares es insertado, el sistema accederá al menú [*][5] User code programming (Programación del código del usuario)
[12] Funciones de usuario	Cuando esta tecla de función sea presionada, el teclado solicitará la inserción de un código de acceso. Si el código maestro o un código de acceso con permisos similares es insertado, el sistema accederá al menú [*][6] User functions (Funciones del usuario).
[13] [*][7][1] Salida de comando	Esta tecla de función suministra al usuario un método simple de activación de una salida PGM programada como una salida de comando 1. Como ajuste estándar, un código de acceso debe ser insertado después del presionado de la tecla antes que la salida sea activada, pero esto puede ser modificado deshabilitando el atributo 5 de PGM.
[14] [*][7][2] Reiniciación del detector de humo	Presionar esta tecla hará con que el panel desactive cualquier salida programada como Sensor Reset (Reiniciación del sensor).
[15] No utilizada	
[16] [*][0] Salida rápida	Presionar esta tecla hará con que el panel active la característica Quick Exit (Salida rápida).
[17] [*][1] Reactivación de las zonas de presencia/ausencia	Esta tecla de función suministra al usuario un método simple de adición de zonas de presencia/ausencia al sistema y cambie el modo de sistema armado bajo presencia al modo de sistema armado bajo ausencia.
[18] No utilizada	
[19] [*][7][3] Salida de comando 3	Esta tecla de función suministra al usuario un método simple de activación de PGMs programados como Command Output #3 (Salida de comando no. 3). Un código de acceso puede ser necesario después del presionado de esta tecla si el atributo 5 de PGM es habilitado.
[20] Arme nocturno	El sistema será armado con todas las zonas nocturnas excluidas, aunque zonas de retardo sean violadas durante el retardo de salida. Esta tecla opera solamente mientras el sistema esté desarmado o armado en el modo de presencia. El panel se registra en el modo armado en el modo nocturno para este tipo de cierre. Si ningún tipo de zona nocturna fue programado en el sistema, el panel será armado en el modo de ausencia con un retardo de salida audible. Normalmente, ninguna señal audible de confirmación sonará y el retardo de salida será silenciado si esta tecla de función esa utilizada para armar el sistema. La opción de alternancia de arme rápido controla si el código de acceso debe ser insertado después del presionado de la tecla de función.
[21] [*][7][4] Salida de comando 4	Esta tecla de función suministra al usuario un método simple de activación de una salida PGM programada como una salida de comando 4.

[22]-[24] No utilizada	
[25] Arme instantáneo del sistema bajo presencia	Esta tecla de función fue utilizada anteriormente para la recuperación del grupo 2 de exclusión. Esta función opera de la misma forma que la tecla de función de arme del sistema bajo presencia, excepto por las siguientes características: Cuando esta tecla de función es presionada, ninguna señal audible de confirmación sonará y no habrá retardo de salida; el sistema será armado inmediatamente. El panel registrará "Armed in Stay Mode" (Armado en el modo de presencia) para este tipo de cierre. Si ningún tipo de zona de presencia/ausencia fue programado, el sistema será armado en el modo de ausencia con un retardo de salida audible. **Nota:** Esta tecla de función no debe ser utilizada en sistemas certificados CP-01.
[26]-[33] No utilizada	No utilizada.

Programación de zonas

Las zonas 1-8 son habilitadas por estándar. Deshabilite zonas no utilizadas o habilite zonas adicionales en la sección de programación [001] Definiciones de las zonas 1-8. Las definiciones de zona describen como operará cada zona utilizada. Programe un código de dos dígitos que describa la definición de la zona. Seleccione una definición de la lista exhibida en la secuencia.
Además de ello, cada zona tiene 16 atributos diferentes que pueden ser programados en las secciones [101]-[108] Atributos de zona. (Refiérase también a [101]-[108] Atributos de zona.)

[001] Definiciones de zonas

[00] Zona nula

Este tipo de zona debe ser programado si una entrada no es utilizada. La programación de este tipo de zona deberá solucionar cualesquier condiciones de problema presentes en la entrada de la zona. No hay necesidad de un resistor EOL para esta definición de zona.

[01] Zona de retardo 1

Este tipo de zona utilizada normalmente para puertas de entrada/salida, esta zona puede ser violada y recuperada durante el tiempo de retardo de salida sin causar una alarma. Después que expire el tiempo retardo de salida y el sistema esté armado, la violación de esta zona deberá iniciar el timer de retardo 1. Durante el tiempo de retardo de entrada, el sonorizador del teclado sonará continuamente para alertar al usuario que el sistema debe ser desarmado. Si el panel es desarmado antes que expire el tiempo de entrada, no será generada ninguna alarma.

[02] Zona de retardo 2

Este tipo de zona opera de forma similar a la zona de retardo 1; sin embrago, ella sigue un timer de retardo de entrada diferente, definido como retardo de entrada 2 en la sección [005] Timers del sistema. Típicamente este tipo de zona es utilizado para puertas de garaje o para puntos de entrada/salida que exigen un tiempo de retardo diferente al utilizado para el punto de entrada/salida principal. El tiempo de retardo de entrada Delay 2 puede ser ajustado independientemente del tiempo de retardo 1 en la sección de programación [005] (Tiempos del sistema).

[03] Zona instantánea

Este tipo de zona causa una alarma instantánea si la zona es violada cuando el panel esté armado; ella no suministra un retardo de entrada cuando es violada mientras esté armada. Este tipo de zona no genera una alarma cuando esté desarmada. Típicamente, esta zona es utilizada para ventanas, puertas de patios u otras zonas perimetrales además de detectores de quiebra de vidrio.

[04] Zona interna

Zonas internas tienen un retardo de salida y un retardo de entrada si una zona con retardo haya sido violada primeramente. La zona entra en alarma cuando el tiempo de retardo de entrada de la zona del tipo retardo haya expirado si el sistema no haya sido desarmado. Si la zona es violada sin un retardo de entrada o salida activo en el sistema, una alarma será generada inmediatamente. Esta zona no causará una alarma si fuere violada durante el retardo de entrada. Si la zona es violada antes que el retardo de entrada sea iniciado, causará una alarma instantánea. Típicamente, esta zona es utilizada para dispositivos de protección interna como por ejemplo, detectores de movimiento.

[05] Zona de presencia/ausencia interna

Si el sistema estuviere armado bajo presencia, esta zona será excluida. Si el sistema estuviere armado en el modo de ausencia o en el modo nocturno, la zona actuará como un tipo de zona interna ***[04]***.

[06] Zona de retardo de presencia/ausencia

Si el sistema estuviere armado bajo presencia, la zona será excluida. Si el sistema esté armado en el modo de ausencia o en el modo nocturno, esta zona actuará como un tipo de retardo 1 ***[01]***.

[07] Zona de incendio con retardo de 24 horas

Nota: No instale el cableado en zonas de incendio en los terminales de zona con teclado si la opción de supervisión DEOL esté habilitada en el panel (sección [013], opción [2]).

Este tipo de zona exige un resistor SEOL y no puede ser reconfigurada utilizando las opciones NC, EOL o DEOL en el panel. La duración de alarma es corta, el estado recuperado es 5k6 y una condición abierta generará una violación en la zona y una indicación de un problema de incendio. Cuando esta zona esa violada, la salida de alarma será inmediatamente activada (pre-alerta) pero el comunicador sufrirá un retardo de 30 segundos. Si la alarma es confirmada presionando cualquier tecla durante este retardo o accionando una zona con el comando de las teclas de selección, la salida de alarma y el comunicador serán retardados durante 90 segundos más, concediendo al usuario el tiempo necesario para corregir el problema. Si la zona sigue violada después del retardo de 90 segundos, la secuencia será repetida.
Si el usuario no presiona una tecla durante la pre-alerta de 30 segundos, la salida de alarma será bloqueada y el panel comunicará esa condición de alarma a la estación central. La alarma sonará hasta que el tiempo de corte de la campanilla expire ([005] Timers del sistema) o hasta que un código sea insertado.)

Nota: Si una segunda zona del tipo Fire (Incendio) es violada o si las teclas Fire (Incendio) son presionadas durante el período de retardo, el panel bloqueará la salida de alarma y comunicará esa condición inmediatamente de alarma a la estación central.

Una zona de incendio violada será exhibida en todos los teclados y podrá ser retardada en cualquier teclado. Típicamente esta zona es utilizada para el bloqueo de detectores de humo.

[08] Zona de incendio 24 horas estándar (cableada)

Nota: No instale el cableado de las zonas de incendio en los terminales de zonas con teclado si la opción de supervisión DEOL es habilitada para el panel (sección [013], opción [2]).

Este tipo de zona requiere un resistor SEOL y no puede ser reconfigurada utilizando las opciones NC, EOL o DEOL. La duración de la alarma es corta, el estado recuperado es 5k6 y una condición abierta generará una violación de la zona y una condición de un problema de incendio. Cuando es violada, la salida de la campanilla emitirá un tono de alarma de pulso para indicar que el circuito de incendio fue activado. Si es habilitado el comunicador enviará inmediatamente una alarma a la estación central. La alarma será accionado hasta que el tiempo de corte de la campanilla expire (Sección [005] "System times" (Tiempos del sistema), o hasta que un código sea insertado. Una zona de incendio violada será exhibida en todos los teclados. Típicamente esta zona es utilizada para activar estaciones.

[09] Zona de supervisión 24 horas

Este tipo de zona requiere un resistor SEOL y no puede ser reconfigurada utilizando las opciones NC, EOL o DEOL en el panel. La condición de recuperada de esta zona es 5,6k, la condición de alarma es corta y la condición de violación será abierta. Este tipo de zona no debe ser utilizado con zonas inalámbricas. Esta zona no activa la campanilla, pero será exhibida en la memoria de alarma independientemente de la condición de arme/desarme del panel. Si esta zona es violada mientras el sistema estuviere armado o desarmado, el panel reportará esa condición a la estación central y registrará la alarma de zona en la memoria intermediaria de eventos. Esta zona suministra una alarma silenciosa como ajuste estándar.

Nota: No instale el cableado en zonas de supervisión 24 horas en los terminales de zonas con teclados.

[10] Zona con sonorizador de supervisión 24 horas

Si esta zona es violada cuando el sistema esté armado o desarmado, el panel bloqueará inmediatamente el sonorizador del teclado hasta que un código de acceso válido sea insertado y comunicará esa condición inmediatamente a la estación central.

[11] Zona de robo 24 horas

Si esta zona es violada cuando el sistema esté armado o desarmado, el panel bloqueará inmediatamente la salida de alarma y comunicará esa condición a la estación central. La alarma será accionada hasta que el tiempo de corte de la campanilla expire (Sección [005] "Tiempos del sistema") o hasta que un código sea insertado.

[12] No utilizada

[13] Gas 24 horas

Este tipo de zona estará activada continuamente, independientemente de la condición de arme/desarme del sistema y cuando es accionada generará una alarma audible y pulsante. Este tipo de zona es típicamente utilizada con detectores CO o para el monitoreo de las líneas de gas.

[14] Calentamiento 24 horas

Este tipo de zona estará activa continuamente, independiente de la condición de arme/desarme del sistema y cuando es accionada generará una alarma audible y continua. Este tipo de zona es típicamente utilizada con detectores de calor.

[15] Emergencia Médica 24 horas

Este tipo de zona estará activa continuamente, independiente de la condición de arme/desarme del sistema y cuando es accionada genera una alarma audible y continua. Este tipo de zona es típicamente utilizada para estaciones de llamada de emergencia médica.

[16] Pánico 24 horas

Este tipo de zona estará activa continuamente, independientemente de la condición de arme/desarme del sistema y cuando es accionada generará una alarma audible y continua. Este tipo de zona es típicamente utilizada con llaveros de pánico.

[17] Emergencia 24 horas

Este tipo de zona estará activa continuamente, independientemente de la condición de arme/desarme del sistema y cuando es accionada generará una alarma audible y continua. Este tipo de zona es típicamente utilizada para situaciones de emergencia no-médicas.

[18] No utilizada

[19] Agua 24 horas

Este tipo de zona estará activa continuamente, independientemente de la condición de arme/desarme del sistema y cuando es accionada generará una alarma audible y continua. Este tipo de zona es típicamente utilizada para el monitoreo de condiciones de inundación.

[20] Congelamiento 24 horas

Este tipo de zona estará activa continuamente, independientemente de la condición de arme/desarme del sistema y cuando es accionada generará una alarma audible y continua. Este tipo de zona es típicamente utilizada en aplicaciones que monitorean temperaturas bajas.

[21] Violación con un bloqueo por 24 horas

Este tipo de zona, cuando es violado, hará con que el arme del sistema sea iniciado hasta que el instalador acceda a la programación o que la condición sea reiniciada utilizando el software DLS. Este tipo de zona es normalmente utilizada para el monitoreo del gabinete del panel. Si el gabinete haya sido abierto, alguien puede haber violado el cableado del sistema, por lo tanto este tipo de zona es utilizada para generar una llamada de servicio del instalador. Este tipo de zona genera una alarma audible y sigue en las condiciones de arme/desarme del sistema.

[22] Zona de arme momentáneo con el comando de un selector mecánico controlado por una llave

Un dispositivo de comando (selector mecánico controlado por una llave) puede ser conectado a la entrada de la zona programada como un keyswitch momentáneo. La activación momentánea (abierta y cerrada) de la zona alternamente arma/desarma el sistema y silencia las alarmas. Violaciones y fallas solamente iniciaran sus respectivas secuencias de problema. El teclado no exhibirá indicaciones cuando este tipo de zona esté activado. Cuando una alarma audible esté activa, utilice el selector mecánico controlado por una llave cuando el sistema esté desarmado es lo mismo que insertar un código de acceso en el teclado. El sistema registrará el cierre o una apertura especiales si el selector mecánico controlado por una llave es utilizado para armar/desarmar el sistema. Si un dispositivo de comando (selector mecánico controlado por una llave) es excluido, la exclusión deberá ser removida manualmente.

[23] Zona armada con un selector mecánico controlado por una llave mantenido activo (cableada)

Un dispositivo de comando (interruptor mecánico controlado por una llave) puede ser conectado a la entrada de la zona programada como un keyswitch mantenido activo. En la condición de recuperación, el sistema será desarmado. En la condición de violación, el panel será armado. Las violaciones y fallas solamente inician sus respectivas secuencias de problema. El teclado no exhibirá una

indicación cuando este tipo de zona esté activado. Si el sistema estuviere armado utilizando esta zona (violada), pero desarmado utilizando un método diferente, el comando del selector mecánico controlado por una llave deberá ser recuperado y violado nuevamente para iniciar una nueva secuencia de arme. El mismo es válido para desarme del sistema.
Una exclusión de este tipo de zona debe ser manualmente removida.
Con una alarma audible activa, utilizar el selector mecánico controlado por una llave cuando el sistema está desarmado es lo mismo que insertar un código de acceso en el teclado. La activación de este tipo de zona durante los primeros 30 segundos de una alarma de incendio con retardo es lo mismo que insertar un código de acceso en el teclado (el retardo de 90 segundos será iniciado). Si permanece en la condición de violado, el sistema no será armado hast que la zona sea recuperada y violada nuevamente.

[24] No utilizada

[25] Zona de retardo interna

Este tipo de zona es normalmente utilizado con detectores de movimiento internos y tiene un tiempo de retardo de salida estándar. Si el panel es armado en el modo de ausencia o nocturno, la zona de retardo interna será activada en el término del tiempo del retardo de salida. La zona entonces actúa como una zona interna ***[04]***. Si el sistema estuviere armado en el modo presencia, la zona se comportará como una zona de retardo 1. La violación de esta zona durante el retardo de salida no hará con que el sistema sea armado en el modo ausencia de la forma utilizada por las zonas de retardo 1.

[26] Zona no-alarmada 24 horas (o alarma local)

Zonas programadas para este tipo estarán activas continuamente, pero no generan una alarma y no son grabadas en la memoria de alarma. Los atributos de la zona, como por ejemplo, Zone bypassing (Exclusión de la zona) y Door Chime (Sonido de puerta) afectan la funcionalidad de esta zona. Típicamente, este tipo de zona es utilizado en conjunto con un PGM seguidor de la zona para accionar una salida cuando es violada, pero no genera condiciones de alarma.

Nota: Este tipo de zona hace sonar la campanilla, pero no comunica esa condición durante una prueba de caminata. Violaciones y fallas en las zonas programadas como del tipo no-alarma 24 horas no generan alarmas.

[27]-[28] No utilizada

[29] Incendio de verificación automática

Este tipo de zona es utilizada con detectores de humo cableados. Esta definición de zona asegurará que una condición de alarma persista removiendo la fuente de alimentación del detector de humo en el estado de alarma. Cuando la alimentación sea recuperada después de 20 segundos, el sistema verificará la condición de la zona nuevamente. Si la zona sigue en la condición de violación, el sistema emitirá una alarma de pulso utilizando la sirena del sistema y comunicará la alarma a la estación de monitoreo.

Secuencia de alarma de verificación automática:

Paso 1 - Realice una reiniciación del sensor de 20 segundos (remueva la fuente de alimentación del detector de humo).
Paso 2 - Permite 10 segundos para que los dispositivos sean estabilizados.
Paso 3 - Verifique la alarma durante 60 segundos.
Esta zona es utilizada para CP-01 y aplicaciones de protección contra incendio.Si una alarma de incendio secundaria es detectada en cualquier momento durante la secuencia de retardo anterior, la secuencia de auto-verificación será inmediatamente finalizada y las alarmas serán generadas para todas las alarmas de incendio pendientes.

[30] No utilizada

[31] Zona diurna

Violar esta zona cuando este desarmada acciona el sonorizador del teclado pero no registra o envía informe de los eventos. Violar esta zona cuando está armada acciona la campanilla y comunica el evento.

[32] Instantánea, Zona de presencia/ausencia

Esta zona será excluida cuando el sistema esté armado o desarmado bajo presencia, pero funciona de forma similar a una zona instantánea [03] cuando esté armada bajo el modo de ausencia o en el modo nocturno. Este tipo de zona es útil para detectores de movimiento que NO siguen el retardo de entrada después de la violación de una zona de retardo, pero debe retener la funcionalidad de presencia/ausencia.

[33]-[34] No utilizada

[35] Campanilla/sonorizador 24 horas

Este tipo de zona se comportará como una zona de robo 24 horas cuando es armada y una zona de sonorizador 24 horas cuando es desarmada. Cuando el panel esté armado, la sirena será activada durante el tiempo de la campanilla cuando esta zona estuviere violada. Cuando el panel esté desarmado, los sonorizadores del teclado serán bloqueados hasta que un procedimiento de desarme válido sea ejecutado.

[36] Violación sin bloqueo por 24 horas

Este tipo de zona estará siempre activo y reportará una condición de violación si el panel estuviere armado o desarmado. Las comunicaciones generadas para este tipo de zona no siguen el retardo de transmisión. Todas las condiciones de zona deberán generar un estado de violación.

[37] Zona nocturna

Este tipo de zona será excluida si el panel estuviere desarmado, armado en el modo de presencia o armado en el modo nocturno. Él estará activo en la condición de armado y se comportará como una zona interna. Si el retardo de entrada estuviere activo, el tipo de zona no creará una alarma hasta que expire el retardo de entrada. Si fuere violado mientras estuviere armado en el modo ausencia, pero el retardo de entrada no estuviere activo, la zona generará una alarma instantánea.

[41] Zona CO 24 horas (cableada)

Esta definición de zona es utilizada solamente con detectores de monóxido de carbono cableados. La zona estará activa en todas las condiciones de arme/desarme. Esta definición de zona tiene su propia cadencia de campanilla. La sirena deberá emitir 4 ciclos de 100mS pulsos (On/Off), seguido por una pausa de 5 segundos; enseguida la secuencia se repite. Después de cuatro minutos, la pausa de 5 segundos será extendida para una pausa de 60 segundos. La campanilla será silenciada al agotarse el tiempo de la campanilla o cuando un código haya sido insertado en el teclado. Ningún retardo de campanilla o retardo de transmisión afectará esta operación. Violaciones y fallas de un tipo de zona CO no impedirá el arme del sistema.
Si una zona CO estuviere en la condición de falla de un dispositivo, el panel de control sonará la cadencia CO. Esta condición es diferente si fuere comparada a una falla de baja sensibilidad en un detector de humo, que no accionará la alarma.
Una recuperación de una condición de violación debe ser creada en el dispositivo para remover cualesquier fallas de dispositivos, que prevendrá una transmisión desnecesaria de un dispositivo que apunta o no apunta una falla (oscilación).

[81]-[88] No utilizada

[005] Timers del sistema

Después de acceder la Sección **[005]**, programe el **Retardo de entrada 1**, **Retardo de entrada 2** y **Retardo de salida** para el sistema. Las inserciones son en segundos. Programe el **tiempo de corte de la campanilla.** Las inserciones válidas son en minutos. Un valor de 000 en las secciones de retardo de entrada o salida causa un retardo de 255 segundos. Un valor de 000 en la sección BTO produce un tiempo de corte de la campanilla de 1 minuto. Sin embrago, estos tiempos son exhibidos como 000.

[006] Código del instalador

El código del instalador estándar es **[5555]**o**[555555]**si códigos de acceso de 6 dígitos estuvieren habilitados.

[007] Código maestro

Programable solamente utilizando el software DLS El código estándar es**[123456**].

[008] Código de mantenimiento

El Código de mantenimiento es un código del usuario del sistema que sólo puede armar y desarmar el sistema. Ninguna otra función del sistema que exija un código de acceso será accesible por este código. El código de mantenimiento estándar es [AAAA] o [AAAAAA] si códigos de 6 dígitos sean programados. Refiérase a la [701] Primer nivel de opciones internacionales Opción 5.

[009]–[011] Programación PGM (Zonas/PGMs)

Programe las salidas programables PGM1 y PGM2 en la tarjeta madre y en el PC5208 y PC5204 seleccionando una de las opciones de salida indicadas a continuación (las excepciones son indicadas)].

Opciones de salida PGM

01 **Salida de campanilla de robo e incendio.** Esta salida será activada cuando la salida de la sirena estuviere activada y será desactivada cuando la salida de alarma sea desactivada. Si la sirena estuviere sonando una alarma de pulso, la salida PGM también pulsará. Esta salida PGM seguirá:

- Pre-alerta de alarma de incendio
- Señal de incendio de tres tiempos (si fuere habilitado)
- Todas las alarmas de robo e incendio
- Tiempo de corte de la campanilla

Esta salida NO**será** activada para eventos de sonido agudo de cualquier tipo.

i	Alarmas de incendio tienen precedencia sobre alarmas de robo. Por lo tanto, si la salida PGM estuviere indicando una alarma de robo continua y ocurre una alarma de incendio, la salida PGM seguirá una cadencia de pulso. Si la salida PGM ya estuviere activada cuando ocurre una alarma silenciosa, la salida permanecerá activada.

02 No utilizada

03 **Reiniciación del sensor.** Esta salida estará normalmente activa (conmutada para la condición de aterrada) y disponible solamente para PGM 2. Esta opción es utilizada para remover y recuperar la energía para el bloqueo de detectores de humo. La salida será desactivada durante 5 segundos cuando el comando [*][7][2] sea insertado (refiérase a las salidas de comando [*][7]). Cuando este PGM esté programado, la salida PGM será normalmente baja, que es lo opuesto de como la mayoría de los PGMs operan como estándar. Esto se debe al hecho que el PGM puede ser utilizado como un retorno negativo para alimentar detectores de humo de 4 cables (positivo proveniente del terminal Aux +). Para activar esta salida y reiniciar detectores de humo, el código [*][7][2] debe ser insertado en el teclado o una tecla de función equivalente debe ser utilizada. El terminal PGM será ajustado para alto (circuito abierto) y así removerá el envío de energía de los dispositivos conectados..

04 **Detector de humo de 2 cables.** Cuando este PGM sea programado, el PGM funciona como una entrada envés de una salida. Él se comporta de forma muy similar al PGM de reiniciación del sensor por la cual es normalmente bajo suministrando el retorno negativo. Dispositivos de humo de dos cables pueden ser conectados a esta entrada. El PGM también es supervisado y una condición de problema es generada si un resistor 2.2K no esté presente entre el terminal PGM y AUX+. El detector de humo de dos cables crea una alarma instantánea y de bloqueo.

05 **Estados armado del sistema** Esta salida será activada (conmutación para el estado de conexión a tierra) cuando el sistema sea armado y será desactivada cuando el sistema sea desarmado. Dependiendo de la región de uso del sistema, el panel puede desactivar este PGM cuando la suspensión de indicaciones de mensajes en el teclado estuviere activa.

06 **Listo para armar** PGM alterna para un estado de conexión a tierra cuando el sistema esté listo para ser armado (todas las zonas pasibles de arme no forzado en el sistema serán recuperadas). Cuando un código de acceso sea insertado para armar el sistema y el retardo de salida sea iniciado, la salida PGM será desactivada. Esta PGM opera como descrito durante el modo de prueba de caminata (si todas las zonas fueren recuperadas).

07 **Sigue el sonorizador del teclado** La salida PGM es conmutada hacia conexión de tierra cuando el sonorizador del teclado es activado por los eventos descritos a continuación:

- Alarma de zona de sonorizador de supervisión 24 horas
- Retardo de entrada
- Sonido de puerta
- Pre-alerta de Auto-arme o Arme sin actividad
- Retardo de salida audible

La salida PGM permanecerá conmutada para el estado de conexión a tierra mientras el sonorizador del teclado esté activo. Este tipo de PGM no será activado para presionados de teclas locales o señales audibles de problema.

08 **Pulso de regalo.** Esta salida PGM es conmutada al estado de conexión a tierra por 2 minutos después del término de los tiempos de entrada o salida para permitir el tiempo suficiente para entrada o salida completa de las instalaciones. Esta opción también puede ser utilizada para encender una luz a lo largo de la ruta de entrada/salida durante los tiempos de retardo de entrada o salida. Si el sistema es armado utilizando el método ***de Arme sin actividad*** esta salida NO será activada.

Opciones de salida PGM

09 **Problema en el sistema.** Esta salida PGM será conmutada al estado de conexión a tierra cuando sea detectado cualquier uno de los problemas seleccionados. La salida será desactivada cuando todos los problemas seleccionados sean recuperados. Los atributos PGM para esta salida son exclusivos para este tipo de PGM y los atributos estándar no se aplican. Los atributos PGM para esta salida son las siguientes:

- **1** Requiere reparos*
- **2** Falla de alimentación CA
- **3** Falla en la línea telefónica
- **4** Comunicaciones (Falla de comunicación)
- **5** Problema de incendio/Falla en la zona
- **6** Violación de una zona
- **7** Batería baja en una determinada zona
- **8** Pérdida de horario del reloj

* = Batería, circuito de la campanilla, problema general en el sistema, violación general del sistema, problemas de supervisión general del sistema, batería baja en el PC5204 y falla de alimentación CA en el PC5204

10 **Salida de eventos del sistema.** Esta salida PGM será conmutada al estado de conexión a tierra cuando ocurre en el sistema cualquiera de los eventos de sistema seleccionados (alarmas). En la condición de armada, la salida sólo será desactivada cuando el sistema sea desarmado.Si una alarma hace con que esta salida sea activada en el modo desarmado, la salida será desactivada si un usuario inserta un código de acceso válido, mientras la campanilla estuviere activada. Si ocurre una condición de BTO, la salida PGM será desactivada si alguien arma el sistema después del tiempo de corte de campanilla. Esta salida puede ser utilizada para indicar que una alarma ocurre antes de la entrada en las instalaciones. Los atributos PGM para esta salida son exclusivos y los atributos estándar no se aplican. Programe los eventos que activará la salida seleccionando algunos o todos los siguientes atributos PGM:

1 Robo	Zonas de retardo, instantáneas, internas, en los modos de presencia/ausencia y robo 24 horas
2 Incendio	Tecla [🔥], Zona de incendio
3 Pánico	Tecla [🛡] e Zona de pánico
4 Emergencia médica	Tecla auxiliar, Zonas de emergencia médica y emergencia
5 Supervisión	Supervisión, Zonas de congelamiento y agua
6 Prioridad	Zonas de gas, calentamiento, sprinkler y bloqueo 24 horas
7 No utilizada	
8 Bloqueo	La salida sigue el timer de pulso/bloqueo de la salida

i **Nota:** Esta salida PGM será activada solamente para condiciones de alarma. Pre-alertas o retardos NO activan la salida. Cuando esta salida sigue el timer de salida, los eventos deshabilitados para activación de la salida no reiniciarán el timer.

11 **Violación del sistema** Esta salida PGM será conmutada al estado de conexión a tierra cuando ocurre en el sistema cualquier condición de violación y será desactivada cuando sean solucionadas toda las condiciones de violación en el sistema. Estas violaciones incluyen violaciones de zona (DEOL), Violación de zonas de bloqueo 24 horas y no-bloqueo, violaciones de módulos y violaciones de teclados. Esta salida también será activada para los eventos a continuación: Problema de circuito de la campanilla, problema en el TLM, falla del bus, Supervisión del expansor de zona, supervisión general del sistema y violación general del sistema.

12 **TLM y Alarma.** La salida será activada cuando una condición de problema en la línea telefónica (TLM) esté presente seguida por una condición de alarma. La salida permanecerá activa hasta que un código de acceso sea insertado para desarmar la partición. La salida será activada para todas las alarmas audibles y silenciosas excepto para coacción si un problema TLM estuviere presente en el momento de la alarma. Si una alarma activa esta salida en el estado desarmado, desactivará cuando el sistema esté armado o sea recuperado un problema en la línea telefónica.

13 **Despedida.** Esta salida será activada (conmutada a la condición de conexión a tierra) durante dos segundos después del recibimiento por el panel de señal de despedida del receptor de la estación central.

14 **Activación para la condición de conexión a tierra.** Esta salida PGM es utilizada para sistemas de teléfono antiguos donde Tip y Ring no necesitan ser cruzados al mismo tiempo rápidamente para obtener un tono de marcado. La salida será activada durante dos segundos antes que el panel intente marcar para obtener un tono de marcado en el equipo telefónico activado para la condición de conexión a tierra. Dos pausas de 2 segundos (Y hexadecimal) deben ser insertadas en el inicio del número telefónico cuando utilice esta opción.

15 **Operación remota.** Esta salida puede ser activada o desactivada remotamente utilizando el Software de download de DSC.

16 **No utilizada**

17 **Estado armado bajo ausencia** Esta salida será activada en el inicio del retardo de salida cuando el sistema esté armado utilizando el modo de ausencia. Algunos mercados, como Europa y Francia, exigen que este PGM sea activado en el término del retardo de salida que es cuando el panel está técnicamente armado.

Opciones de salida PGM

18 **Estado armado bajo presencia**. Esta salida será activada cuando el sistema esté armado con las zonas de presencia/ausencia excluidas.
Los tipos de salida PGM [17] y [18] son proyectados para seguir el estado de las zonas de presencia/ausencia. Si el sistema es armado con las zonas de presencia/ausencia excluidas, la salida presencia será activada. Si el sistema esté armado con las zonas presencia/ausencia activadas, el PGM de estado de armado bajo ausencia será activado. Lo que sigue indica como operan estas técnicas de arme:

Tecla STAY (PRESENCIA)	Presencia
[*][9] + Código	Presencia
Tecla AWAY (AUSENCIA)	Ausencia
Arme del selector mecánico controlado por una llave	Depende de la zona del tipo de retardo durante el retardo de salida
[*][0] Arme rápido	Depende de la zona del tipo de retardo durante el retardo de salida
Arme con el código de acceso	Depende de la zona del tipo de retardo durante el retardo de salida
Arme DLS	Ausencia
Auto-arme	Ausencia
Sistema armado bajo presencia, enseguida inserte [*][1]	Ausencia

19 **Salida de comando no. 1.** Esta salida será activada insertando el comando [*][7][1]. La configuración de los atributos correspondientes determina como esta PGM será activada. Las salidas de comando 1-4 son iniciadas por el usuario insertando [*][7][1-4] en cualquier teclado. Cuando cualquier salida estuviere activada, sonarán en el teclado tres señales audibles de confirmación. Esta función es controlada por el usuario. Esta función puede ser realizada cuando una salida programable esté programada como siendo del tipo [19].
Esta salida puede ser utilizada para la operación de dispositivos como por ejemplo, apertura de puerta de garaje, iluminación especial o determinadas puertas.

Nota: Si hubiere múltiples salidas programadas con el mismo tipo de PGM, los atributos de PGM deben ser los mismos para cada uno de ellos.

20 **Salida de comando no. 2.** Esta salida será activada insertando el comando [*][7][2]. La configuración de los atributos correspondientes determina como esta PGM será activada. Solamente una reiniciación del sensor o una salida de comando no. 2 PGM puede ser programado en el sistema. Esta función es controlada por el usuario. Esta función puede ser realizada cuando una salida programable esté programada como Tipo [03] ó Tipo [20], pero no ambos.
Esta salida puede ser utilizada para reiniciar todos los detectores de humo en el sistema (2 cables y 4 cables).

21 **Salida de comando no. 3.** Esta salida es activada insertando el comando [*][7][3]. La configuración de los atributos correspondientes determina como esta PGM será activada. Esta función es controlada por el usuario. Esta función puede ser realizada cuando una salida programable es programada como siendo del tipo [21].
Esta salida puede ser utilizada para la operación de dispositivos como por ejemplo, apertura de puerta de garaje, iluminación especial o determinadas puertas.

22 **Salida de comando no. 4.** Esta salida será activada insertando el comando [*][7][4]. La configuración de los atributos correspondientes determina como esta PGM será activada. Esta función es controlada por el usuario. Esta función puede ser realizada cuando una salida programable esté programada como siendo del tipo [22].
Esta salida puede ser utilizada para la operación de dispositivos como por ejemplo, apertura de puerta de garaje, iluminación especial o determinadas puertas.

23-24 **No utilizada**

25 **Salida de incendio y robo retardada(o).** Este tipo de salida programable opera de la misma forma que la salida de incendio y robo (PGM tipo 01), excepto por el hecho de que sigue el timer de retardo de transmisión programado en la sección [377]. Si una zona es violada y tiene el atributo de retardo de transmisión habilitado (bit 7), las PGMs Campanilla e Incendio regular y Robo serán activadas. En el término del retardo de transmisión, la salida de incendio y robo retardados serán activados. Esta PGM es normalmente utilizada para controlar sirenas externas; si ocurre en el panel una alarma "falsa", el usuario dispone de la duración del retardo de transmisión para desarmar el sistema antes que las sirenas externas sean accionadas.

Nota: Si una zona es violada e causa una alarma, pero no sigue el retardo de transmisión, esta PGM será activada inmediatamente, aunque el retardo de transmisión sea activado durante una alarma de zona diferente.

Nota: Esta PGM, si fuere programada, no deberá interferir en la operación de ninguna otra salida programable.

Nota: Esta salida será activada como una falla de salida audible.

26 **No utilizada**

27 **Salida de código de policía.**Cuando ocurre un evento de código de policía, esta salida será activada hasta que el panel sea armado o desarmado. Si el código de política no estuviere configurado para comunicación, PGM aun será activada para el evento.

29 **Seguidor de zona 1-8.** Este tipo de salida es normalmente mantenida activa y sigue una salida para desactivación por la duración de violación de una zona. Los atributos de PGM son programados a través de una máscara oscilante de 8 bits que selecciona las zonas que la salida seguirá. La máscara oscilante es programable en las secciones [551-564]. Ejemplo: Si PGM es programada como siendo del tipo 29 con atributos extendidos 1, 6 y 8 ACTIVADOS, la salida será desactivada cuando cualquier una de las zonas sea violada y será recuperada cuando todas las tres zonas sean recuperadas.

30 **Salida de la memoria de alarmas de un estado de partición**Esta función se destina a ser utilizada en una placa del selector mecánico controlado por una llave, con una luz controlada por esta PGM para indicar el estado del sistema. La salida PSAM será activada (de modo continuo) en el inicio del retardo de salida, cuando la partición esté armada. Si una alarma ocurre en la partición armada, la salida parpadeará (1 segundo ENCENDIDA/1 segundo APAGADA) por el restante del período que el sistema esté armado. Si una alarma ocurre en una partición desarmada (Zona de 24 horas), la salida parpadeará (1 segundo ENCENDIDA/1 segundo APAGADA) hasta que la alarma sea confirmada (las campanillas serán silenciadas durante el modo BTO o la partición será armada después del modo BTO). Esta salida no será activada en la prueba de caminata.

[012] Opciones de bloqueo del teclado

Esta sección determina como operan las funciones del teclado. El panel puede ser configurado para "bloquear" teclados si una serie de inserciones de código de acceso incorrectos sean realizados.

Número de códigos inválidos antes del bloqueo

Programe un número de 001 a 255 para determinar el número de inserciones de códigos de acceso: maestro, usuario o instalador inválido para activar el bloqueo del teclado. Cuando ocurre el bloqueo del teclado, el sistema se hará inoperante a través del teclado durante el período de tiempo programado solamente (zonas bajo el comando de controles remotos inalámbrico y con un selector mecánico controlado por una llave instalada seguirán funcionando). Cuando cualesquier teclas sean presionadas será emitido un tono de error. Insertar 000 deshabilita el bloqueo del teclado.

Duración del bloqueo

Programe un período de tiempo entre 001 y 255 minutos para determinar el período de tiempo antes que el bloqueo sea reiniciado y el teclado pueda ser utilizado nuevamente.

- Si el bloqueo no es activado dentro del período de una hora (01:59 a 02:00 por ejemplo), el número de intentos inválidos será reiniciado a 0.
- Después que un código de acceso válido sea insertado, el número de intentos inválidas será reiniciado a 0.
- Las teclas de Incendio, Auxiliar y Pánico aun estarán activas durante el bloqueo del teclado.
- Presionados de teclas no reinician el timer.
- Si el timer de bloqueo es activado antes de la desactivación, el bloqueo del sistema permanecerá activado durante el período programado al ser activado.

[013] Primer nivel de opciones del sistema

Opción	Descripción
[1] **Tipo de circuito de zona**	**ON: Circuitos normalmente cerrados** Todas las zonas son cableadas como circuitos normalmente cerrados con retornos conectados a un terminal COM. El resistor de fin de línea no es necesario. Una alarma será generada cuando el circuito sea abierto. **OFF: Resistores de fin de línea.** Todas las zonas deben ser cableadas con una configuración de resistor de fin de línea, determinada por la opción 2 en la sección [013].
[2] **Opción Fin de línea**	**ON: Resistores de fin de línea dobles.** Todas las zonas utilizarán resistores de fin de línea dobles, excepto para las opciones de Incendio estándar, Incendio retardado y Supervisión 24 horas. Estas zonas deben ser conectadas utilizando el resistor EOL. Los resistores EOL dobles habilitan la detección de fallas y violaciones de zonas. El resistor de violación (5k6) es instalado en el dispositivo de activación de alarma y el resistor EOL simple (5k6) es instalado entre los contactos de alarma y violación. Esta configuración permitirá que el panel detecte fallas de zona (zona en cortocircuito), violaciones de zona (zona abierta), alarmas de zona (11,2k) y zonas recuperadas (5k6). Si la zona/sistema es desarmada(o) y ajustada(o) para el modo de violación o falla, señales audibles de problema serán generadas en todos los teclados del sistema hasta que una tecla sea presionada. Si la zona estuviere armada y una violación sea activada, la alarma de violación y de zona serán registrados y transmitidos. La zona iniciará la secuencia de alarma normal (campanillas, alarmas en la memoria, etc.) **OFF: Resistores de fin de línea simples.**Todas las zonas deben tener un resistor 5k6 en los terminales. Si la zona estuviere en cortocircuito o abierta, ella será tratada como estando en un estado de violación. Si la zona estuviere abierta y programada como una zona de incendio, ésta estará en el estado de problema.
[3] **Problema Exhibición**	**ON: El panel exhibe todos los problemas mientras el sistema esté armado.** El panel activar el LED de problema en el estado de sistema armado y desarmado cuando cualquier problema esté presente en el sistema. **OFF: El panel exhibe problemas de incendio mientras el sistema esté armado.** El panel encenderá el LED de problema para todos los problemas, mientras el sistema esté desarmado, pero el LED sólo será encendido para problemas de incendio mientras el sistema esté armado.
[4] **Exhibición de violación /falla**	**ON: Violaciones y fallas no son indicadas como abiertas.** El panel no encenderá el LED de la zona respectiva si la zona estuviere en el estado de violación o falla, solamente el LED de problema será encendido. **OFF: Violaciones y fallas son indicadas como abiertas.** El panel encenderá el LED de la zona respectiva (Teclados con LED) si la zona estuviere en el estado de violación o falla.
[5] **Programación de Auto-arme**	**ON: Programación de Auto-arme en [*][6].** Las programaciones de auto-arme (Sección [181]) son accesibles utilizando [*][6] como también la programación del instalador. **OFF: Programación de auto-arme solamente en la sección de programación del instalador.** Las programaciones de auto-arme (Sección [181]) son accesibles solamente utilizando la sección de programación del instalador.
[6] **Falla de salida audible**	**ON: Falla de salida audible habilitada.**Si una zona del tipo de retardo es violada o permanece violada dentro de 4 segundos después de la expiración del retardo de salida, el panel emitirá la advertencia de retardo de entrada utilizando el teclado y sirena alertando al usuario que una salida inadecuada fue realizada. Si el panel es desarmado dentro del retardo de entrada, ninguna señal será enviada. En caso contrario el panel seguirá emitiendo la alarma y transmitirá una señal a la estación central. La pre-alerta de falla de salida audible será registrada cuando el retardo de entrada sea iniciada y la falla de salida audible será registrada y comunicada cuando el retardo de salida expire. **OFF: Falla de salida audible deshabilitada.**La sirena no será activada durante el retardo de entrada creado dejando una zona de retardo violada cuando expire el retardo de salida.
[7] **Duplicación de zona**	**ON: Duplicación de zona habilitada.**Cuando la opción Duplicador de zona es habilitada en un PC1404, La zona 1 será convertida para Zonas 1 y 5, la Zona 2 se volverá a las Zonas 2 y 6 y así sucesivamente, hasta 8 zonas cableadas. Las 4 zonas en la tarjeta madre ahora actúan como 8 entradas de zona. Cuando esta condición sea habilitada, las opciones 1 y 2 en la sección 013 serán ignoradas. Las zonas inalámbricas y con un teclado presente no deberán ser utilizadas en zonas designadas para Duplicación de zona (PC1404: Zonas 1-8). La característica de respuesta de circuito rápido (Sección 030) no operará cuando la opción de duplicación de zona esté habilitada. **OFF: Duplicación de zona deshabilitada.** Las 4 zonas en la tarjeta madre actúan como 4 entradas de zonas.

[8] **Incendio Sinalización**

ON: Señal de incendio de 3 tiempos Para atender a la norma NFPA 72, todas las campanillas de incendio accionarán la cadencia de incendio de 3 tiempos conforme descrito en la norma NFPA si esta opción estuviere habilitada. La cadencia es 500ms ON, 500ms OFF, 500ms ON, 500 ms OFF, 1,5 segundo OFF.
OFF: Señal de incendio pulsante estándar. Todas las campanillas de incendio serán accionadas con la cadencia estándar de campanilla de incendio 1 segundo ON/1 segundo OFF.

[014] Segundo nivel de opciones del sistema

Opción	Descripción
[1] **Sonido agudo de la campanilla**	**ON: Sonido agudo de la campanilla de arme/desarme del sistema habilitado.**El sistema acciona el sonido agudo de la campanilla una vez cuando el sistema es armado (incluyendo auto-arme) y dos veces cuando esté desarmado. Si hubiere alarmas en la memoria, 3 pares de sonidos agudos distintos serán accionados (6 sonidos agudos en total). **Nota:** Paneles no-NA deben emitir el sonido agudo de la campanilla en el término del retardo de salida. Paneles NA emiten el sonido agudo en el inicio del retardo de salida. **OFF: Sonido agudo de la campanilla de arme/desarme del sistema deshabilitado.**La salida de la campanilla no será activada cuando el sistema esté armado o desarmado de cualquier manera.
[2] **Sonido agudo de la campanilla para Auto-arme**	**ON: Sonido agudo de la campanilla para Auto-arme habilitado.** La salida de la campanilla emitirá un sonido agudo único a cada 10 segundos durante el tiempo de pre-alerta de auto-arme. Esto se aplica a pre-alertas de arme sin actividad. **OFF: Sonido agudo de la campanilla para auto-arme deshabilitado.** La salida de la campanilla no será activada durante el auto-arme o pre-alertas de arme sin actividad.
[3]-[6]	**Uso futuro**
[7] **Término del retardo de salida**	**Término de retardo de salida habilitado:** El retardo de salida será reducido para 5 segundos cuando el sistema detecte que una zona de retardo 1 fue recuperada durante el retardo de salida. Todas las indicaciones audibles asociadas al retardo de salida (tonos del teclado, sonidos agudos de la campanilla) serán silenciadas cuando el retardo de salida sea reducido y finalizado. Las zonas de retardo 1 pasibles de arme forzado harán aun con que el retardo de salida sea reducido si fueren recuperadas durante el período de salida. **Término de retardo de salida deshabilitado:** El timer de retardo de salida seguirá el recuento regresivo aun después de la zona de retardo para la puerta o área de entrada/salida sea recuperada.
[8] **Límite de tiempo de la campanilla de incendio**	**ON: La campanilla de incendio es continua:** La salida de la campanilla sonará para todos los tipos de alarmas de incendio hasta que un procedimiento de desarme válido sea insertado para silenciar la alarma o desarmar el sistema, independientemente del tiempo programado para límite de tiempo de la campanilla en la sección [005]. **OFF: Campanilla de incendio sigue límite de tiempo:** La salida de la campanilla sonará para todas las alarmas de incendio durante el período de límite de tiempo de la campanilla o hasta que un código de acceso sea insertado.

[015] Tercer nivel de opciones del sistema

Opción	Descripción
[1] **[F] Tecla de Anuncio**	**ON: Tecla de incendio habilitada.** Presione y mantenga presionada la tecla de incendio (🔥) por 2 segundos genera una alarma de incendio. El teclado emite un conjunto de 3 señales audibles de confirmación de alarma válida y la campanilla será activada y emite la cadencia de señal de incendio. La comunicación de alarma para la estación central será inmediata. La campanilla será accionada durante el límite de tiempo establecido para la campanilla excepto si la campanilla de incendio sea habilitada para el modo continuo. **OFF: Tecla de incendio deshabilitada.** La tecla Fire (Incendio) (🔥) no emite sonido ni relata una alarma cuando es presionada.
i	**Nota:** Cuando es habilitada, esta tecla genera alarmas continuamente, independientemente de lo ocurrido en el sistema, excepto que el panel esté en la sección de programación del instalador.
[2] **[P] Anuncio de las teclas**	**ON: Tecla Panic (Pánico) audible.** Cuando una alarma de la tecla Panic (Pánico) válida (🛡) sea generada, el sonorizador del teclado emitirá una serie de 3 señales audibles para confirmar la alarma. La campanilla o la sirena también sonarán durante el período de BTO. **OFF: Silenciado de la tecla Panic (Pánico).** Cuando una alarma de la tecla Panic (Pánico) (🛡) sea generada, la sonorizador del teclado y la salida de la campanilla permanecerán silenciosos, pero el código de informe de alarma seguirá siendo transmitido a la estación central (si fuere programado).
[3] **Salida rápida**	**ON: Salida rápida es habilitada.** Cuando el sistema estuviere armado, los usuarios pueden insertar el comando [*][0] para permitir que una única zona de retardo 1 o retardo 2 sea activada y recuperada para que sea posible dejar las instalaciones en desarmar el sistema. Solamente una zona de retardo puede ser activada; un segundo accionamiento de la zona iniciará su respectiva secuencia de alarma. Si la zona de retardo aun estuviere abierta dos minutos después de la inserción del comando [*][0],el retardo de la entrada será iniciado. Si fuere armado en el modo presencia, la exclusión automática de las zonas bajo presencia/ausencia no será removida. **OFF: Salida rápida deshabilitada**. Cuando el sistema esté armado, los usuarios no podrán realizar una salida rápida presionando [*][0].
[4] **Arme rápido**	**ON: Las teclas de arme rápido habilitado/de función no exigen un código. [*][0]** las teclas de función de arme de presencia/ausencia pueden ser utilizadas para armar el sistema sin la inserción de un código de acceso válido.Todas las otras teclas de función pueden ser también utilizadas sin la inserción de un código de acceso. **OFF: Las teclas de arme rápido deshabilitado/de función exigen un código. [*][0]** el arme no es permitido y todas las teclas de función (incluyendo presencia/ausencia) exigen la inserción de un código de acceso para armar el sistema.
[5] **Código de acceso de exclusión**	**ON: Código necesario para exclusión.** Después de la inserción del comando de Exclusión de zonas**[*][1]** un código de acceso debe ser insertado antes que las zonas puedan ser excluidas. **OFF: Ningún código exigido.** El usuario puede insertar**[*][1]** y acceder nuevamente la zona excluida sin el uso de un código de acceso.

[6] **Código maestro**	**ON: Código maestro no permutable.** El Código maestro (código de acceso 40) no puede ser cambiado por el usuario con la programación del código de acceso**[*][6]** . El Código maestro sólo puede ser programado en la sección de programación del instalador, sección **[007]**. **OFF: Código maestro permutable.** El Código maestro (código de acceso) sólo puede ser programado por el usuario en la sección de programación del instalador.
[7] **Línea telefónica Monitoreo**	**ON: TLM Habilitado.** La función de monitoreo de la línea telefónica estará activada y el sistema indicará si una condición de problema en la línea telefónica existe cuando del uso del comando Visualiza Condiciones de Problema **[*][2]**. **OFF: TLM deshabilitado.** La función de monitoreo de la línea telefónica será desactivada y los problemas de la línea telefónica NO **serán** indicados por el sistema.
[8]	**Para uso futuro**

[016] Cuarto nivel de opciones del sistema

Opción	Descripción
[1] **Exhibición de problema de energía CA**	**ON: Problema de CA exhibido.** Si ocurre una falla de suministro de energía CA, la condición será reportada a la estación de monitoreo y será indicada como una condición de problema en los teclados del sistema. **OFF: Problema de CA no exhibido** Si ocurre una falla de suministro de energía CA, la condición será reportada, pero el LED de problema no será encendido en los teclados del sistema. Si el código [*][2] es insertado para visualizar los problemas del sistema, el problema no. 2 aun será exhibido.
[2] **Luz parpadeando indicando un problema de energía CA**	**ON: La luz de problema parpadea si ocurre una falla de suministro de energía CA.** Cuando hubiere un cortecircuito en el suministro de energía para el sistema, el LED de problema parpadeará en los modos Listo y Armado dentro de 30 segundos después de esa ocurrencia. Cuando el suministro de energía CA sea recuperado, el LED de problema dejará de parpadear dentro de 30 segundos. **OFF: La luz de problema no parpadea si ocurre falla de suministro de energía CA.** Cuando hubiere un corte en el suministro de energía para el sistema, el LED de problema no parpadeará, pero permanecerá encendido, dependiendo de la programación de la opción [016] 1.
[3] **El teclado no exhibe mensajes en su pantalla**	**ON: El teclado no exhibe mensajes en su pantalla cuando no es utilizado.** Si ninguna tecla es presionada durante 30 segundos, la pantalla y todas las luces del teclado excepto la de suspensión (si fuere habilitada) será **APAGADA**hasta el próximo presionado de tecla, retardo de entrada, alarma audible, o condición de sonorizador del teclado. Las teclas de función del teclado y FAP seguirán operando durante este modo. **OFF: Teclado siempre activo.** Las luces del teclado permanecerán **ENCENDIDAS** continuamente.
[4] **Opciones de recuperación de la exhibición de la pantalla del teclado**	**ON: Código de acceso necesario para remover este estado** Un código de acceso válido debe ser insertado antes que este estado sea cancelado. **OFF: Código de acceso no exigido.** Presionar cualquier tecla en un teclado en este estado removerá esa condición.
[5] **Luz de fondo del teclado**	**ON: Luz de fondo del teclado habilitada.** Todos los teclados en el sistema tendrán sus luces de fondo encendidas continuamente. **OFF: Luz de fondo del teclado deshabilitada.** La luz de fondo del teclado siempre estará apagada.
[6] **Modo Economía de energía**	**ON: Modo de economía de energía habilitado.** Si ocurre una falla de suministro de energía CA, todas las luces del teclado, incluyendo la luz de fondo serán apagadas. Las luces del teclado serán ENCENDIDAS después de un presionado de tecla, retardo de entrada, alarma audible o condición de sonorizador del teclado (excepto sonido de puerta). Las luces del teclado serán apagadas después de 30 segundos sin actividad. Si la condición de falla de CA es recuperada, las luces del teclado serán reencendidas. **OFF: Modo Economía de energía deshabilitado:** Si ocurre una falla de suministro de energía CA, los teclados no entrarán en el modo de economía de energía.
[7] **Exhibición del Estado de Exclusión**	**ON: estado de exclusión exhibido, mientras el sistema esté armado.** La luz de exclusión será ENCENDIDA si hubiere zonas excluidas cuando el sistema esté armado. **OFF: estado de exclusión no es exhibido mientras el sistema esté armado.** La luz de exclusión será ENCENDIDA solamente mientras el sistema esté desarmado para indicar que hay zonas excluidas en el sistema. Cuando el sistema esté armado, la luz de exclusión será APAGADA. **Nota:** El LED de estado de exclusión será ENCENDIDO si hubiere zonas de Presencia/Ausencia auto-excluidas en el momento de arme, independientemente si esta opción esté o no habilitada. Esta opción solamente es habilita y deshabilita la exhibición manual de la exclusión.
[8] **Violaciones del teclado**	**ON: Violaciones del teclado habilitadas.** Todos los teclados contienen llaves de seguridad contra violación generarán alarmas y recuperaciones de violación. **OFF: Violaciones de teclado deshabilitadas.** Las llaves de seguridad contra violación de todos los teclados no generarán alarmas de violación. **Nota:** Si esta opción es utilizada, todos los teclados deberán ser adecuadamente instalados y fijados (recuperados del estado de violación) antes de habilitar la opción. Alternativamente, el panel puede ser energizado y desenergizado después de la habilitación de esta opción para asegurar que todas las violaciones sean detectadas.

[017] Quinto nivel de opciones del sistema

Opción	Descripción
[1]-[3]	**Uso futuro**
[4] **Golpe doble**	**ON: Golpe doble habilitado.** Dos alarmas provenientes de la misma zona dentro del período de duración del timer de la zona de cruce harán con que eventos de código de policía o de la zona de cruce sean registrados y transmitidos. **OFF: Golpe doble deshabilitado.** Dos alarmas provenientes de la misma zona no harán con que eventos de código de policía o de la zona de cruce sean registrados y transmitidos. Dos zonas diferentes deben estar en alarma para transmitir el código de Policía o verificar la zona de cruce.

i	Esta función se aplica solamente a la zonas definidas como Interna, Retardo interno, Presencia/Ausencia Interna, Presencia/ausencia instantánea, Presencia/ausencia de retardo o Zonas nocturnas (Zonas PIR).

[5] **Tarde para cerrar**	**ON: Tarde para cerrar habilitado:** El panel registrará y comunicará un evento de tarde para cerrar en el horario programado para auto-arme. Este sistema oscilante controla si el código de reporte tarde para cerrar será enviado en el término de pre-alerta de auto-arme. Esta función es utilizada en instalaciones que exigen una advertencia audible que el panel debe ser armado en un horario específico del día, pero no es necesario para el modo de auto-arme. **OFF: Tarde para cerrar deshabilitado:** El panel no comunicará o registrará la condición de tarde para cerrar por ningún motivo. **Nota:** Si la opción auto-arme oscilante es deshabilitada, la pre-alerta de auto-arme seguirá ocurriendo si hubiere un tiempo programado para este día y esta opción esté ACTIVADA. Esta opción no afectará directamente la operación de auto-arme. Si la opción tarde para cerrar es habilitada y la función auto-arme no, los teclados LCD seguirán exhibiendo "System arming in progress" (Arme del sistema en progreso) durante la pre-alerta del modo tarde para cerrar.
[6] **Horario de verano**	**ON: Horario de verano habilitado:** El panel será ajustado entre los horarios de verano y el horario normal de acuerdo con el mes, día, año, semana y horas programados en las secciones [168] y [169]. **OFF: Horario de verano deshabilitado:** El panel no hará cualesquier ajustes de horario durante el horario de verano.
[7]-[8]	**Uso futuro**

[018] Sexto nivel de opciones del sistema

Opción	Descripción
[1]-[4]	**Uso futuro**
[5] **Alarma da sonorizador del teclado**	**ON: Sonorizador del teclado sigue la campanilla habilitado.** El sonorizador del teclado seguirá la actividad de la campanilla de la partición. El sonorizador será activado cuando la sirena sea activada y el sonorizador será desactivado cuando la sirena sea desactivada. **OFF: Sonorizador del teclado sigue la campanilla deshabilitado.** El sonorizador del teclado no seguirá la actividad de la campanilla. Solamente alarmas designadas para activación del sonorizador del teclado podrán hacerlo.
[6] **Código de Zona de cruce/policía**	**ON: Zoneo cruzado.** El panel utilizará el atributo de zoneo cruzado para una verificación de robo. Esta función requiere dos o más accionamientos de una zona que tenga el atributo de zoneo cruzado habilitado dentro de un período de tiempo especificado antes del inicio de una secuencia de alarma. Cuando una zona con un zoneo cruzado habilitado es violado, ninguna alarma ocurrirá en el sistema; sin embrago, el retardo de entrada podrá ser iniciado o la PGM del evento del sistema podrá ser activado. El timer del zoneo cruzado será iniciado. Si otra zona con el atributo de zoneo cruzado es violada antes que expire el timer, el panel transmitirá la primera señal de alarma - un evento de zoneo cruzado, seguido por la segunda alarma de zona, e inicia la secuencia de alarma local apropiada. Si ninguna otra zona es violada antes que expire el timer, ninguna secuencia de alarma ocurrirá en un evento de robo no verificado será registrado en la memoria intermediaria. Si la función de golpe doble es habilitada, el panel reaccionará a dos violaciones de la misma zona durante el timer del zoneo cruzado de zona e iniciará la secuencia de alarma. Esta opción no será activada para zonas que no crean condiciones de alarma (zona diurna mientras desarmada, zona instantánea mientras es desarmada, etc.) **Nota:** El timer del zoneo cruzado cuenta en segundos cuando esta función esté habilitada. El timer del código de policía cuenta en minutos cuando esta función es deshabilitada. **Nota:** Las zonas de incendio nunca deben tener un zoneo cruzado habilitado. **OFF: Código de policía habilitado.** El panel utilizará la función de código de policía para verificación de robo.
[7] **Reiniciación del retardo de salida**	**ON: Reiniciación del retardo de salida habilitada.** Esta función CP-01 es utilizada para impedir una falsa alarma causada por el usuario saliendo e inmediatamente entrando en el área protegida. Si una zona de retardo es violada y recuperada durante el retardo de salida, ella es considerada una salida. Si una zona de retardo es violada nuevamente, será considerada una reentrada. Con esta opción habilitada, el panel reiniciará el retardo de salida UNA VEZ. Violaciones adicionales de la misma zona u otras zonas de retardo no reiniciará el retardo de salida. **OFF: Reiniciación del retardo de salida deshabilitada.** Las violaciones y recuperaciones de la zona de retardo no reiniciará el retardo de salida.
[8] **Señales audibles de problemas de alimentación CA**	**ON: Señales audibles de problema de alimentación CA habilitados.** Cuando un problema de alimentación CA ocurre en el panel, todos los teclados emitirán una indicación de problema audible (2 señales audibles a cada 10 segundos). **OFF: Señales audibles de problema de alimentación CA deshabilitados** Los problemas de alimentación CA permanecerán silenciosos.

[020] Atribución de la zona del teclado

Inserte el número de zona de dos dígitos a ser atribuida a cada teclado atribuido a una ranura específica. Solamente un teclado puede ser atribuido a una ranura específica.
Refiérase también a [020] Atribuciones de zona con teclado. Las inserciones válidas varían de [00] a [08].

[022] Noveno nivel de opciones del sistema

Opción	Descripción
[1]-[7]	**Uso futuro**
[8] **Arme de presencia audible**	**ON: Retardo de salida audible para arme bajo presencia.** Cuando el sistema esté armado en el modo de presencia, el retardo de salida será indicado por 1 señal audible a cada 3 segundos. **OFF: Arme bajo presencia silencioso.** Cuando el sistema esté armado en el modo de presencia, el retardo de salida será silenciado.

[023] Décimo nivel de opciones del sistema

Opción	Descripción
[1]-[4]	**Uso futuro**
[5] **Presente/ ausente**	**ON: Cambia del modo Ausencia al modo de Presencia deshabilitada:** El sistema no puede ser cambiado del modo de Ausencia al modo de Presencia presionando la tecla de función [Stay] (Presencia). **OFF: Alternancia del modo de Ausencia para el modo de Presencia habilitada:** El sistema puede ser cambiado del modo de Ausencia al modo de Presencia presionando la tecla de función [Stay] (Presencia), pero solamente si el retardo de entrada no esté activado y el sistema no esté en alarma.
[6]	**Uso futuro**
[7] **Señales audibles de problema silenciados**	**ON: Señales audibles de problema silenciados.** Cuando un problema sea detectado en el sistema, las señales audibles de problema no sonarán en los teclados del sistema. **OFF: Señales audibles de problema se vuelven audibles.** Cuando un problema sea detectado en el sistema, las señales audibles de problema sonarán en los teclados del sistema.
[8] **Opción de arme del selector mecánico controlado por una llave**	**ON: Selector mecánico controlado por una llave armado en el modo de ausencia.** Cuando una zona con un selector mecánico controlado por una llave sea utilizada para armar el sistema, el panel siempre será armado en el modo de ausencia, independientemente si una zona de retardo fue violada y recuperada durante el retardo de salida. **OFF: El selector mecánico controlado por una llave es armado en el modo de Presencia o Ausencia.** Cuando un selector mecánico controlado por una llave sea utilizado para armar el sistema, el panel armará en el modo ausencia si una zona con retardo sea violada y recuperada durante el retardo de salida, o si no hubiere zonas de presencia/ausencia en el sistema. Si ninguna de estas condiciones es atendida, el panel armará el sistema en el modo de presencia.

[030] Opciones de respuesta de circuito de zona

La respuesta de circuito rápido para zonas onboard es programable utilizando la sección [030] de la programación del instalador. La sección [030] es una opción oscilante de 8 bits que controla que zonas de tarjeta madre utilizarán la respuesta de circuito rápido (~40mS) o respuesta de circuito normal (~250mS).

Nota: La respuesta de circuito rápido no será habilitada para zonas "duplicadas" utilizando la función duplicador de zona.

Opción	Descripción	
[1]	**ON: La zona 1 es la zona de respuesta de un circuito rápido**	**OFF: La Zona 1 es la zona de respuesta de un circuito normal**
[2]	**ON: La zona 2 es la zona de respuesta de un circuito rápido**	**OFF: La Zona 2 es la zona de respuesta de un circuito normal**
[3]	**ON: La zona 3 es la zona de respuesta de un circuito rápido**	**OFF: La Zona 3 es la zona de respuesta de un circuito normal**
[4]	**ON: La zona 4 es la zona de respuesta de un circuito rápido**	**OFF: La Zona 4 es la zona de respuesta de un circuito normal**

[101]-[108] Atributos de zona

Las opciones a continuación pueden ser habilitadas o deshabilitadas para cada zona. Presionar [9] en una de estas secciones exhibe el banco superior (atributos 9 a 16). En el banco superior, presione [9] para volver al banco inferior (atributos 1 a 8)..

i	Estos atributos excluyen los ajustes estándar. NO cambie los atributos de zona de incendio de sus ajustes estándar.

Opción	Descripción	
[1]	Opciones de la campanilla	**ON:** Una alarma activa la sirena. **OFF:** Alarma silenciosa.
[2]	Tipo de campanilla continua o pulsada	**ON:** La salida de la campanilla será continua cuando la zona esté en alarma. **OFF:** La salida de la campanilla pulsa (activado/desactivado en intervalos de 1 segundo) cuando la zona esté en alarma.
[3]	Sonido de puerta	**ON:** El teclado emitirá sonidos de puerta cuando la zona sea abierta/cerrada. **OFF:** El teclado no emitirá sonidos de puerta cuando la zona sea abierta/cerrada
[4]	Exclusión	**ON:** La zona puede ser excluida manualmente en [*][1]. **OFF:** La zona no puede ser excluida manualmente en [*][1].
[5]	Arme forzado	**ON:** La zona puede ser violada y el arme del sistema no será impedido. **OFF:** El sistema no puede ser armado si la zona estuviere abierta.

Opción	Descripción	
[6]	Desactivación automática	**ON:** Cuando una zona entra en alarma un determinado número de veces programado en el contador de desactivaciones automáticas (refiérase a la sección [377]), la zona será desactivada sin enviar transmisiones a la estación de monitoreo. **OFF:**La desactivación automática será deshabilitada. Todos las alarmas serán transmitidas y la operación del contador de desactivaciones automáticas no será ejecutada.
[7]	Retardo de transmisión	**ON:**El reporte de alarmas de zonas (y del código de policía) serán retardados por el tiempo programado en la sección [377]. **OFF:**Cuando una alarma ocurre, el código de informe será transmitido inmediatamente.
[8]	No utilizada	
[9]	Zoneo cruzado	**ON:** La zona puede iniciar o concluir la secuencia de zoneo cruzado. Ella podrá generar una alarma de robo confirmado. **OFF:**Este tipo de zona no iniciará o concluirá la secuencia de zoneo cruzado. Ella no podrá generar una alarma de robo confirmado.
[10]-[13]	No utilizada	
[14]	Circuitos Normalmente Cerrados*	**ON:**Si el tipo de zona es atribuido a una zona onboard, un resistor de fin de línea no será exigido si esta opción estuviere habilitada (Circuitos Normalmente Cerrados). Esto excluirá la configuración EOL programada en la sección [013]. **OFF:**El tipo de zona seguirá el término de la configuración de la línea programada en la sección [013].
[15]	Resistores de Fin de línea Simples (SEOL)*	**ON:**Si el tipo de zona es atribuido a una zona onboard, un resistor fin de línea simple (SEOL) será exigido. Esto excluirá la configuración EOL programada en la sección [013]. **OFF:**El tipo de zona seguirá la configuración Fin de línea programada en la sección [013]
[16]	Resistores de Fin de línea Dobles (DEOL)*	**ON:**Si el tipo de zona es atribuido a una zona onboard, resistores de fin de línea dobles serán exigidos (DEOL). Esto excluirá la configuración EOL programada en la sección [013]. **OFF:**El tipo de zona seguirá la configuración de fin de línea programada en la sección [013].

*Algunos tipos de zonas soportan solamente la configuración de fin de línea simple, independientemente del modo por el cual el panel es configurado como por ejemplo, Zonas de Incendio que son siempre de fin de línea simple.

Horario de verano

Estas secciones son utilizadas para programar la fecha, hora y el aumento de horas que el reloj deberá agregar para el horario de verano a cada año. El horario de verano puede ser programado para ajustar el horario en +/-1 ó 2 horas (adelantar o atrasar) en un horario y fecha exactos o en un día de la semana de un mes específico. Para habilitar el horario de verano, el instalador debe habilitar la opción 6 en la sección [017] y programar las secciones [168] y [169] para configurar el sistema para cambiar el horario automáticamente para el horario de verano. Inserte [168] cuando adelantar el reloj e inserte [169] cuando atrasar el reloj.

[168] Inicio del horario de verano

Mes	[001] a [012] representa Enero a Diciembre.
Semana	[000] indica que el día del mes está programado en la sección Día abajo. [001] a [005] representa las semanas 1 a 5 del mes. La semana 5 siempre representa la última semana en el mes, independientemente si el número de semanas del mes es 4 ó 5.
Día	[001] a [031] representa el día del mes si [000] haya sido programado en la sección Week (Semana) anterior. Si [001] a [005] haya sido programada en la Sección Week anterior, [000] a [006] representa Domingo a Sábado.
Hora	[000] a [022] representa el horario que el Horario de verano entrará en vigor.
Aumento	[001] a [002] representa el número de horas a avanzar el reloj al Horario de verano.
i	No programe el horario además allá del rango válido o este no será alterado. No programe el valor de aumento para más allá del número de horas remanentes en el día actual.

Ejemplo:

Ejemplo: Adelante el reloj 1 hora el 5 de marzo de 2006 a las 2:00 am

1. Acceda a la sección [168]
2. Programe la primera inserción (Mes) con 003 para Marzo.
3. Programe la segunda inserción (Semana) con 000 ya que la semana no importa en este ejemplo.
4. Programe la tercera inserción (Día) con 005 para 5o.
5. Programe la cuarta inserción (Hora) con 002 para 2 am.
6. Programe la quinta inserción (Intervalo) con 001, que está vinculado a la alteración de 1 hora en el horario del día.

[169] Término del Horario de verano

Estas secciones son utilizadas para programar la fecha, hora y aumento que el reloj es atrasado para el Horario normal a cada año. Los atributos a continuación pueden ser programados.

Mes	[001] a [012] representa Enero a Diciembre.

Semana	[000] indica que el día del mes está programado en la sección Day (Día) abajo. [001] a [005] representa las semanas 1 a 5 del mes. La semana 5 siempre representa la última semana en el mes, independientemente si el número de semanas en el mes es 4 ó 5.
Día	[001] a [031] representa el día del mes si [000] es programado en la sección Week (Semana) arriba. Si [001] a [005] es programado en la sección Week (Semana) arriba, [000] a [006] representa Domingo a Sábado.
Horario	[000] a [023] representa el horario en que el Horario de verano entra en vigor.
Aumento	[001] a [002] representa el número de horas a adelantar el reloj para el Horario de verano.
i	Si el Horario de verano es iniciado a medianoche, programe el horario para 2:00AM.

[170] Timer de la salida PGM

Este valor, programable en segundos, puede ser accedido utilizando la sección [170] de la programación del instalador. Este valor representa el período de tiempo durante el cual una PGM será activada si fuere programada para seguir el Timer PGM. El valor estándar es 005 segundos. Las inserciones válidas son 001-255 segundos, aun algunos tipos de PGM puedan ser configurados para bloquear el sistema, quede atento. Este timer no afecta PGM tipo 03, Reiniciación del sensor.

Nota: Si un evento PGM del sistema es programado para seguir el timer de salida de comando, todos los atributos de la PGM deber ser habilitados.

[175] Timer de postergado de auto-arme

En esta sección, programe el tiempo (en minutos) durante el cual el sistema postergará el arme automático si el proceso de auto-arme es interrumpido. Después del tiempo programado, el sistema intentará auto-armarse nuevamente. Si [000] es insertado en esta sección, el sistema abortará la secuencia de auto-arme envés de postergarla.

[176] Timer de la zona de cruce /Código de policía

Programe el tiempo, en segundos (Zona de cruce) o minutos (Código de policía), que el panel utiliza para determinar si un evento de código de zona de cruce o de Código de policía ocurrió. Si **[000]** es programado cuando utiliza la función de código de policía, el panel genera un evento de código de policía (aunque cualesquier dos zonas entren en alarma durante un período armado-para-armado). Las inserciones válidas son **[000]** a **[255]**.

[181] Horario do auto-arme

Programe el horario del día de auto-arme en el formato militar, HH:MM. El PC1404 intentará auto-armar el sistema en este horario a cada día excepto si esa característica es deshabilitada en [*][6] Funciones del usuario. Las inserciones válidas son **00:00** a **23:59**, **99:99** para deshabilitar.

[190] Pre-alarma de arme sin actividad

Programe el tiempo, en minutos, para la duración de pre-alerta de arme sin actividad. El teclado emitirá un tono continuo advirtiendo al usuario de que el sistema está armado. El usuario puede violar una zona o presionar cualquier tecla para salir de la secuencia de arme. Las inserciones válidas son **[000]** a **[255]**.

[191] Timer de arme sin actividad

Programe el tiempo, en minutos, para el Timer de arme sin actividad. Si cualquier zona de retardo 1 es recuperada y ninguna actividad es detectada en el sistema durante el tiempo programado, el sistema iniciará la secuencia de arme automático. Las inserciones válidas son **[000]**a **[255].** Insertar 000 deshabilita esta función.

[199] Timer de pre-alerta de auto-arme

En esta sección, programe el tiempo (en minutos) para el tiempo de Pre-alerta de auto-arme. Este timer es utilizado para todas las funciones de auto-arme programadas (no será utilizado para el arme sin actividad). Los teclados emitirán un tono continuo advirtiendo al usuario que el sistema está en preparación de arme del sistema. El usuario puede insertar un código de acceso válido, o un procedimiento de desarme válido para salir de la secuencia de arme. Las inserciones válidas son 001 a 255.

[301-[303], [305] Números de teléfono para comunicación

Las informaciones en esta sección se aplican a las secciones [301], [302], [303] y [305].
Estas secciones determinan que tipo de comunicador será activado en caso de una condición de alarma u otro evento comunicado. El PC1404 soporta solamente un método de comunicaciones: PSTN. Las comunicaciones GPRS y Ethernet no son soportadas.

- La inserción de [D] seguida por un [Número de teléfono] terminado con "F" configura la sección para el marcado telefónico. Ejemplo: [D12223334444F]

Comunicaciones telefónicas

Todas las secciones de número telefónico tienen una extensión de 32 dígitos. Los dígitos hexadecimales pueden ser programados en el número de teléfono para realizar funciones adicionales como sigue:

Inserte [*][2][*] – B hexadecimal para marcar "*"
Inserte [*][3][*] – C hexadecimal para marcar "#"
Inserte [*][4][*] – D hexadecimal para la búsqueda de un tono de marcado adicional, conforme exigido para sistemas de teléfono PABX
Inserte [*][5][*] – E hexadecimal para insertar una pausa de 2 segundos en el número de teléfono

i	Hay una pausa automática de 2 segundos antes que las búsquedas de tono de marcado sean iniciados.

La A hexadecimal no es utilizado.
F hexadecimal representa el fin del número de teléfono (cualquier dígito después de F será ignorado).
Presionar [#] en estas secciones sale y graba todo el número de teléfono.
El panel no intentará comunicarse si ningún número de teléfono estuviere programado. Esto se aplica a los números de teléfono 1 a 4.

[304] Cadena de cancelación de la llamada en espera

Esta es una inserción hexadecimal de 6 dígitos utilizada para deshabilitar la llamada en espera en una línea telefónica equipada con la característica de llamada en espera. Ésta es normalmente ✱70 y es programable utilizando la sección del instalador [304]. El marcado de esta cadena antes de un número de teléfono deshabilitará la llamada en espera durante la llamada. Si esta sección es programada (no FFFFFF) y la sección [382] opción 4 estuviere ACTIVADA, el panel marcará esta cadena envés del primer dígito del número de teléfono. Esto se aplica solamente al primer intento realizado para cada número de teléfono. Si 16 dígitos no fueren exigidos, termine la cadena con Fs hexadecimal para crear una cadena de 6 dígitos.

[310] Número de la cuenta del sistema

Programe el Número de la cuenta del sistema a ser utilizado por el panel cuando efectué cualquier comunicación. Solamente el formato SIA soporta números de cuenta de 6 dígitos. Si un número de cuenta de 4 dígitos es exigido, programe los dos últimos dígitos como datos**[FF]**. Si hubiere necesidad que el código de la cuenta tenga un 0 y el formato sea programado como CID o BPS, un dígito A hexadecimal debe ser utilizado para enviar un 0.

[320]-[324] Códigos de informe de alarma

Estos códigos de informe son utilizados por el comunicador para transmitir alarmas de zonas y recuperar las zonas 1 a 8. Estos códigos de informe son transmitidos al grupo de direcciones de llamada de Alarma y Recuperación

i	Alarmas de zona son transmitidos para la Dirección de llamada de transmisión de prueba del sistema cuando estuvieren siendo transmitidos como parte de prueba de caminata (habilitado si la sección [382] opción [2] esté ACTIVADA).

[328] Códigos de informe de alarmas diversos

Alarma de coacción

Este código de informe será transmitido siempre que un Código de coacción sea utilizado para ejecutar cualquier función en el sistema. El código de informe será enviado a grupo de dirección de llamada de Alarma y Recuperación.

Apertura después de una alarma

Este código de informe será transmitido cuando el sistema sea desarmado después de una alarma; si una alarma haya ocurrido durante el período anterior de arme del sistema. El código de informe será enviado al grupo de dirección de llamada de Alarma y Recuperación.

Cierre reciente

Este código de informe será transmitido cuando una alarma ocurre dentro de dos minutos, después del arme del sistema.

Alarma/Recuperación de Supervisión de Expansor de Zonas

Este código de informe es generado cuando un teclado con una zona con teclado registrada no más responda al panel en el bus. El código de informe es enviado al grupo de encaminamiento de llamada de Alarma y Recuperación.

Alarma de código de policía

Dos zonas en la misma partición entrarán en alarma durante cualquier período armado-para-armado específico (incluyendo zonas 24 horas).

[329] Códigos de informe de alarma de Prioridad y recuperación (Alarmas/Recuperaciones de Incendio, Auxiliar y Pánico)

Si fuere habilitados y utilizados para generar alarmas manuales, estos códigos de informe serán transmitidos para el grupo de Dirección de llamada de alarma y recuperación.

[330]-[334] Códigos de informe de violación/recuperación, Zonas 01-8

Estos códigos de informe son utilizados por el comunicador para transmitir violaciones y recuperaciones para las zonas 1 a 8. Estos códigos de informe serán transmitidos para el grupo de direcciones de llamada de alarma de violación y recuperación de violación del sistema.

[338] Códigos de informe de violación diversos

Violación y recuperación general del sistema

Estos códigos de informe son transmitidos para el grupo de direcciones de llamada de alarma de violación y recuperación de violación del sistema cuando una violación del panel ocurre.

Bloqueo del teclado

Siempre que el sistema acceda el modo de bloqueo del teclado, este código de informe será transmitido al grupo de direcciones de llamada de alarma de violación y recuperación de violación del sistema.

[339]-[340] Códigos de informe de cierre (arme) (Códigos de acceso 1-32)

Cuando el sistema sea armado, un código de informe de cierre será transmitido después de la expiración del retardo de salida para el código de usuario que armó el sistema. Estos códigos de informe serán transmitidos al grupo de direcciones de llamada de apertura y cierre del sistema. Además de ello, las condiciones "Armed in stay mode" (Armado en el modo de presencia), "Armed in away mode" (Armado en el modo de ausencia" o "Armed in Night Mode" (Armado en el modo nocturno) serán registradas en la memoria intermediaria de eventos.

[341] Códigos diversos de reporte de cierre (arme)

Exclusión automática de zonas
Esta función interrumpe la transmisión de informaciones de exclusión de zonas para sistemas configurados para un formato de comunicación automática (SIA e Identificación de contacto). Inserte [00] para deshabilitar las comunicaciones de exclusión de zona automáticas. Si las zonas sean identificadas, serán transmitidas con el cierre parcial para el grupo de direcciones de llamada de apertura y cierre. (tipos de zonas de 24 horas informan que fueron excluidas cuando el usuario sale del menú de exclusión).

Cierre parcial
Si zonas fueron manualmente excluidas en el momento del arme del sistema, este código de informe será transmitido a la estación central con un Código de cierre para advertir sobre un comprometimiento de la seguridad. Exclusiones automáticas causadas por el Arme bajo presencia no hacen con que este código sea transmitido. Las zonas armadas de modo forzado serán transmitidas de la forma descrita anteriormente. Si SIA es utilizado, cada zona será identificada utilizando el identificador UB-XX (exclusión no especificada). Las zonas identificadas siguen el código de cierre parcial y preceden la transmisión de cierre. Este código de informe será transmitido para el grupo de direcciones de llamada de Apertura y Cierre.

Cierre especial
Este código de informe será transmitido si el sistema sea armado sin un código de acceso utilizando las teclas de función Keyswitch zone (Zona con selector mecánico controlado por una llave), Downloading (Download), Quick Arm (Arme rápido) [✱][0], o Stay (Presencia) o Away (Ausencia). Además de ello, los modos "Armed in stay mode" (Armado en el modo de presencia), "Armed in away mode" (Armado en el modo de ausencia), o "Armed in night mode (Armado en el modo nocturno) serán registrados en la memoria intermediaria de eventos para todos los tipos de cierres. Este código de informe será enviado al grupo de direcciones de llamada de Apertura y Cierre.

Tarde para cerrar
Este código de informe será transmitido siempre que suene un pre-alerta de auto-arme (si la opción Late to close (Tarde para cerrar) estuviere habilitada).

Falla al salir
Si un error de salida ocurre y el retardo de entrada expira antes que el sistema sea desarmado, este código de informe será enviado. Este código de informe será transmitido al grupo de direcciones de llamada de Aperturas y Cierres

i Si la zona de retardo que originó el error de salida tiene la función de zoneo cruzado de zona habilitada, la falla de salida y la alarma de zona aun serán transmitidos si una segunda zona no sea violada. Esta acción se destina a informar a la estación central que la instalación no está segura. La secuencia de alarma local sigue las reglas del zoneo cruzado. El error de salida será transmitido con la alarma de zona que causó la falla, aunque esta zona tenga un retardo de transmisión habilitado.

[342]-[343] Códigos de informe de apertura (Desarme) (Códigos de acceso 1-32)
Cuando el sistema sea desarmado, un código de informe de apertura para el usuario correspondiente será transmitido.
Estos códigos de informe son transmitidos al grupo de direcciones de llamada de Apertura y Cierre.

[344] Códigos de informe de apertura diversos (Desarme)

Cancelación de arme automático
Este código de informe será transmitido si el arme automático es cancelado o postergado.

Apertura especial
Si el sistema fue desarmado (abierto) utilizando la zona con selector mecánico controlado por una llave, un control remoto inalámbrico no definido o una descarga, este código de informe será transmitido al grupo de direcciones de llamada de Apertura y Cierre.

[345]-[346] Códigos de Informe de Alarma y Recuperación de Mantenimiento

Problema y recuperación de batería
Este problema será relatado si la batería de reserva esté baja o desconectada. Estos códigos de informe serán transmitidos al grupo de direcciones de llamada de Mantenimiento del Sistema.

Problema y recuperación de falla de alimentación CA
Si la fuente de alimentación CA falla o si su condición haya sido recuperada, estos códigos de informe serán transmitidos. Un retardo programable (001-255 minutos, sección [377] se aplica al problema y a la recuperación. Estos códigos de informe serán transmitidos al grupo de direcciones de llamada de Mantenimiento del Sistema.

Problema de circuito da campanilla
Un circuito abierto o cortocircuito detectado en los terminales de la campanilla hace con que este problema sea relatado.

Problema y recuperación de incendio
Un circuito abierto o cualquier informe de Baja sensibilidad, Violación o Falla emitido por un detector de humo inalámbrico hace con que este problema sea relatado. Estos códigos de informe serán transmitidos al grupo de direcciones de llamada de Mantenimiento del Sistema.

Problema y recuperación de la fuente de alimentación auxiliar
Si ocurre un problema de fuente de alimentación auxiliar (PTC auxiliar hace con que la fuente de alimentación auxiliar pare de alimentar el sistema), este problema será relatado. Estos códigos de informe serán transmitidos al grupo de direcciones de llamada de Mantenimiento del Sistema.

i Cuando el coeficiente de temperatura positiva auxiliar (fusible electrónico) entre en un estado abierto debido a un consumo de corriente baja o elevada, si el cortocircuito es removido y una carga aun sea aplicada, la salida Aux+ no será recuperada. Ella debe ser apagada y un backup debe ser realizado nuevamente para recuperar esta condición.

Alarma TLM
El código de Recuperación TLM será transmitido cuando la condición de problema de teléfono sea solucionada. Este código de informe será transmitido al grupo de direcciones de llamada de Mantenimiento del Sistema.

Problema y recuperación general del sistema
Estos códigos de informe serán transmitidos utilizando el grupo de direcciones de llamada de Mantenimiento del Sistema para relatar problemas de obstrucción RF o falla de algún hardware ocurrido en el sistema.

Problema y recuperación de supervisión general del sistema
Estos códigos de informe serán transmitidos utilizando el grupo de direcciones de llamada de Mantenimiento del Sistema cuando un módulo TLXXX registrado haya sido detectado como ausente o recuperado.

Reiniciación del sistema (Partida en frío)
En caso de una falla general en el suministro de energía al sistema, el código de informe de partida en frío será transmitido a la estación central cuando el suministro de energía sea restablecido. El código de informe será transmitido después de 2 minutos para permitir que el panel sea estabilizado, aun el evento sea registrado en la memoria intermediaria a las 00:00. una inserción de 00 en esta sección deshabilita el código de informe.

[347] Códigos de informe de Mantenimiento diversos

Falla de comunicación (Números de teléfono 1, 2, 3 y 4)
Cuando eventos no puedan ser comunicados al número de teléfono, este código de informe será transmitido la próxima vez que una comunicación sea concluida con éxito. Las informaciones serán transmitidas en la siguiente orden:
- Evento(s) antiguo(s)
- Falla de comunicación (Teléfono no. 1)
- Evento(s) nuevo(s)

El código de informe FTC no sigue cualquier "grupo" de direcciones de llamada. Él será transmitido a cada una de las direcciones de llamada del grupo al transmitir eventos de "falla de comunicación". Cuando evento(s) no sean comunicados a un número de teléfono, ninguna intento de comunicación será intentada nuevamente hasta que otro evento sea transmitido al número de teléfono.

Memoria intermediaria de eventos 75% llena
Este código de informe es generado después que 96 eventos estén registrados en la memoria intermediaria de eventos del sistema desde la última carga del panel con el software DLS. Este código de informe es enviado al grupo de encaminamiento de llamada de mantenimiento del sistema.

Entrada y salida del software DLS
Cuando la llamada de retorno esté habilitada, el panel de control transmite el código de informe de Entrada del software DLS antes de la llamada de retorno a la computadora de download. El código de informe de Salida del software DLS será transmitido por el panel a cada vez que el DLS concluya con éxito una sesión del software DLS exitosa con el panel de control. El código de informe de Entrada del software DLS será transmitido de dos maneras: después que el panel sea llamado con éxito por el software DLS, pero, antes que el panel llame el software DLS vía número de teléfono de download cuando la llamada de retorno esté habilitada, o al realizar una llamada iniciada por el usuario. Estos códigos de informe serán transmitidos al grupo de direcciones de llamada de Mantenimiento del Sistema.

i	Si el software DLS es finalizado por una alarma, el sistema de alarma no comunicará el evento de salida del software DLS.

Falla y recuperación general de la zona
Este código de informe será transmitido siempre que una zona entre en el modo de falla. Esto ocurre cuando ocurre un cortocircuito en las zonas cableadas DEOL y/o una pérdida de supervisión en una zona inalámbrica. Estos códigos de informe serán transmitidos al grupo de direcciones de llamada de Mantenimiento del Sistema.

Código de informe de delincuencia
El código de informe de delincuencia será transmitido por una de dos maneras. Se la sección [380] opción [8] es DESACTIVADA, el código será transmitido cuando el sistema no haya sido armado por el número de días programado en la sección [377]. Si la sección [380] opción [8] estuviere ACTIVADA, el código será transmitido cuando ninguna actividad en la zona haya sido detectada en el sistema por el número de horas programado en la sección [377]. Este código de informe será transmitido al grupo de direcciones de llamada de Mantenimiento del Sistema.

i	El timer de actividad de delincuencia será activado cuando el sistema esté armado en el modo de presencia, y no será activado en el modo de ausencia o de arme en el modo nocturno.

Entrada y salida del instalador
Los códigos de informe de entrada y salida del instalador serán transmitidos cuando el panel entra y sale de la sección de programación del instalador, respectivamente.

[348] Códigos de informe de transmisión de prueba

Inicio/Término de prueba de caminata
Estos códigos de informe serán transmitidos cuando la prueba de caminata sea iniciada y concluida. Estos códigos preceden y finalizan los códigos de informe de alarma para las zonas activadas durante el período de prueba de caminata, si las alarmas son transmitidas (sección [382] opción [2]). Los códigos de informe de prueba de caminata serán transmitidos al grupo de direcciones de llamada de Transmisión de Prueba del Sistema.

Transmisión de prueba periódica
Cuando el intervalo y el horario del día programados hubieren pasado, este código de informe será transmitido. Este código de informe será transmitido al grupo de direcciones de llamada de Transmisión de Prueba del Sistema.

Prueba del sistema

Cuando el comando [*][6][Código maestro][4] sea utilizado para ejecutar una prueba manual del sistema, este código de informe será transmitido para probar el comunicador. Este código de informe será transmitido al grupo de direcciones de llamada de Transmisión de Prueba del Sistema.

[350] Opciones de formato de las comunicaciones

Esta sección exige cuatro inserciones de 2 dígitos (1 por número de teléfono). Refiérase al apéndice B: Opciones de formatos de las comunicaciones.

[351]-[376] Opciones de direcciones de llamada del comunicador

Los direcciones de llamada del comunicador pueden ser configurados para 4 diferentes números de teléfono. Cada código de informe es abarcado por uno de los 5 grupos a continuación:

- Alarmas y Recuperaciones
- Aperturas y Cierres
- Violaciones y Recuperaciones (incluyendo Violaciones del Sistema)
- Alarmas y Recuperaciones de mantenimiento del sistema
- Transmisiones de Pruebas del Sistema

Cada grupo puede ser atribuido a las direcciones de llamada a continuación:

Opción 1: 1º. Número de teléfono

Opción 2: 2º. Número de teléfono

Opción 3: 3º. Número de teléfono

Opción 4: 4º. Número de teléfono

[377] Variables del comunicador

Programe un número de 3 dígitos para cada inserción del programa:

Opción **Descripción**

[1] **Desactivación automática (Alarmas):**Número máximo de transmisiones de alarma/recuperación por zona. Inserciones válidas: [000] a [014]. Programe los datos [000] para deshabilitar la desactivación.

[2] **Desactivación automática (Violación):**Número máximo de transmisiones de alarma/recuperación de violación por zona. Inserciones válidas: [000] a [014]. Programe los datos [000] para deshabilitar a desactivación.

[3] **Desactivación automática (Mantenimiento):**Número máximo de transmisiones de alarma/recuperación de problemas por condición de problema. Inserciones válidas: [000] a [014]. Programe los datos [000] para deshabilitar la desactivación.

[4] **Tiempo de retardo del comunicador (Transmisión):**en segundos, que el panel retardará el informe de un evento de alarma. Inserciones válidas: [000] a [255].

[5] **Tiempo de retardo de la comunicación de falla de alimentación CA:**en minutos u horas, que el panel retardará el informe de un evento o recuperación de problema de CA. Inserciones válidas: [000] a [255].

Nota: Las comunicaciones de recuperación de CA siguen el mismo retardo.

[6] **Tiempo de retardo de problema TLM:**en verificaciones de 3 segundos, antes que el sistema considere la línea telefónica desconectada. Inserciones válidas: [003] a [255]
(ejemplo: 3 x 3 segundos = 9 segundos).

Nota: La Recuperación TLM sigue el mismo retardo.

[7] **Ciclo de transmisión de prueba (Línea fija):**Número de días entre eventos de informe de transmisión de prueba. Inserciones válidas: [001] a [255]. [000] deshabilita la Transmisión de pruebas.

[8] **Para uso futuro**

[9] **Retardo de transmisión de delincuencia:** Número de horas (Actividad de delincuencia) o días (Delincuencia de arme) que el panel retardará antes de la transmisión del evento a la estación central. Si esté valor será en horas o días será determinado si Delincuencia será para Actividad (Horas) o Cierre (Días) conforme especificado en la sección [380] Opción 8. El timer será iniciado bajo las siguientes condiciones:

1. Cuando el sistema es armado en el modo de presencia;
2. Cuando el sistema sea desarmado;
3. Cuando una zona sea violada y recuperada, mientras el sistema esté desarmado o armado bajo presencia (solamente zonas Internas, Retardo interno, Presencia/ausencia interna, Presencia/ausencia con retardo, Retardo interno o zonas nocturnas).

El timer de actividad de delincuencia será ignorado cuando el sistema esté armado en el modo de ausencia. Las zonas excluidas en [*][1] no reiniciarán el timer. Las condiciones actividades de recuperación automática de zonas de incendio o CO no reiniciarán este contador. Si el sistema es programado para monitorear Delincuencia de cierre, el timer será programado en días. El timer será reiniciado cada vez que el sistema sea desarmado. Inserciones válidas: [001] a [255].

[10] **Uso futuro**

[378] Horario del día de transmisión de prueba

El panel puede ser configurado para comunicar una señal de transmisión de prueba para la estación de monitoreo. Programe 4 dígitos - **[HHMM]** utilizando el estándar militar. Para una transmisión de prueba a las 11:00 pm, datos del programa**[2300]**. Las inserciones válidas son **[0000]** a **[2359], [9999]**para deshabilitar.

[380] Primer nivel de opciones del comunicador

Opción	Descripción
[1] **Comunicaciones**	**ON: Comunicaciones habilitadas.** El comunicador del sistema será habilitado y todos los eventos con códigos de informe serán relatados a la estación de monitoreo. **OFF: Comunicaciones deshabilitadas.** El comunicador será deshabilitado y los eventos no serán transmitidos a la estación de monitoreo. El download aun podrá ser realizado si fuere habilitado.
[2] **Transmisión de Recuperación**	**ON: Recupera transmisiones en el límite de tiempo de la campanilla.** Los códigos de informe de recuperación de zonas no serán transmitidos hasta que la zona haya sido recuperada, el tiempo de corte expirado de la campanilla y la zona no esté en el modo de desactivación automática. Si la zona no estuviere recuperada cuando el tiempo de corte de la campanilla expire, la recuperación será transmitida cuando la zona sea recuperada físicamente o cuando el sistema estuviere desarmado. **Nota:** Zonas de 24 horas no serán recuperadas hasta que sean físicamente recuperadas. **OFF: Transmisiones de recuperación siguen las zonas.** Los códigos de recuperación de zona serán transmitidos cuando la zona sea físicamente recuperada y no esté en el modo de desactivación automática. Si las zonas aun estuvieren violadas cuando el sistema esté desarmado, los códigos de recuperación serán transmitidos cuando el sistema sea desarmado.
[3] **Método de marcado**	**ON: Marcado por pulso habilitada.** El panel utiliza el marcado decádica (pulso). **OFF: Marcado DTMF.** El panel utiliza el marcado por tono de marcado (DTMF).
[4]-[5]	**Uso futuro**
[6]	**ON: Marcado alternada habilitada.** El comunicador será cambiado para el próximo número de teléfono de reserva en la secuencia después de cada intento de marcado con falla. Esto sigue hasta que las comunicaciones sean concluidas o la secuencia haya sido repetida 5 veces. **OFF: Número primario de llamada, Backup para el secundario.** Si falla 5 intentos de comunicación con el primer número de teléfono, el comunicador será cambiado al próximo backup y hará hasta 5 intentos adicionales. Si la condición de falla de comunicación persiste, el comunicador intentará los segundo y tercero números de teléfono reserva, si estuvieren programados.
[7]	**Uso futuro**
[8] **Delincuencia**	**ON: La delincuencia sigue la actividad de la zona (horas).** La característica de Delincuencia sigue la actividad de la zona - si no hubiere actividad en la zona en el sistema, el contador de retardo de transmisión de delincuencia en la sección [377] comienza el recuento en horas. Cuando el contador logre el valor programado, el panel comunica el código de delincuencia a la estación central. **Nota:** Este código no será transmitido para particiones armadas en el modo de "Ausencia". La actividad en zonas excluidas no afecta este timer. El timer será reiniciado al armar el sistema. **OFF: La delincuencia sigue el Arme (Días).** La característica de Delincuencia sigue el arme - si una partición no haya sido armada para un número programado de días, el panel comunica el código de delincuencia. Esta característica puede ser deshabilitada insertando 000 en la sección [377].

[381] Segundo nivel de opciones del comunicador

Opción	Descripción
[1] **Toque de llamada de retorno**	**ON: Apertura después del toque de llamada de retorno haya sido habilitado en el teclado de alarma.** Cuando el código de informe de apertura después que una alarma sea transmitida con éxito a la estación de monitoreo, el teclado emite una serie de 8 señales audibles para confirmar al usuario final que el Código de Apertura después de la alarma fue transmitido y recibido. Este Toque de llamada de retorno ocurre para cada código de Apertura después que una alarma sea relatada con éxito. **OFF: Apertura después del toque de llamada de retorno haya sido deshabilitado.** Cuando la apertura después del código de informe de alarma sea transmitido con éxito a la estación de monitoreo, ninguna indicación será exhibida en el teclado.
[2]	**Uso futuro**
[3] **Códigos de informe SIA**	**ON: SIA utiliza códigos de informe programados.** Esta opción se destina al uso con el formato de comunicación SIA. Si 00 es programado en la sección del código de informe, el evento no será comunicado. Cuando esta opción esté ACTIVADA y hubiere un código de informe válido programado en la sección del código de informe, el código de informe programado será transmitido. SI FF es programado como el código de informe, el evento no será comunicado.

Inserción del código de informe	Opción ACTIVADA	Opción DESACTIVADA
00	Sin transmisión	Sin transmisión
FF	Sin transmisión	Código de informe automático enviado
01-FE	01-FE enviado	Código de informe automático enviado

	OFF: SIA utiliza códigos de informe automáticos. Cuando esta opción esté DESACTIVADA y hubiere un código de informe válido (01-FE) o FF programado en la sección del código de informe, el panel transmite un código de informe automático solamente a SIA. Esto podría ser utilizado cuando los códigos de informe automáticos sean exigidos, pero hay unos requisitos para un código de informe diferente (como un formato de pulso).
[4] **Confirmación de cierre**	**ON: Confirmación de cierre habilitada.** El sistema emite señales audibles en el teclado 8 veces después de la transmisión exitosa de un evento de informe de cierre. **OFF: Confirmación de cierre deshabilitada.** El teclado no emite señales audibles.
[5]-[6]	**Uso futuro**
[7] **Códigos de informe CID**	**ON: La identificación del contacto utiliza códigos de informe programados.** El formato de comunicación de Identificación de contacto utiliza códigos de informe programados al transmitir informaciones para una estación central. **OFF: La identificación del contacto utiliza códigos de informe automáticos.** El formato de comunicación de identificación de contacto utiliza códigos de informe automáticos conforme indicado en el Apéndice A al transmitir informaciones a la estación central.
[8]	**Uso futuro**

[382] Tercer nivel de opciones del comunicador

Opción	Descripción
[1]	**Uso futuro**
[2] **Comunicaciones de Prueba de caminata**	**ON: Comunicaciones de alarma habilitadas durante la Prueba de caminata.** El sistema transmite todas las alarmas durante la Prueba de caminata. **OFF: Comunicaciones de alarma deshabilitadas durante la Prueba de caminata.** El sistema no relata eventos de alarma durante la Prueba de caminata, aunque las alarmas estén programadas.
[3] **Mensaje de comunicaciones canceladas**	**ON: Mensaje de comunicaciones canceladas habilitada.** El mensaje de Comunicaciones canceladas (LCD) o CC (icono) será exhibida si alarmas fueren confirmadas durante la exhibición de la ventana de tiempo de retardo de la transmisión + cancelación de arme. Este mensaje será exhibido durante 5 segundos en todos los teclados. La confirmación puede ser efectuada con un código de acceso, tecla de función de desarme o zona con selector mecánico controlado por una llave. **OFF: Mensaje de comunicaciones canceladas deshabilitada.** El mensaje de Comunicaciones canceladas LCD y el mensaje Icono CC en el teclado no serán creados por ningún método.
[4] **Cancelación de llamada en espera**	**ON: Cancelación de la llamada en espera habilitado.** La cadena de marcado de llamada en espera programada en la sección [304] será marcada antes del primer intento de cada número de teléfono. Ningún intento de marcado subsiguiente al mismo número de teléfono utilizará la cadena de cancelación de llamada en espera. **OFF: Cancelación de la llamada en espera deshabilitado.** El sistema no marcará la cadena de Cancelación de llamada en espera. **Nota:** Una cancelación de llamada en espera en una línea de no llamada en espera impedirá la conclusión de la conexión con la estación central.
[5]	**Uso futuro**
[6] **Cronometraje de las comunicaciones de falla de alimentación CA**	**ON: Retardo en horas de la transmisión de falla de comunicación CA en el sistema.** El Retardo de transmisión de falla de alimentación CA no sistema na sección [377], a opción 5 es programada en horas. **OFF: Retardo en minutos de la transmisión de falla de alimentación CA en el sistema.** El Retardo de transmisión de falla de alimentación CA en el sistema en la sección [377], la opción 5 será programada en minutos.
[7] **Marcado residencial**	**ON: El número de intentos de marcado es 1 para Marcado residencial.** Si el formato de marcado residencial es programado, el panel intentará solamente llamar al teléfono del usuario una vez. Independientemente si la alarma es confirmada por el usuario final presionando un dígito DTMF, el panel no llamará en retorno excepto si ocurre una nueva alarma. **OFF: El número de intentos de marcado residencial es 5.** Si el formato de marcado residencial es programado el panel intentará llamar al teléfono del usuario hasta que la alarma sea confirmada. El panel intentará llamar al usuario hasta 5 veces si ningún dígito DTMF es detectado.
[8]	**Uso futuro**

[383] Cuarto nivel de opciones del comunicador

Opción	Descripción
[1]	**Uso futuro**
[2] **Opción de backup PH no. 2**	**ON: El número de teléfono 2 es backup del número de teléfono 1.** El número de teléfono 2 es backup del número de teléfono 1 si el número de teléfono 1 falla en la comunicación (FTC). El número de teléfono 2 es comunicado utilizando el mismo formato del número de teléfono 1 cuando esta opción esté ACTIVADA. **OFF: El número de teléfono 2 es dedicado.** El número de teléfono 2 NO actúa como un backup del número de teléfono 1. Los eventos serán comunicados para el número de teléfono 2 si las direcciones de llamada estuvieren habilitadas para tal y el formato sea programable en la sección [350].

[3] **Opción de backup de teléfono no. 3**	**ON: El número de teléfono 3 es backup del número de teléfono 2.** El número de teléfono 3 actúa como un backup del número de teléfono 2 si el número de teléfono 2 falla en la comunicación (FTC). El número de teléfono 3 será comunicado utilizando el mismo formato del número de teléfono 2 cuando esta opción estuviere ACTIVADA. **OFF: El número de teléfono no. 3 es Dedicado.** El número de teléfono 3 NO actúa como un backup do número de teléfono 2. Los eventos serán comunicados al no. de teléfono 3 si las direcciones de llamada sean habilitadas para tal y el formato es programable en la sección [350].
[4] **Opción de backup del teléfono no. 4**	**ON: El número de teléfono 4 es backup del número de teléfono 3.** El número de teléfono 4 actuará como un backup del número de teléfono 3 si el número de teléfono 3 falla en la comunicación (FTC). El número de teléfono 4 será comunicado utilizando el mismo formato del número de teléfono 3. **OFF: El número de teléfono 4 es dedicado.** El número de teléfono 4 NO actuará como un backup del número de teléfono 3. Los eventos serán comunicados al número de teléfono 4 si las direcciones de llamada estuvieren habilitadas para tal y el formato sea programable en la sección [350].
[5] **Opción FTC**	**ON: Eventos FTC comunicados.** El panel intentará retransmitir eventos que hayan fallado en la comunicación. El código de informe de Recuperación FTC será transmitido a través de la dirección de llamada correspondiente. **OFF: Eventos FTC no comunicados.** El panel no intentará retransmitir eventos cuya comunicación haya fallado.
[6]-[8]	**Uso futuro**

[401] Código de opción del software DLS

Opción	Descripción
[1] **Exclusión de la contestadora electrónica**	**ON: Exclusión de la contestadora electrónica habilitada.** El sistema contestará llamadas para descarga si una rutina de llamada doble éxitos es detectada por el panel. Haga con que la computadora de download llame al sistema y deje que la línea telefónica suene una o dos veces. Después de el 1º. ó 2º. toque, descuelgue. Si la llamada de retorno es recibida dentro del tiempo de llamada doble programada (000 a 255 segundos), el panel contestará al primer toque. **OFF: Exclusión de la contestadora electrónica deshabilitada.** El sistema no contestará llamadas recibidas utilizando la rutina de llamada doble excepto si el usuario habilita la ventana del software DLS. Esta opción puede ser habilitada activando la opción 2 en la sección [401].
[2] **Ventana del software DLS**	**ON: El usuario puede habilitar la ventana del software DLS.** El usuario puede utilizar el código [*][6][Código maestro][5] para habilitar una ventana de 6 horas en la cual el panel contestará llamadas para download si una rutina de Llamada doble exitosa es detectada. Si esta opción estuviere habilitada, la ventana será abierta cuando el sistema sea activado. La ventana será activada durante 6 horas completas si fuere habilitada. **OFF: El usuario no habilitó la Ventana del software DLS.** El usuario no puede habilitar una ventana para llamadas del software DLS. **Nota:** Opciones 1 y 2 no relacionadas. No es necesario que una función este habilitada para que la otra realice esta función.
[3] **Llamada de retorno**	**ON: Llamada de retorno habilitada.** Cuando el sistema conteste la llamada de la computadora de download, tanto la computadora como el panel desconectarán la llamada. El panel entonces llamará al número de teléfono de la computadora de download programado en la sección [402] y conectarlo a la computadora con el software DLS instalado. Si más de una computadora de download es utilizada, esta opción deberá ser deshabilitada. **OFF: Llamada de retorno deshabilitada.** La computadora de download tendrá acceso inmediato al panel, una vez que sea identificada como un sistema válido.
[4] **Llamada del usuario**	**ON: Llamada del usuario habilitada.** Cuando esta función esté habilitada, el usuario podrá iniciar una llamada simple del Número de teléfono de download insertando el código [*][6][Código maestro][6]. **OFF: Llamada del usuario deshabilitada.** Un tono de error será generado cuando el código [*][6][Código maestro][6] sea insertado.
[5] **Carga automática de la memoria intermediaria de eventos**	**ON: Carga automática de la memoria intermediaria de eventos habilitada.** Después de la comunicación por el panel del evento "Event Buffer 75% Full" (Memoria intermediaria de eventos 75% llena) para la estación central, el panel llamará al número de teléfono de la computadora de download. El software DLS entonces realizará una carga de la memoria intermediaria de eventos cuando una conexión sea realizada con éxito. **Nota:** El software DLS deberá esperar por la llamada y generar un archivo de lote configurado para realizar esta función. **OFF: Carga automática de la memoria intermediaria de eventos deshabilitada.** Después que el panel comunica el evento "Event buffer 75% full" (Memoria intermediaria de eventos 75% llena) a la estación central, el panel no llamará al número de teléfono de la computadora de download.
[6] **Selección de la tasa de baudios**	**ON: Llamada de 300 baudios.** 300 baudio es la tasa mínima de baudios utilizada por los modems de 56K. Cuando realiza la llamada de retorno o una llamada iniciada por el usuario con un módem de 56K, esta opción deberá ser habilitada. **OFF: Llamada de 110 baudios.** 110 baudios es la tasa de baudios soportada para el módem MD-12. Cuando realiza la llamada de retorno o llamada iniciada por el usuario con un MD-12, esta opción alternada deberá ser deshabilitada.
[7]-[8]	**Uso futuro**

[402] Número de teléfono de la computadora de download del software DLS

Esta es una sección de programación de 32 dígitos hexadecimales. El número de teléfono de la computadora de download se destina a las funciones del software DLS de llamadas iniciadas por lo usuario y llamadas de retorno. Programe el número de teléfono conforme sea necesario. Los dígitos hexadecimales pueden ser incluidos para aplicaciones especiales:

HEX [A]	**No utilizado**
HEX [B]	**Simula un presionado de la tecla [*]**
HEX [C]	**Simula un presionado de la tecla [#]**
HEX [D]	**Búsqueda de tono de marcado adicional**
HEX [E]	**Pausa de 2 segundos**
HEX [F]	**Marcador del fin del número de teléfono**

[403] Código de acceso de download del software DLS/Código de identificación del panel

Este código hexadecimal de 6 dígitos permite que el panel confirme que está en comunicación con una computadora de download válido. El código de acceso del software DLS en el panel y en la computadora conteniendo el software DLS deben ser iguales.

Nota: El código de acceso de download DEBE SER PROGRAMADO POR EL INSTALADOR. Por razones de seguridad este valor nunca debe permanecer en el estándar.

[404] Código de identificación del panel

Programe el Código de identificación del panel de 6 dígitos. Este código es utilizado por la computadora de download para verificar si la cuenta correcta está en llamada de retorno (función Call Back) o para identificar el archivo de cuenta del cliente que debe ser utilizado (Funciones DLS iniciadas por el usuario). Él no es utilizado si la computadora con el software DLS instalado llama al panel.

[405] Timer de llamada doble

Programe el tiempo máximo en segundos, entre llamadas, cuando conecte al panel utilizando la función de Llamada doble.

[406] Número de toques para contestar

El valor en esta sección determina cuantos toques después de los cuales el panel contestará automáticamente para establecer una conexión del software DLS. El valor estándar es 000 toques. Las inserciones válidas son [000] a [020].

i	Si la Sección [401] Opción 1 estuviere habilitada y hubiere un valor superior a 000 en la sección [406], cualquier método permitirá una conexión del software DLS dependiendo de como el instalador llama a las instalaciones.

[501]-[514] Atributos de la salida PGM

Permite que el instalador personalice atributos PGM.Los atributos a continuación pueden ser habilitados o deshabilitados para cada salida PGM. Cuando una opción PGM sea cambiada, los atributos correspondientes de PGM serán ajustados al estándar.

Opción	Descripción
[1]-[2]	**Uso futuro**
[3]	**Nivel de salida** **ON**: La salida es energizada cuando es activada. **OFF:** La salida es desenergizada cuando es activada.
[4]	**Opciones de salida** **ON: Salida pulsada.** Cuando utilice [*][7], la salida será activada durante el tiempo programado en el timer de una salida PGM, sección [170]. El tiempo de activación estándar es de 5 segundos. **OFF: Salida Activada/Desactivada.** La salida será alterna entre activada y desactivada cuando el comando correspondiente [*][7] es insertado.
[5]	**Opciones de códigos de acceso** **ON**: Un código de acceso es necesario para activación. **OFF**: Ningún código de acceso es necesario para activación.

Nota: El atributo 3 de PGM se aplica a PGM tipos 01, 03, 05, 06, 07, 08, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 25, 27, 29 y 30.

Nota: El atributo 4 de PGM se aplica a las PGM tipos 11, 19, 20, 21 y 22.

Nota: EL atributo 5 de PGM se aplica a las PGM tipos 19, 20, 21 y 22.

Los atributos a continuación están disponibles para PGM de problema del sistema opción [09].

PGM de problema del sistema (Tipo 09)

[1] Reparos necesarios
[2] Falla de alimentación CA
[3] Falla en la línea telefónica
[4] Comunicaciones (Falla de comunicación)
[5] Falla de dispositivo (Incendio) / Falla de supervisión de la zona WLS habilitado
[6] Violación del dispositivo - dispositivo con cable o inalámbrico
[7] Batería baja de dispositivo - dispositivo inalámbrico
[8] Pérdida de horario del reloj

Los atributos a continuación están disponibles para PGM de evento del sistema opción [10]

PGM de evento del sistema (Tipo 10)

[1] Robo	Tipos de zona de Retardo, Instantánea, Interna, Presencia/Ausencia, Nocturna y Robo 24 horas
[2] Incendio	Tecla (🔥), Zona de incendio
[3] Pánico	Tecla (🛡) y zonas de Pánico
[4] Emergencia Médica	Tecla (⚠) , Zonas de emergencias médicas y emergencia
[5] Supervisión	Zonas de Supervisión, Congelamiento y Agua
[6] Prioridad	Zonas de Gás, Sprinkler, de CO, Calentamiento 24 horas y Violación sin bloqueo por 24 horas
[7] Coacción	Alarmas de cuando de un asalto
[8] Opciones de salida	**ON**: La salida sigue el timer PGM (Atributo 8). La salida será activada durante el tiempo programado para el timer de salida PGM (sección [170]). **OFF** = La salida será bloqueada. La salida estará activa hasta que un código de acceso válido sea insertado.

i	Si PGM de evento del sistema es programado para seguir el timer de salida de comando (Atributo 8 Activado), todos los otros atributos PGM deben ser habilitados.

[551-564] Atributos PGM extendidos para PGM tipo 29, Seguidor de zona [551]-[564]

Los atributos a continuación están disponibles para la PGM del seguidor de zonas, opción [29]:

[1]-[2] Uso futuro	
[3] Nivel de salida	**ON:** La salida será energizada cuando sea activada **OFF:** La salida será desenergizada cuando sea activada.
[4]-[7] Uso futuro	
[8] Prioridad	**ACTIVADA:** Y Lógica **DESACTIVADA:** O Lógica

Los atributos a continuación son programables en las secciones del instalador [551]-[564]. Dependiendo que PGM sea utilizada por el seguidor de zonas (Onboard, PC5208 ó PC5204), los atributos deben ser cambiados en la sección apropiada.

Zona 1	**ACTIVADA:** Zona 1 habilitada para el seguidor de zonas **DESACTIVADA:** Zona 1 deshabilitada para el seguidor de zonas
Zona 2	**ACTIVADA:** Zona 2 habilitada para el seguidor de zonas **DESACTIVADA:** Zona 2 deshabilitada para el seguidor de zonas
Zona 3	**ACTIVADA:** Zona 3 habilitada para el seguidor de zonas **DESACTIVADA:** Zona 3 deshabilitada para el seguidor de zonas
Zona 4	**ACTIVADA:** Zona 4 habilitada para el seguidor de zonas **DESACTIVADA:** Zona 4 deshabilitada para el seguidor de zonas
Zona 5	**ACTIVADA:** Zona 5 habilitada para el seguidor de zonas **DESACTIVADA:** Zona 5 deshabilitada para el seguidor de zonas
Zona 6	**ACTIVADA:** Zona 6 habilitada para el seguidor de zonas **DESACTIVADA:** Zona 6 deshabilitada para el seguidor de zonas
Zona 7	**ACTIVADA:** Zona 7 habilitada para el seguidor de zonas **DESACTIVADA:** Zona 7 deshabilitada para el seguidor de zonas
Zona 8	**ACTIVADA:** Zona 8 habilitada para el seguidor de zonas **DESACTIVADA:** Zona 8 deshabilitada para el seguidor de zonas

[601] Cierre por el código maestro

Cuando el sistema sea armado, un código de informe de cierre será transmitido después de la expiración del retardo de salida para el código maestro que armó el sistema. Este código de informe será transmitido al grupo de direcciones de llamada de apertura y cierre del sistema. Además de ello, si "Armed in stay mode" (Armado en el modo de presencia) o "Armed in away mode" (Armado en el modo ausencia) será registrado en la memoria intermediaria de eventos.

[605] Apertura por el código maestro

Cuando el sistema esté desarmado, un código de Informe de apertura para el Código maestro será transmitido. Estos códigos de informe serán transmitidos al grupo de direcciones de llamada de Apertura y Cierre.

[700] Ajuste automático del reloj

El valor insertado en este campo adiciona o sustrae segundos al término de cada día para compensar imprecisiones en el horario del sistema. Las inserciones válidas son 00-99, con 60 segundos como estándar. Para determinar el valor a ser programado en esta sección, ejecute el procedimiento a continuación:

1. Monitoree la pérdida de horario por el panel durante un período de tiempo.
2. Calcule el período medio de tiempo por día que el panel gana o pierde.
3. Agregue o sustraiga este valor (en segundos) de 60 e inserte el valor.

Ejemplo 1: El reloj pierde un promedio de 9 segundos por día. Solución: envés de cargar 60 segundos al último minuto de cada día, programe el panel para que cargue 51 segundos en la sección [700]. Esto adelantará el panel en 9 segundos cada día, corrigiendo el problema.
Ejemplo 2: El reloj gana un promedio de 11 segundos por día. Solución: Programe el panel para ajustar el reloj en 71 segundos para el último minuto de cada día en la sección [700]. Esto reducirá el reloj del panel en 11 segundos, corrigiendo el problema.

[701] Primer nivel de opciones internacionales

Opción		Descripción
[1]	Configuración de la alimentación CA	**ON: 50 Hz CA.** La electricidad CA recibida es ciclada a 50Hz. **OFF: 60 Hz CA.** Este es el estándar norteamericano por el cual la electricidad CA recibida es ciclada a 60Hz.
[2]	Base horaria por cristal	**ON: Base horaria por cistal habilitada.** El sistema utiliza el cristal interno para el reloj interno del panel; utilizado en el caso de una salida de alimentación CA inestable. **OFF: Base horaria por cristal deshabilitada.** La entrada de alimentación CA de 50Hz ó 60Hz es normalmente muy estable, y puede ser utilizada para mantener el horario.
[3]	Inhibición de arme	**ON: Inhibición de arme de alimentación CA/CC y verificación de batería habilitadas.** Cuando un problema de alimentación CA ó CC esté presente, el sistema no será armado. Esto incluye el arme de teclado, selector mecánico controlado por una llave, automático y el software DLS. Si fuere habilitado y ocurre un intento de arme, el sistema realizará una verificación de la batería del sistema como también una verificación de batería en todos los módulos periféricos que utilizan una batería de backup (PC5204, PC5200). **OFF: Inhibición de arme de alimentación CA/CC deshabilitada.** El sistema puede ser armado, independientemente de la presencia de un problema de alimentación CA ó CC y no verificará las baterías del sistema al ser armado. Se recomienda vehementemente que los problemas de alimentación CA sean exhibidos para que esta opción sea utilizada (Sección [016] Opción 1).
[4]	Violaciones de los sistemas de bloqueo	**ON: Todas las violaciones del sistema exigen una reiniciación realizada por el instalador.** Si cualquier condición de violación del sistema ocurre, que incluya violaciones de módulo y zonas, el código del instalador deberá ser insertado antes que el sistema pueda ser armado. La condición de violación deberá ser también recuperada antes de insertar la programación del instalador para reiniciar la condición. Todos los métodos de arme serán impedidos, incluyendo auto-arme y arme sin actividad. una violación bloqueada también podrá ser reiniciada utilizando el software DLS. **OFF: Violaciones del sistema no exigen la reiniciación por parte del instalador.** Si ocurre cualquier condición de violación del sistema, no será necesaria una reiniciación del instalador.
[5]	Extensión del código de acceso	**ON: Códigos de acceso del usuario de 6 dígitos.** Todos los códigos de acceso tienen una extensión de 6 dígitos excepto el código de identificación del panel y el código de acceso del software DLS. -Código maestro del sistema = XXXX56 XXXX = Código anterior (1234) -Código del instalador = YYYY55 YYYY = Código anterior (5555) **OFF: Códigos de acceso del usuario de 4 dígitos.** Todos los códigos de acceso tienen extensión de 4 dígitos. Si cualesquier códigos del usuario de 6 dígitos sean programados, los 2 últimos dígitos serán removidos.
[6]	Detección de tono de ocupado	**ON: Detección de tono de ocupado habilitado.** Si un tono de ocupado es detectado, el comunicador liberará la línea telefónica e intentará realizar la llamada nuevamente después de la expiración del contador de retardo entre intentos de marcado. **OFF: Detección de tono de ocupado deshabilitada.** El comunicador utilizará el procedimiento de marcado estándar para cada intento y esperará 40 segundos para un handshake después del marcado de un número de teléfono, aunque el número llamado esté ocupado**.**
[7]-[8]	Uso futuro	

[702] Segundo nivel de opciones internacionales

Opción		Descripción
[1]	Opción de marcado por pulso	**ON: La relación de realización/interrupción de marcado por pulso es 33/67.** El comunicador utiliza la relación de realización/interrupción 33/67 cuando marque por pulso. **OFF: La relación de realización/interrupción de marcado por pulso es 40/60.** El sistema utiliza la relación de realización/interrupción 40/60.
[2]	Marcado forzado	**ON: Marcado forzado habilitado.** Si el primer intento realizado por el panel para llamar a la estación de monitoreo falla en detectar un tono de marcado, en cada intento subsiguiente el panel marcará independientemente de la presencia de tono de marcado. **OFF: Marcado forzado deshabilitado.** El sistema marcará el número de teléfono programado solamente si el tono de marcado es detectado.
[3]	Uso futuro	**Uso futuro**
[4]	Handshake	**ON: Handshake 1600Hz.** El comunicador responde a un handshake de 1600Hz para los formatos BPS. **OFF: Handshake estándar.** El comunicador responderá al handshake designado por el formato seleccionado (1400Hz o 2300Hz).
[5]	Tono de identificación	**ON: Tono de identificación habilitado.** Después del marcado del número de teléfono, el panel emitirá un tono (conforme especificado por la Opción 6). **OFF: Tono de identificación deshabilitada.** Después del marcado del número de teléfono, el panel no emitirá un tono de identificación.
[6]	Frecuencia del tono de identificación	**ON: Tono de identificación de 2100 Hz.** Después del marcado del número de teléfono, el panel emitirá un tono de identificación de 2100 Hz si fuere habilitado en la sección [701] Opción 5. **OFF: Tono de identificación de 1300 Hz.** Después del marcado del número de teléfono, el panel emitirá una tono de identificación de 1300 Hz si fuere habilitada en la sección [701] Opción 5.

[7]	**Ventana del software DLS**	**ON: Ventana del software DLS de 1 hora (una vez).** La ventana del software DLS habilitada por el usuario, accesible por las funciones del usuario [*][6], tiene una duración de apertura de 1 hora y será cerrada después de la desconexión de una llamada de download exitosa. Esto también controla la duración de la ventana DLS después de la alimentación del sistema. **OFF: Ventana del software DLS de 6 horas.** La ventana del software DLS habilitada por el usuario, accesible a través de las funciones del usuario [*][6], tiene duración de 6 horas y permanecerá abierta después de la desconexión de una llamada de download exitosa. Esto también controla la duración de la ventana DLS después de la alimentación del sistema.
[8]	**Uso futuro**	

[703] Retardo entre intentos de marcado

Para un marcado estándar (forzado), el panel desconectará la llamada, buscará el tono de marcado por 5 segundos desconectará después de 20 segundos, quedará inaccesible, buscará el tono de marcado por 5 segundos y enseguida marcará nuevamente. Si no hubiere handshake inicial reconocido dentro de 40 segundos, el panel desconectará. Este timer programable en la sección [703] agregará un retardo antes de intentar la próxima llamada cuyo estándar es 001 para un total de 6 segundos.

[900] Versión del panel

Esta sección exhibirá la versión del panel, 0100.

[901] Habilitación/Deshabilitación del modo de prueba de caminata del instalador

La Prueba de caminata del instalador puede ser utilizada para probar el estado de la alarma de cada zona del panel. Antes de iniciar la prueba de caminata, asegúrese que las siguientes condiciones sean atendidas:

1. El panel esté desarmado.
2. La opción de ausencia de informaciones en el teclado esté deshabilitada (Sección [016]:[3]).
3. La campanilla de incendio de operación continua esté deshabilitada (Sección [014]:[8]).
4. El retardo de transmisión esté deshabilitado, si el retardo de transmisión no es exigido (Sección [377]).

Nota: Problemas de incendio no son soportados en la prueba de caminata. Ellos serán visibles cuando esta prueba sea concluida.

Para realizar una prueba de caminata, proceda como sigue:

1. Acceda la programación del instalador.
2. Acceda la sección [901].

Cuando cualquier zona es violada, el panel activará la salida de la campanilla durante 2 segundos, registrará el evento en la memoria intermediaria de eventos y comunicará las condiciones actuales a la central de monitoreo si fuere programado de esta forma. Verifique la memoria intermediaria de eventos o si hay alarmas en la memoria para asegurarse que todas las zonas y teclas FAP están operando adecuadamente.

Nota: Si no hay actividad en la zona en el sistema durante un período de 15 minutos, el sistema termina el modo de prueba de caminata y vuelve al estado normal.

Para interrumpir la prueba, proceda como sigue:

1. Acceda la Programación del instalador.
2. Acceda la Sección [901].

Las zonas no deben ser recuperadas para interrumpir la prueba. El sistema no creará una condición de alarma para zonas aun violadas cuando la prueba de caminata sea concluida. Las zonas deben ser recuperadas y una nueva alarma deberá ser detectada.

Nota: La memoria de alarmas será borrada cuando el modo de prueba de caminata sea accedido. Cuando esta prueba sea concluida, la memoria de alarmas indicará las zonas probadas. La memoria de alarma será borrada la próxima vez que el panel sea armado.

Nota: Mientras la prueba de caminata esté en progreso, los LEDs Armed (Armado), Ready (Prontitud) y Problem (Problema) se pondrán intermitentes rápidamente. En el inicio de la prueba de caminata, una señal TS (inicio de la prueba) será emitida. Cuando la prueba sea interrumpida, una señal TE (término de la prueba) será comunicada.

[902] Reiniciación de supervisión del módulo

Todos los módulos serán automáticamente registrados dentro de un minuto durante la activación del sistema. Si los módulos tuvieren que ser removidos, esta sección deberá ser accedida tras la remoción de los módulos de forma que sea posible solucionar cualesquier problemas de supervisión que puedan haber ocurrido. Cuando este modo sea accedido, el sistema revaluará los componentes del sistema.

Nota: El sistema puede tardar hasta un minuto para registrar o excluir un módulo. Antes de acceder la Sección [903] para visualizar el campo del módulo, este período de tiempo debe ser considerado. Si ocurre un problema de comunicación inadecuada entre un módulo y este sistema, y esta sección es accedida, el módulo será excluido del sistema. Una vez que la reiniciación de supervisión del módulo sea realizada, ningún código de reporte de recuperación de problemas de supervisión pendientes será registrado o transmitido.

[903] Visualización de la supervisión del módulo

En este modo, el sistema exhibe todos los módulos registrados actualmente en el sistema, según indicado por las luces correspondientes a continuación:

Luz indicadora	Módulo
1-8	Teclados 1-8
18	PC5208
19	PC5204
26-29	PC520X 1-4

[990] Habilitación del bloqueo del instalador

Si esta función es habilitada, el panel proveerá una indicación audible diferenciada al encenderse (el relé de la línea telefónica parpadeará 10 veces). Esta característica no tiene efecto sobre un software estándar (toda la programación volverá a los ajustes estándar de fábrica). Sin embargo, si hubiere un intento de instalación de un hardware estándar mientras el bloqueo del instalador esté habilitado, el software estándar no operará y el intento fraudulento será registrado en la memoria intermediaria de eventos.

Para habilitar el bloqueo del instalador proceda como sigue:

1. Acceda la Programación del instalador.
2. Acceda la sección [990].
3. Inserte el Código del instalador.
4. Acceda la sección [990] nuevamente.

[991] Deshabilitación del bloqueo del instalador

Si el bloqueo del instalador es deshabilitado, el panel recuperará toda la programación a los ajustes estándar de fábrica si un hardware o software estándar es ejecutado en el panel de control principal.Para deshabilitar el bloqueo del instalador proceda como sigue:

1. Acceda la Programación del instalador.
2. Acceda la sección [991].
3. Inserte el Código del instalador.
4. Acceda la sección [991] nuevamente.

Reiniciación del panel principal estándar de fábrica (Hardware)

Ejecute el procedimiento siguiente para recuperar el panel de control principal a sus ajustes estándar de fábrica:

1. Remueva la fuente de alimentación CA y la batería del panel.
2. Remueva todos los cables de los terminales Zone 1 (Zona 1) y PGM1.
3. Con un pedazo de hilo, aplique un cortocircuito entre el terminal Zone 1 y el terminal PGM1.
4. Conecte la fuente de alimentación CA al panel principal.
5. Cuando la indicación Zone 1 sea encendida en el teclado (o cuando Zone 1 es exhibida como una zona abierta en el teclado LCD) el ajuste estándar estará concluido.
6. Desconecte la fuente de alimentación CA del panel de control.
7. Reconecte todo el cableado original y encienda el panel.

Nota: El panel no activará los ajustes estándar excepto si la alimentación CA es utilizada para alimentar el panel.

[999] Recuperación del panel a los estándares de fábrica

Ejecute el procedimiento siguiente para volver la programación del panel de control a los estándares de fábrica:

1. Acceda la Programación del instalador.
2. Acceda la sección [999].
3. Inserte el Código del instalador.
4. Acceda la sección [999] nuevamente.

6 Pruebas y solución de problemas

Pruebas:

- Encienda el sistema
- Programe las opciones conforme la necesidad (refiérase a la seccione 5 Planillas de programación)
- Viole y enseguida recupere las zonas
- Verifique si los ***Códigos de Informes*** correctos fueron enviados a la estación central

Guía de solución de problemas:

- Encienda el sistema
- Inserte [*][2] para visualizar ***Problemas***
- Ejecute las acciones indicadas en las tablas a continuación

Resumen de problemas:

Problema [1] Reparo necesario - Presione [1] o * para mayores informaciones:
1 - Batería baja
2 - Problema en el circuito de la campanilla
3 - Problema general en el sistema
4 - Violación general del sistema
5 - Supervisión general del sistema
6 - No utilizado
7 - Batería baja PC5204
8 - Falla de alimentación CA PC5204

Problema [2] - Problema de alimentación CA

Problema [3] - Problema en la línea telefónica

Problema [4] - Falla de comunicación

Problema [5] - Falla en una zona - Presione [5] o * para más informaciones

Problema [6] - Violación de la zona - Presione [6] o * para más informaciones

Problema [7] - No utilizado

Problema [8] - Pérdida de hora o fecha - Presione * para programar la fecha y hora

Problema	Causa	Solución
Problema [1] Reparo necesario		**Presione [1] para determinar el problema específico**
[1] Batería baja	Batería del panel principal con menos de 11,1V CC **Nota:** Esta condición de problema no será solucionada hasta que la tensión de la batería sea de 12,5V CC mínimo, bajo carga.	**Nota:** Si la batería es nueva, espere 1 hora para que se cargue. Verifique si la tensión medida en los terminales CA es de 16-18V CA. -Sustituya el transformador en su caso. Desconecte los cables de la batería. • Verifique la tensión de carga de la batería medida en los conductores de la batería = 13,70 - 13,80V CC. Conecte la batería y remueva la fuente de alimentación CA. • Verifique si la tensión en los terminales de la batería es de 12,5V CC, como mínimo.
[2] Circuito de la campanilla	Bell+, Bell-… Circuito abierto	Desconecte los cables Bell-/Bell+, mida la resistencia de los cables. • Un circuito abierto indica ruptura en el cableado o sirena/campanilla con defecto. Ejecute un puente con los terminales Bell+, Bell- con un resistor de 1K (Marrón, negro, rojo) • Verifique si el problema fue solucionado.
[3] Problema general en el sistema	Circuito abierto en la salida no. 1 del PC5204	Si la salida no. 1 no estuviere siendo utilizada: • Asegúrese que un puente es aplicado a los terminales O1 y AUX con un resistor de 1K (Marrón, negro, rojo). Si la salida no. 1 es utilizada: • Desconecte los cables de los terminales O1 y AUX, mida la resistencia de los cables. Un circuito abierto indica una ruptura en el cableado.

Problema	Causa	Solución
	Problema en la fuente de alimentación auxiliar del PC520X	• Asegúrese que los terminales de alimentación auxiliar de la fuente de alimentación no estén en cortocircuito para conexión a tierra del sistema. • Asegúrese que la corriente auxiliar máxima de la fuente de alimentación no haya sido excedida.
[4] Violación general del sistema	Entrada de violación en el circuito abierto del(los) módulo(s)	Coloque el terminal de violación con el terminal COM en cortocircuito en los módulos no utilizados conectados al KEYBUS (PC5200, PC5204, PC5208, PC5601)
[5] Supervisión del módulo	El panel no establece comunicación con el(los) módulo(s) en el KEYBUS Teclado atribuido a una ranura incorrecta	Los módulos serán inmediatamente registrados y supervisados cuando sean detectados en el KEYBUS. Si un módulo ha sido removido, o si la atribución de una ranura de un teclado ha sido alterada, la supervisión del módulo deberá ser reiniciada. • Visualice la memoria intermediaria de eventos (utilizando el software DLS o un teclado LCD5500) para identificar los módulos específicos con problemas. • Para reiniciar la supervisión del módulo: -Acceda la sección [902] del programa. -Presione [#] (espere 1 minuto para que el panel ejecute el barrido del KEYBUS). • Acceda a la Sección [903] del programa para identificar los módulos conectados al KEYBUS.
[6] No utilizado		
[7] Batería baja del PC520X	Batería del PC520X con tensión inferior a 11,5V CC **Nota:** Esta condición de problema no será solucionada hasta que la tensión de la batería sea de 12,5V CC, como mínimo, bajo carga.	Refiérase al ítem [1] Batería baja anterior.
[8] Falla de alimentación CA del PC520X	Ausencia de energía CA en las entradas CA del PC5204.	Verifique si la tensión medida en los terminales de alimentación CA es de 16-18V CA. Sustituya el transformador en su caso.

Problema [2] Falla de alimentación CA		
Falla de alimentación CA	Ausencia de energía CA en los terminales de entrada CA del panel	• Verifique si la tensión medida en los terminales CA es de 16-18V CA. Sustituya el transformador en su caso.

Problema [3] Problema en la línea telefónica

Problema en la línea telefónica	La tensión en la línea telefónica en TIP, RING en el panel principal es inferior a 3VCC.	Mida la tensión en TIP y RING en el panel: • Ningún teléfono descolgado - 50V CC (aproximadamente) • Cualquier teléfono descolgado - 5V CC (aproximadamente) Línea recibida por el cable directamente para TIP y RING. • Si el problema fue solucionado, verifique el cableado en la toma telefónica RJ-31x.

Problema	Causa	Solución
Problema [4] Falla de comunicación		
Falla de comunicación	El panel no comunica uno o más eventos a la estación central.	Conecte un teléfono a los terminales TIP y RING del panel de control. Monitoree en cuanto a las siguientes condiciones: **Tono de marcado continuo** • Invierta TIP y RING. **Mensaje del operador grabado recibido** • Verifique si el número de teléfono correcto está programado. • Marque el número programado utilizando un teléfono común para determinar si un dígito [9] debe ser marcado antes del número en si o si el servicio 800 está bloqueado. **El panel no responde a los handshakes** • Verifique si el formato programado es soportado por la estación central. **El panel transmite datos muchas veces sin recibir un handshake** • Verifique si el número de la cuenta y los códigos de informe están programados correctamente. **Formatos de Identificación de Contacto y Pulso** • Programe un [A] Hexadecimal para transmitir un dígito [0]. **Formato SIA** • Programe un dígito [0] para transmitir un dígito [0].
Problema [5] Falla en una zona	**Presione [5] para determinar zonas específicas con un problema de falla**	
	Un circuito abierto está presente en una o más zonas de incendio en el panel principal o en el expansor de zonas	• Asegúrese de que las zonas de incendio contengan un resistor de 5,6K (Verde, azul, rojo) conectado. • Remueva los cables de los terminales Z y COM y mida la resistencia de los cables. -Un circuito abierto indica una ruptura en el cableado o el resistor no está conectado. • Conecte un resistor de 5,6K (Verde, azul, rojo) en los terminales Z y COM. Verifique si la condición de problema es solucionada.
	Un circuito abierto está presente en un PGM2 siendo utilizado como una entrada del detector de humo de 2 cables.	• Asegúrese que el resistor de fin de línea de 2,2K correcto esté conectado (Rojo, rojo, rojo). • Remueva los cables de los terminales PGM2 y AUX+ y mida la resistencia de los cables. -Un circuito abierto indica una ruptura en el cableado o no hay ningún resistor conectado. • Conecte un resistor de 2,2K (Rojo, rojo, rojo) en los terminales PGM2 y AUX+. Verifique si la condición de problema es solucionada.
	Un cortocircuito está presente en una o más zonas con resistores de fin de línea dobles habilitados.	• Remueva los cables de los terminales Z y COM y mida la resistencia de los cables. -Un cortocircuito indica un cortocircuito en el cableado. • Conecte un resistor de 5,6K (Verde, azul, rojo) en los terminales Z y COM. -Verifique si la condición de problema fue solucionada.
Problema [6] Violación de zona	**Presione [6] para determinar zonas específicas con un problema de violación**	
	Un circuito abierto está presente en una o más zonas con resistores de fin de línea dobles habilitados.	• Remueva los cables de los terminales Z y COM. • Mida la resistencia de los cables. -Un circuito abierto indica una ruptura en el cableado. • Conecte un resistor de 5,6K (Verde, azul, rojo) en los terminales Z y COM. • Verifique si la condición de problema fue solucionada.
Problema [7] No utilizado		
Problema [8] Pérdida de reloj/fecha		
Pérdida de hora y fecha	El reloj interno del panel principal no está ajustado.	Para programar la hora y la fecha: • Inserte [*][6][Código maestro] y enseguida presione [1]. • Inserte la hora y la fecha (en el estándar militar) utilizando el siguiente formato: **HH:MM MM/DD/YY** **Ejemplo**. Para 6:00 pm, 30 de noviembre de 2007, **Inserte:** [18] [00] [11] [30] [07]

Apéndice A - Códigos de reporte

Las tablas a continuación contienen códigos de reporte en el formato Contact ID y Automatic SIA (SIA automático). Para mayor información sobre los formatos de los códigos de reporte y notas sobre códigos de reporte individuales consulte [320]-[348].

Contact ID

El primero dígito (entre paréntesis) se transmitirá automáticamente por el control. Los dos dígitos siguientes son programados para indicar información específica sobre la señal. Por ejemplo, si la zona 1 es un punto de entrada/salida, usted debe programar el código del evento como [34]. La estación central recibirá lo siguiente: ***BURG - ENTRY/EXIT – 1 donde "1" indica que zona está bajo alarma**.

Formato SIA – Nivel 2 (Codificado)

El formato de comunicación SIA utilizado en ese sistema obedece las especificaciones del nivel 2 del estándar de comunicación digital SIA – octubre de 1997. Ese formato transmite el código de cuenta junto con la fecha de transmisión. La transmisión será similar a lo que sigue en el receptor:

N Ri01 BA 01

N	= Nuevo evento	BA	= Alarma de hurto
Ri01	= Identificador de la partición/área	01	= Zona 1

NOTA: Un evento de sistema utilizará el identificador de área Ri00.

Códigos de reporte

Sección no.	Código de reporte	Código enviado cuando...	Encamina-miento del marcador*	Códigos de identificación automática del contacto	Códigos de reporte auto. SIA**
[320]	Alarmas de zona	Zona bajo alarma.	A/R	Ver las tablas en la página siguiente	
[324]	Restauraciones de zonas	La condición de alarma fue restaurada.	A/R		
[328]	Alarma de coacción	Código de coacción marcado en el teclado.	A/R	E(1)21-000	HA-00
[328]	Apertura tras alarma	Sistema desarmado con una alarma en la memoria.	A/R	E(4) 58-UUU	OR-UU
[328]	Cierre reciente	La alarma ocurrió dentro de dos minutos tras el armado del sistema.	A/R	E(4)59-UUU	CR-UU
[328]	Alarma/Restauración de la supervisión del expansor de zona	El panel pierde/restaura la transmisión de supervisión en el bus de datos a partir de módulos de expansión de zona, o teclados con entradas de zona.	A/R	E(1)43-000/ R(1) 43-000	UA-00/ UH-00
[328]	Alarma de cruce de zona (código policial)	Dos zonas en la misma partición estarán bajo alarma durante cualquier período armado-a-armado determinado (incluyendo zonas 24 horas).	A/R	E(1)39-000	BM-00/BV-00
[329]	Alarma/Restauración de la tecla [F]	Alarma de incendio en el teclado (códigos de reporte de alarma y restauración enviados al mismo tiempo).	A/R	E(1)1A-000/ R(1)1A-000	FA-00/FH-00
[329]	Alarma/Restauración de la tecla [A]	Alarma del teclado auxiliar (códigos de reporte de alarma y restauración enviados al mismo tiempo).	A/R	E(1)AA-000/ R(1)AA-000	MA-00/MH-00
[329]	Alarma/Restauración de la tecla [P]	Alarma de pánico en el teclado (códigos de reporte de alarma y restauración enviados al mismo tiempo).	A/R	E(1)2A-000/ R(1)2A-000	PA-00/PH-00
[329]	Alarma/Restauración de la entrada auxiliar	**Opción nº. 23/24**: un botón de pánico conectado a PGM 2 fue oprimido/código de acceso marcado. **Opción nº. 04:** un detector de humo de 2 cables conectado a PGM 2 está bajo alarma/alarma cancelada.	A/R A/R	E(1)4A-000/ R(1)4A-000 E(1)11-000/ R(1)11-000	UA-99/UH-99 FA-99/FH-99
[330], [334]	Sabotaje/Restauración de zona	Sabotaje en zona/condición de sabotaje restaurado.	T/R	E(3)83-ZZZ/ R(3)83-ZZZ/	TA-ZZ/TR-ZZ
[338]	Sabotaje/Restauración del sistema	El módulo enrolado con entradas de sabotaje tiene una alarma de sabotaje/ todos los sabotajes del módulo restaurados.	T/R	E(1)45-000/ R(1)45-000	ES-00/EJ-00
[338]	Bloqueo del teclado	El número máximo de códigos de acceso incorrectos fue marcado en un teclado.	T/R	E(4)61-000	JA-00
[339-341]. [601]	Cierres	Sistema armado (usuario 01-39, 40 indicado).	O/C	R(4)A1-UUU	CL-UU
[341]	Exclusión de la zona auto.	Zona excluida cuando el sistema fue armado.	O/C	E(5)7A-ZZZ	UB-ZZ
[341]	Cierre parcial	Una o más zonas excluidas con el sistema armado.	O/C	E(4)56-000	CG-00
[341]	Cierre especial	Cierre (armado) utilizando uno de los siguientes métodos: armado rápido, armado automático, llave del teclado, tecla de función, código de mantenimiento, software DLS, teclado inalámbrico.	O/C	R(4)AA-000	CL-00
[341]	Tarde para cerrar	Siempre que un previo alerta de armado automático es señalizado (si la opción Late to close [Tarde para cerrar] está habilitada).	O/C	R(4)54-000	CI-00
[341]	Falla de salida	Cuando ocurre un prealerta de falla en la salida y expira el retardo de entrada.	O/C	E(3)74-ZZZ	EA-ZZ
[342-344], [605]	Aperturas	Sistema desarmado (usuario 01-39 indicado).	O/C	E(4)A1-UUU	OP-UU
[344]	Apertura especial	Apertura (desarmado) utilizando uno de los siguientes métodos: llave del teclado, código de mantenimiento, software DLS, teclado inalámbrico.	O/C	E(4)AA-000	OP-00
[345]-[346]	Problema/Restauración de la batería	Batería PC1404 con poca carga/batería restaurada.	MA/R	E(3)A2-000/ R(3)A2-000	YT-00/YR-00
[345]-[346]	Problema/Restauración de la línea CA	La alimentación CA del panel de control está desconectada o interrumpida/ alimentación CA restaurada (Ambos códigos siguen el retardo de comunicación de falla de CA).	MA/R	E(3)A1-000/ R(3)A1-000	AT-00/AR-00
[345]-[346]	Problema/Restauración del circuito de sirena	Apertura o cortocircuito detectado en los terminales de sirena/circuito de sirena restaurado.	MA/R	E(3)21-000/	YA-99/YH-99
[345]-[346]	Problema/Rest. de incendio Problema/Rest. de incendio 2-hilos	Ocurrencia/restauración de problema en una zona de incendio. Ocurrencia/restauración de problema en una zona de incendio 2-hilos.	MA/R	E(3)73-000/ R(3)73-000	FT-00/FJ-00 FT/FJ-99
[345]-[346]	Problema/Restauración de alimentación auxiliar	Problema/Restauración de la fuente de alimentación auxiliar.	MA/R	E(3)12-000/ R(3)12-000	YP-00/YQ-00
[346]	Restauración de TLM	Línea telefónica restaurada.	MA/R	E(3)51-000	LR-01
[345]-[346]	Problema/Restauración general del sistema	Ocurrencia del problema "Service Required" (Servicio necesario) (visualice los problemas utilizando el comando [*][2])/problema restaurado).	MA/R	E(3)AA-000	YX-00/YZ-00

Códigos de reporte

Sección no.	Código de reporte	Código enviado cuando...	Encaminamiento del marcador*	Códigos de identificación automática del contacto	Códigos de reporte auto. SIA**
[345] - [346]	Problema/Restauración de la supervisión general del sistema	Pérdidas del panel de control/comunicaciones con módulo(s) conectado(s) al bus de datos.	MA/R	E(3)3A-000	ET-00/ER-00
[346]	Reiniciación del Sistema (Iniciación en Frío)	El sistema ha sido reiniciado tras un corte total de energía eléctrica. El código de reporte es enviado después de un retardo de 2 minutos luego de reiniciado el sistema.	MA/R	R(3)A5-000	RR-00
[347]	Restauración FTC del n° de teléfono 1 - 4	El panel de control restauró las comunicaciones a la estación central en el n° de teléfono 1, 2 3 o 4 (tras FTC).	MA/R	R(3)54-000	YK-00
[347]	Memoria de eventos 75% llena	La memoria de eventos está casi llena desde la última carga.	MA/R	E(6)22-000	JL-00
[347]	Entrada de comando DLS	Inicio de la sesión de download.	MA/R	E(4)11-000	RB-00
[347]	Salida de comando DLS	Sesión de download concluida.	MA/R	E(4)12-000	RS-00
[347]	Falla/Restauración de zona	Una o más zonas presentan fallas/restauraciones.	MA/R	E(3)8A-ZZZ/ R(3)8A-ZZZ/	UT-ZZ/UJ-ZZ
[347]	Delincuencia	Cantidad de tiempo programada (días u horas) para señal de delincuencia ha expirado sin actividad de zona, o señal de sistema sin armar.	MA/R	E(6)54-000***	CD-00
[347]	Entrada de comando del instalador	El modo del instalador necesita activarse.	MA/R	E(6)27-000	LB-00
[347]	Salida de comando del instalador	El modo del instalador necesita desactivarse.	MA/R	E(6)28-000	LS-00
[348]	Fin de la prueba de desplazamiento	Fin de la prueba.	T	R(6)A7-UUU	TE-UU
[348]	Inicio de la prueba de desplazamiento	Inicio de la prueba.	T	E(6)A7-UUU	TS-UU
[348]	Prueba periódica	Transmisión de la prueba periódica del sistema.	T	E(6)A2-000	RP-00
[348]	Prueba del sistema	[*][6] Prueba de sirena/comunicaciones.	T	E(6)A1-000	RX-00
[601]	Cierres	Sistema armado (usuario 33-40 indicado).	O/C	R(3)A5-000	RR-00
[605]	Aperturas	Sistema desarmado (usuario 33-40 indicado).	O/C	R(3)54-000	YK-00

* A/R = alarmas/restauraciones; T/R = sabotajes/restauraciones; O/C = aperturas/cierres; MA/R = alarmas/restauraciones diversos; T = transmisiones de prueba

** UU = número del usuario (user01-40); ZZ = número de la zona (01-08).

*** Utilice el código de evento "Fail to close" (Falla al cerrar) [(4)54] para relatar una actividad de cierre o delincuencia. Asegúrese que la estación central sea informada que este código está siendo usado.

Códigos de eventos de alarma/Restauración de zona Contact ID (según SIA DCS: 'Contact ID' 01-1999): Programe cualquiera de esos códigos para alarmas/restauraciones de zonas cuando utilice el formato de transmisión Contact ID estándar (no-automático)**.**

Alarmas médicas	(1) 34 Entrada/Salida
(1) AA Médica	(1) 35 Día/Noche
(1) A1 Transmisor pendiente	(1) 36 Externo
(1) A2 Falla para relatar entrada	(1) 37 Sabotaje
Alarmas de incendio	(1) 38 Alarma de aproximación
(1) 1A Alarma de incendio	**Alarmas generales**
(1) 11 Humo	(1) 4A Alarma general
(1) 12 Combustión	(1) 43 Falla del módulo exp.
(1) 13 Inundación	(1) 44 Sabotaje del sensor
(1) 14 Calor	(1) 45 Sabotaje del módulo
(1) 15 Estación de recolección	(1) 4A Código policial de cruce de zona
(1) 16 Conducto	**No Hurto 24 horas**
(1) 17 Llama	(1) 5A No hurto 24 horas
(1) 18 Alarma de aproximación	(1) 51 Gas detectado
Alarmas de pánico	(1) 52 Refrigeración
(1) 2A Pánico	(1) 53 Pérdida de calor
(1) 21 Coacción	(1) 54 Vaciado de agua
(1) 22 Silencioso	(1) 55 Quiebra frustrada
(1) 23 Audible	(1) 56 Problema en el día
Alarmas de hurto	(1) 57 Nivel bajo de gas envasado
(1) 3A Hurto	(1) 58 Alta temperatura
(1) 31 Perímetro	(1) 59 Baja temperatura
(1) 32 Interna	(1) 61 Pérdida del flujo de aire
(1) 33 24 horas	

Códigos de restauración/alarma automática de zona

Definición de zona	Códigos de transmisión automática SIA*	Códigos de transmisión automática de Contact ID*	Códigos de transmisión auto. Rest. de Contact ID*
Retardo 1	BA-ZZ/BH-ZZ	E(1)3A-ZZZ	R(1)3A-ZZZ
Retardo 2	BA-ZZ/BH-ZZ	E(1)3A-ZZZ	R(1)3A-ZZZ
Instantáneo	BA-ZZ/BH-ZZ	E(1)3A-ZZZ	R(1)3A-ZZZ
Interna	BA-ZZ/BH-ZZ	E(1)3A-ZZZ	R(1)3A-ZZZ
Presente/Ausente interna	BA-ZZ/BH-ZZ	E(1)3A-ZZZ	R(1)3A-ZZZ
Presente/Ausente con retardo	BA-ZZ/BH-ZZ	E(1)3A-ZZZ	R(1)3A-ZZZ
Supervisión 24 horas	US-ZZ/UR-ZZ	E(1)5A-ZZZ	R(1)5A-ZZZ
Sirena de supervisión 24 horas	UA-ZZ/UH-ZZ	E(1)5A-ZZZ	R(1)5A-ZZZ
Hurto 24 horas	BA-ZZ/BH-ZZ	E(1)3A-ZZZ	R(1)3A-ZZZ
Gas 24 horas	GA-ZZ/GH-ZZ	E(1)51-ZZZ	R(1)51-ZZZ
Calor 24 horas	KA-ZZ/KH-ZZ	E(1)58-ZZZ	R(1)58-ZZZ
Médica 24 horas	MA-ZZ/MH-ZZ	E(1)AA-ZZZ	R(1)AA-ZZZ
Pánico 24 horas	PA-ZZ/PH-ZZ	E(1)2A-ZZZ	R(1)2A-ZZZ
Emergencia 24 horas (no-médica)	QA-ZZ/QH-ZZ	E(1)A1-ZZZ	R(1)A1-ZZZ
Agua 24 horas	WA-ZZ/WH-ZZ	E(1)54-ZZZ	R(1)54-ZZZ
Congelamiento 24 horas	ZA-ZZ/ZH-ZZ	E(1)59-ZZZ	R(1)59-ZZZ
Retardo interno	BA-ZZ/BH-ZZ	E(1)3A-ZZZ	R(1)3A-ZZZ
Presente/Ausente instantánea	BA-ZZ/BH-ZZ	E(1)3A-ZZZ	R(1)3A-ZZZ
Ajuste de la Puerta Final	BA-ZZ/BH-ZZ	E(1)3A-ZZZ	R(1)3A-ZZZ
Trabado anti-sabotaje 24 horas	UA-ZZ/UH-ZZ	E(1)4A-ZZZ	R(1)4A-ZZZ
Zona diurna	BA-ZZ/BH-ZZ	E(1)3A-ZZZ	R(1)3A-ZZZ
Zona nocturna	BA-ZZ/BH-ZZ	E(1)3A-ZZZ	R(1)3A-ZZZ
Incendio 24hrs con retardo (Inalámbrico)	FA-ZZ/FH-ZZ	E(1)1A-ZZZ	R(1)1A-ZZZ
Incendio 24hrs estándar (Inalámbrico)	FA-ZZ/FH-ZZ	E(1)1A-ZZZ	R(1)1A-ZZZ
Incendio verificado automáticamente	FA-ZZ/FH-ZZ	E(1)1A-ZZZ	R(1)1A-ZZZ
CO 24 horas	GA-ZZ/GH-ZZ	E(1)62-ZZZ	R(1)62-ZZZ
* ZZ = zonas 01-08			

Apéndice B - Opciones de formato del comunicador

Las siguientes opciones de formato pueden programarse en la sección [350]:

01 Sincronismo de 20 BPS, 1400 Hz
02 Sincronismo de 20 BPS, 2.300 Hz

- **Formatos BPS: el 0 no es válido en el código de cuenta o transmisión (debe usarse A)**

Dependiendo del formato de pulso seleccionado, el panel comunicará utilizando:

- 3/1, 3/2, 4/1 o 4/2
- Sincronismo de 1.400 o 2.300 Hz
- 20 bits por segundo
- No extendido

El dígito "0" no enviará pulsos y se utiliza como relleno. Cuando programe números de cuenta, introduzca cuatro dígitos. Cuando programe un número de cuente de tres dígitos, el cuarto dígito debe programarse como "0" absoluto que actuará como dígito de relleno.
Si un número de cuenta lleva un "0", sustituya el "0" por un dígito HEX "A". Ejemplos:

- Número de cuenta de 3 dígitos [123]- prográmelo como [1230]
- Número de cuenta de 3 dígitos [502] - prográmelo como [5A20]
- Número de cuenta de 4 dígitos [4079] - prográmelo como [4A79]

Cuando programe códigos de transmisión, debe introducir dos dígitos. Si han de utilizarse códigos de transmisión de un dígito, el segundo dígito debe programarse como "0". Si ha de transmitirse un "0", sustituya el "0" por un dígito HEX "A".
Ejemplos:

- Número de transmisión de 1 dígito [3] - prográmelo como [30]
- Número de transmisión de 2 dígitos [30] - prográmelo como [3A]

Para evitar que el panel transmita un evento, programe el código de transmisión para el evento como [00] o [FF].

03 DTMF Contact ID (identificación de contacto)

- **ADEMCO Contact ID: el 0 no es válido en el código de cuenta o transmisión (debe usarse A, 10 en suma de control o checksum).**

Contact ID es un formato especializado que comunica la información de manera rápida mediante tonos en lugar de pulsos. Además de enviar la información más deprisa, el formato también permite enviar más información. Por ejemplo, en lugar de transmitir una zona de alarma 1, el formato Contact ID también puede transmitir el tipo de alarma, como Alarma de entrada/salida zona 1.
Si se seleccionar **Contact ID envía códigos de transmisión automáticos**, el panel generará automáticamente un código de transmisión para cada evento. Estos identificadores figuran en el Apéndice A. Si no se selecciona la opción Contact ID automático, deben programarse los códigos de transmisión. La entrada de 2 dígitos establece el tipo de alarma. El panel generará automáticamente el resto de la información, incluido el número de zona.
NOTA: Si se selecciona la opción Contact ID automático, el panel generará automáticamente todos los números de zonas y de códigos de acceso, eliminando así la necesidad de programar estos elementos.
NOTA: El número de zona para los eventos de Zona con poca carga de batería y Fallo de zona no será identificado cuando se utilicen formatos de pulsos.
Si se habilita la opción **Contact ID utiliza códigos de transmisión automáticos**, el panel actuará del siguiente modo:

- Si se programa el código de transmisión de un evento como [00], el panel no tratará de llamar a la central receptora.
- Si el código de transmisión de un evento se programa como cualquier opción comprendida entre [01] y [FF], el panel generará automáticamente el número de zona o de código de acceso. Consulte en el Apéndice A la relación de códigos que se transmitirán.

Si se habilita la opción **Contact ID utiliza códigos de transmisión programados**, el panel actuará del siguiente modo:

- Si se programa el código de transmisión de un evento como [00] o [FF], el panel no tratará de llamar a la central receptora.
- Si el código de transmisión de un evento se programa como cualquier opción comprendida entre [01] y [FE], el panel enviará el código de transmisión programado.

Los números de cuenta deben tener cuatro dígitos.

- Si el número de cuenta lleva el dígito "0", sustitúyalo por un dígito HEX "A".
- Todos los códigos de transmisión deben tener dos dígitos.
- Si el código de transmisión lleva el dígito "0", sustitúyalo por un dígito HEX "A"
- Para evitar que el panel transmita un evento, programe el código de transmisión para el evento como [00] o [FF].

Consulte: Contact ID envía códigos de transmisión automáticosSección [381], Opción [7].

04 SIA FSK

- **SIA -0 es válido en el código de cuenta o de transmisión (pero 00 no lo es en un código de transmisión).**
- **Este formato utiliza FSK de 300 baudio como medio de comunicación. El código de cuenta puede contener 4 o 6 dígitos hexadecimales. Todos los códigos de transmisión deben tener 2 dígito. El formato SIA transmite un código de cuenta de 4 (o 6) dígitos, un código identificador de 2 dígitos y un código de transmisión de 2 dígitos. El identificador de 2 dígitos es previamente programado por el panel.**

SIA es un formato especializado que comunica la información rápidamente mediante modulación por desplazamiento de frecuencia (FSK) en lugar de pulsos. El formato SIA genera automática el tipo de señal que se está transmitiendo, como por ejemplo robo, incendio, pánico, etc. El código de transmisión de dos dígitos sirve para identificar el número de zona o del código de acceso.
Si se selecciona el formato SIA, es posible programar el panel para que genere automáticamente todos los números de zonas y de códigos de acceso, eliminando así la necesidad de programar estos elementos.
Si se habilita la opción **SIA envía códigos de transmisión automáticos**, el panel actuará del siguiente modo:

1. Si se programa el código de transmisión de un evento como [00], el panel no tratará de llamar a la central receptora.
2. Si el código de transmisión de un evento se programa como cualquier opción comprendida entre [01] y [FF], el panel generará AUTOMÁTICAMENTE el número de zona o de código de acceso.
3. Las zonas anuladas siempre se identificarán cuando se cierre parcialmente el sistema.

Pueden utilizarse las opciones de direccionamiento de llamadas de comunicador para deshabilitar la transmisión de eventos como aperturas/cierres. Además, si se programasen todos los códigos de transmisión de apertura/cierre como [00], el panel no transmitiría.
Si se deshabilita la opción **SIA envía códigos de transmisión automáticos**, el panel actuará del siguiente modo:

1. Si se programa el código de transmisión de un evento como [00] o [FF], el panel no tratará de llamar a la central receptora.
2. Si el código de transmisión de un evento se programa como cualquier opción comprendida entre [01] y [FE], el panel enviará el código de transmisión programado.
3. Las zonas anuladas no se identificarán cuando se cierre parcialmente el sistema.

NOTA: El número de zona para los eventos de Zona con poca carga de batería y Fallo de zona no será identificado cuando se utilice el formato SIA programado.
Consulte: SIA envía códigos de transmisión automáticosSección [381], Opción [3].
Opciones de direccionamiento de llamadas del comunicador - Sección [351] a [376].
Identificadores SIA - Apéndice A

06 Marcación residencial

Marcado residencial
Si el marcado residencial es programado u ocurre un evento programado para comunicarse, el panel tomará la línea y marcará el(los) número(s) de teléfono apropiado(s). Una vez que el marcado sea completado, el panel emitirá un tono de ID (Identificación) y esperará por un handshake (presione la tecla 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, Q ó # de cualquier teléfono). El panel esperará el handshake durante la acción del temporizador **Post Dial Wait for Handshake (Espera post-marcado por** handshake). Después que el panel recibe el handshake, el emitirá un tono de alarma por la línea telefónica durante 20 segundos. Si varias alarmas ocurren al mismo tiempo, solamente una llamada se hará para cada número de teléfono que el panel tenga programado para llamar.

07 Sincronismo de 10 BPS, 1400 Hz
08 Sincronismo de 10 BPS, 2.300 Hz

- **Formatos BPS: el 0 no es válido en el código de cuenta o transmisión (debe usarse A)**

Dependiendo del formato de pulso seleccionado, el panel comunicará utilizando:

- 3/1, 3/2, 4/1 o 4/2
- Sincronismo de 1.400 o 2.300 Hz
- 20 bits por segundo
- No extendido

El dígito “0” no enviará pulsos y se utiliza como relleno. Cuando programe números de cuenta, introduzca cuatro dígitos. Cuando programe un número de cuente de tres dígitos, el cuarto dígito debe programarse como “0” absoluto que actuará como dígito de relleno.
Si un número de cuenta lleva un “0”, sustituya el “0” por un dígito HEX “A”. Ejemplos:

- Número de cuenta de 3 dígitos [123]- prográmelo como [1230]
- Número de cuenta de 3 dígitos [502] - prográmelo como [5A20]
- Número de cuenta de 4 dígitos [4079] - prográmelo como [4A79]

Cuando programe códigos de transmisión, debe introducir dos dígitos. Si han de utilizarse códigos de transmisión de un dígito, el segundo dígito debe programarse como “0”. Si ha de transmitirse un “0”, sustituya el “0” por un dígito HEX “A”.
Ejemplos:

- Número de transmisión de 1 dígito [3] - prográmelo como [30]
- Número de transmisión de 2 dígitos [30] - prográmelo como [3A]

Para evitar que el panel transmita un evento, programe el código de transmisión para el evento como [00] o [FF].

09 Private Line (Eastern EU)

Formato de línea privada
El formato de **línea privada** permite la comunicación de alarmas de zona directamente a un usuario a través de una línea telefónica. Cuando ocurre un evento que el panel estuviere programado para comunicar, el panel dimensionará la línea y marcará el(los) número(s) de teléfono programado. El panel emitirá una señal audible doble en la línea a cada 3 segundos. ello indicará al destinatario de la llamada que el panel de control está llamando.
El usuario deberá confirmar la llamada presionando la tecla 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, * ó # de cualquier teléfono de marcado por tono. El panel esperará por esa confirmación durante la acción del temporizador **Post Dial Wait for Handshake (Espera post-marcado por** handshake).
El panel indicará cual zona está en alarma anunciando un número correspondiente de señales audibles (por ejemplo, tres señales audibles para la zona 3). El usuario deberá presionar una tecla (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, * ó #) para confirmar la alarma. Si el panel tuviere otra alarma por comunicarse, el emitirá un número correspondiente de señales audibles para la nueva zona bajo alarma. El usuario deberá presionar una tecla para confirmar la señal. Cuando no hubiere alarmas adicionales, el panel terminará la llamada.
NOTA: Eventos no recibidos por la estación central debido a un FTC no serán transmitidos por el formato de línea privada.

Apéndice C - Informaciones de aprobaciones reguladoras

North America

FCC COMPLIANCE STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void your authority to use this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

The user may find the following booklet prepared by the FCC useful: “How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems”. This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

IMPORTANT INFORMATION

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules and, if the product was approved July 23, 2001 or later, the requirements adopted by the ACTA. On the side of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier. If requested, this number must be provided to the Telephone Company.

Product Identifier US:F53AL01B90571404 USOC Jack:RJ-31X

Telephone Connection Requirements

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

Ringer Equivalence Number (REN)

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local Telephone Company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US: AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is a REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

REN = 0.1B

Incidence of Harm

If this equipment (PC1404) causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice is not practical, the telephone company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

Changes in Telephone Company Equipment or Facilities

The Telephone Company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the Telephone Company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

Equipment Maintenance Facility

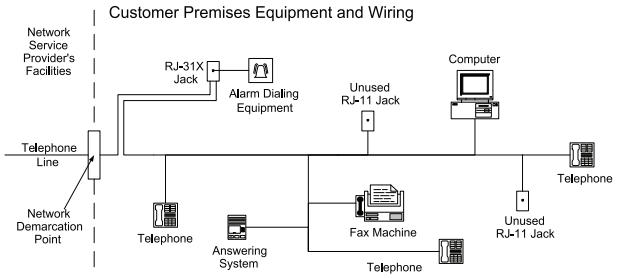
If trouble is experienced with this equipment (PC1404) for repair or warranty information, contact the facility indicated below. If the equipment is causing harm to the telephone network, the Telephone Company may request that you disconnect the equipment until the problem is solved. This equipment is of a type that is not intended to be repaired by the end user.

DSC c/o APL Logistics 757 Douglas Hill Rd., Lithia Springs, GA 30122

Additional Information

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.

Alarm dialing equipment must be able to seize the telephone line and place a call in an emergency situation. It must be able to do this even if other equipment (telephone, answering system, computer modem, etc.) already has the telephone line in use. To do so, alarm dialing equipment must be connected to a properly installed RJ-31X jack that is electrically in series with and ahead of all other equipment attached to the same telephone line. Proper installation is depicted in the figure below. If you have any questions concerning these instructions, you should consult your telephone company or a qualified installer about installing the RJ-31X jack and alarm dialing equipment for you.



INDUSTRY CANADA STATEMENT

NOTICE: This product meets the applicable Industry Canada technical specifications.
Le présent materiel est conforme aux specifications techniques applicables d’Industrie Canada.

The Ringer Equivalence Number (REN) for this terminal equipment is 0.1. L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) du présent matériel est de 0.1.

The Ringer Equivalence Number is an indication of the maximum number of devices allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the RENs of all the devices does not exceed five.

L’indice d’équivalence de la sonnerie
(IES) sert à indiquer le nombre maximal de terminaux qui peuvent être raccordés à une interface téléphonique. La terminaison d’une interface peut consister en une combinaison quelconque de dispositifs, à la seule condition que la somme d’indices d’équivalence de la sonnerie de tous les dispositifs n’excède pas 5.

The term “IC:” before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Certification Number:
IC:160A-PC1404

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Apéndice D - Recomendaciones para la colocación de detectores de humo y CO

La siguiente información constituye únicamente una recomendación general y se aconseja consultar los códigos y reglamentos locales contra incendios para ubicar e instalar las alarmas de humo y de CO.

Detectores de humo

Hay estudios que indican que todos los incendios hostiles que se producen en viviendas generan humo en mayor o menos medida. Las cantidades de humo detectables preceden a los niveles de calor detectables en la mayoría de casos. Las alarma de humo deben instalarse fuera de las áreas de descanso y en cada planta de la vivienda.

DSC recomienda la instalación de más alarmas de humo de las necesarias para una mínima protección. Entre las otras áreas que deben protegerse se incluyen: el sótano; los dormitorios, sobre todo si en ellos duermen fumadores; el comedor; las habitaciones con humo y de usos múltiples; y las entradas que no estén protegidas por las unidades necesarias.

En techo lisos, los detectores pueden espaciarse 9,1 m (30 pies) como recomendación. Puede que sean necesarios otros espaciamientos en función de la altura del techo, el flujo de aire, la existencia de vigas, techos sin aislamiento, etc. Consulte el Código nacional de alarmas contra incendios NFPA 72, CAN/ULC-S553-M86 u otra normativa nacional pertinente para conocer las recomendaciones de instalación.

- No coloque los detectores de humo en lo alto de techos puntiagudos o a dos aguas; los espacios muertos de estas zonas pueden impedir la detección de humo.
- Evite áreas con turbulencias de aire, como son cerca de puertas, ventiladores o ventanas. El movimiento rápido del aire alrededor del detector puede impedir que entre el humo en el detector.
- No coloque los detectores en lugares con mucha humedad.
- No coloque los detectores en lugares cuya temperatura supere los 38 ^{o}C (100^{o}F) o descienda por debajo de los 5 ^{o}C (41^{o}F).
- Los detectores de humo deben instalarse siempre según la norma NFPA 72, el Código nacional de alarma contra incendios. Los detectores de humo deben colocarse siempre de acuerdo con lo siguiente:

"*Los detectores de humo se instalarán fuera de cada una de las áreas de descanso e inmediatamente junto a los dormitorios y en cada una de las plantas añadidas de la unidad de vivienda familiar, incluidos los sótanos, pero exceptuando los entresuelos y los áticos aún sin acabar. En nuevas construcciones, se instalará también un detector de humo en cada dormitorio". Disposición dividida en niveles: Se precisan detectores de humo en las zonas indicadas. Los detectores de humo son opcionales cuando no haya una puerta entre la sala de estar y la sala de juegos.*

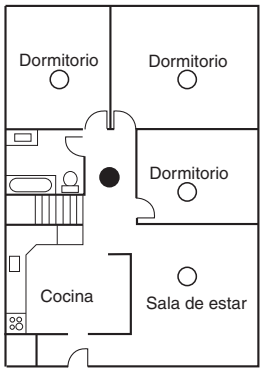


Figura 1

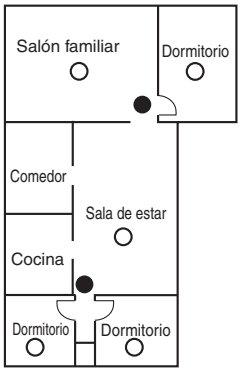


Figura 2

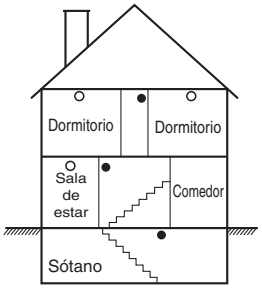


Figura 3

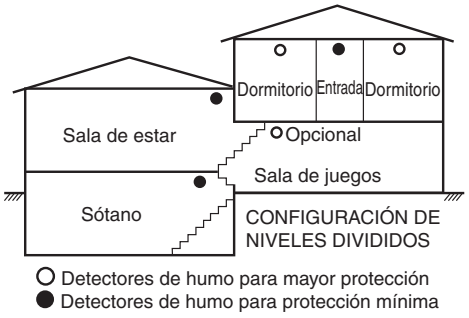


Figura 3a

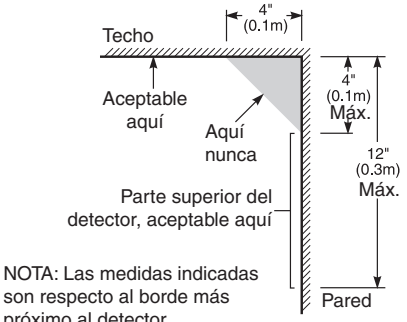


Figura 4

Detectores de CO

El monóxido de carbono (CO) se mueve libremente por el aire. Los lugares recomendados son las áreas de descanso de la vivienda o lo más carca posible de ellas. El cuerpo humano es muy vulnerable a los efectos del CO mientras duerme. Para obtener la máxima protección, debe colocarse una alarma de CO fuera de las principales áreas de descanso o en cada nivel de la vivienda. La Figura 5 muestra los lugares recomendados de la vivienda. El sensor electrónico detecta el monóxido de carbono, mide su concentración y hace sonar la alarma antes de que se alcancen niveles potencialmente perjudiciales.

NO coloque la alarma de CO en las siguientes áreas:

- Donde la temperatura pueda descender por debajo de los -10 ºC o pueda superar los 40 ºC.
- Cerca de humos desprendidos por disolventes de pintura.
- A 1,5 metros (5 pies) de aparatos con llamas, como pueden ser hornos, estufas y chimeneas.
- En salidas de gases de escape de motores de gas, rejillas de ventilación, tiros de humos o chimeneas.
- No debe colocarse cerca del tubo de escape de automóviles, ya que se dañará el detector.

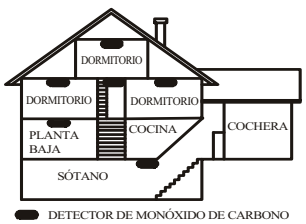


Figura 5

Garantía Limitada

Digital Security Controls garantiza al comprador original que por un periodo de doce meses desde la fecha de compra, el producto está libre de defectos en materiales y hechura en uso normal. Durante el periodo de la garantía, Digital Security Controls, decide sí o no, reparará o reemplazará cualquier producto defectuoso devolviendo el producto a su fábrica, sin costo por labor y materiales. Cualquier repuesto o pieza reparada está garantizada por: el resto de la garantía original o noventa (90) días, cualquiera de las dos opciones de mayor tiempo. El propietario original debe notificar puntualmente a Digital Security Controls por escrito que hay un defecto en material o hechura, tal aviso escrito debe ser recibido en todo evento antes de la expiración del periodo de la garantía. No hay absolutamente ningún tipo de garantía sobre software y todos los productos de software son vendidos como una licencia de usuario bajo los términos del contrato de licencia del software incluido con el producto. El comprador asume toda responsabilidad por la apropiada selección, instalación, operación y mantenimiento de cualquier producto comprado a DSC. La garantía de los productos hechos a medida alcanzan solamente a aquellos productos que no funcionen al momento de la entrega. En tales casos, DSC puede reemplazarlos o acreditarlos, a opción de DSC.

Garantía Internacional

La garantía para los clientes internacionales es la misma que para cualquier cliente de Canadá y los Estados Unidos, con la excepción que Digital Security Controls no será responsable por cualquier costo aduanero, impuestos o VAT que puedan ser aplicados.

Procedimiento de la Garantía

Para obtener el servicio con esta garantía, por favor devuelva el(los) artículo(s) en cuestión, al punto de compra. Todos los distribuidores autorizados tienen un programa de garantía. Cualquiera que devuelva los artículos a Digital Security Controls, debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls, no aceptará ningún cargamento de devolución sin que haya obtenido primero el número de autorización.

Condiciones para Cancelar la Garantía

Esta garantía se aplica solamente a defectos en partes y en hechura concerniente al uso normal. Esta no cubre:

- daños incurridos en el manejo de envío o cargamento
- daños causados por desastres tales como incendio, inundación, vientos, terremotos o rayos eléctricos.
- daños debido a causas más allá del control de Digital Security Controls, tales como excesivo voltaje, choque mecánico o daño por agua.
- daños causados por acoplamientos no autorizados, alteraciones, modificaciones u objetos extraños.
- daños causados por periféricos (a menos que los periféricos fueron suministrados por DSC);
- defectos causados por falla en al suministro un ambiente apropiado para la instalación de los productos;
- daños causados por el uso de productos, para propósitos diferentes, para los cuales fueron designados;
- daño por mantenimiento no apropiado;
- daño ocasionado por otros abusos, mal manejo o una aplicación no apropiada de los productos.

Items no cubiertos por la Garantía

Además de los ítems que cancelan la Garantía, los siguientes ítems no serán cubiertos por la Garantía: (i) costo de flete hasta el centro de reparación; (ii) los productos que no sean identificados con la etiqueta de producto de DSC y su número de lote o número de serie; (iii) los productos que hayan sido desensamblados o reparados de manera tal que afecten adversamente el funcionamiento o no permitan la adecuada inspección o pruebas para verificar cualquier reclamo de garantía. Las tarjetas o etiquetas de acceso devueltas para su reemplazo bajo la garantía, serán acreditadas o reemplazadas a opción de DSC. Los productos no cubiertos por la presente garantía, o de otra manera fuera de la garantía debido al transcurso del tiempo, mal uso o daño, serán evaluados y se proveerá una estimación para la reparación. No se realizará ningún trabajo de reparación hasta que una orden de compra válida enviada por el Cliente sea recibida y un número de Autorización de Mercadería Devuelta (RMA) sea emitido por el Servicio al Cliente de DSC.

La responsabilidad de Digital Security Controls, en la falla para reparar el producto bajo esta garantía después de un número razonable de intentos será limitada a un reemplazo del producto, como el remedio exclusivo para el rompimiento de la garantía. Bajo ninguna circunstancia Digital Security Controls, debe ser responsable por cualquier daño especial, incidental o consiguiente basado en el rompimiento de la garantía, rompimiento de contrato, negligencia, responsabilidad estricta o cualquier otra teoría legal. Tales daños deben incluir, pero no ser limitados a, perdida de ganancias, perdida de productos o cualquier equipo asociado, costo de capital, costo de substitutos o reemplazo de equipo, facilidades o servicios, tiempo de inactividad, tiempo del comprador, los reclamos de terceras partes, incluyendo clientes, y perjuicio a la propiedad. Las leyes de algunas jurisdicciones limitan o no permiten la renuncia de daños consecuentes. Si las leyes de dicha jurisdicción son aplicables sobre cualquier reclamo por o en contra de DSC, las limitaciones y renuncias aquí contenidas serán las de mayor alcance permitidas por la ley. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, en tal caso lo arriba mencionado puede no ser aplicable a Ud.

Renuncia de Garantías

Esta garantía contiene la garantía total y debe prevalecer sobre cualquiera otra garantía y todas las otras garantías, ya sea expresada o implicada (incluyendo todas las garantías implicadas en la mercancía o fijada para un propósito en particular) Y todas las otras obligaciones o responsabilidades por parte de Digital Security Controls Digital Security Controls, no asume o autoriza a cualquier otra persona para que actué en su representación, para modificar o cambiar esta garantía, ni para asumir cualquier otra garantía o responsabilidad concerniente a este producto.

Esta renuncia de garantía y garantía limitada son regidas por el gobierno y las leyes de la provincia de Ontario, Canadá.

ADVERTENCIA: Digital Security Controls, recomienda que todo el sistema sea completamente probado en forma regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a, pero no limitado a, sabotaje criminal o interrupción eléctrica, es posible que este producto falle en trabajar como es esperado.

Cierre del Instalador

Cualquier producto regresado a DSC con la opción de Cierre del Instalador habilitada y ninguna otra falla aparente estará sujeto a cargos por servicio.

Reparaciones Fuera de la Garantía

Digital Security Controls, en su opción reemplazará o reparará los productos por fuera de la garantía que sean devueltos a su fábrica de acuerdo a las siguientes condiciones. Cualquiera que esté regresando los productos a Digital Security Controls, debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls, no aceptará ningún cargamento sin un número de autorización primero.

Los productos que Digital Security Controls, determine que son reparables serán reparados y regresados. Un cargo fijo que Digital Security Controls, ha predeterminado y el cual será revisado de tiempo en tiempo, se exige por cada unidad reparada.

Los productos que Digital Security Controls, determine que no son reparables serán reemplazados por el producto más equivalente disponible en ese momento. El precio actual en el mercado del producto de reemplazo se cobrará por cada unidad que se reemplace.

ADVERTENCIA - Por favor lea cuidadosamente

Nota para los Instaladores

Esta advertencia contiene información vital. Como el único individuo en contacto con los usuarios del sistema, es su responsabilidad entregar cada artículo en esta advertencia a la atención de los usuarios de este sistema.

Fallas del Sistema

El sistema ha sido cuidadosamente diseñado para ser tan efectivo como sea posible. Hay circunstancias, sin embargo, incluyendo incendio, robo u otro tipo de emergencias donde no podrá proveer protección. Cualquier sistema de alarma o cualquier tipo puede ser comprometido deliberadamente o puede fallar al operar como se espera por una cantidad de razones. Algunas pero no todas pueden ser:

Instalación Inadecuada

Un sistema de seguridad debe ser instalado correctamente en orden para proporcionar una adecuada protección. Cada instalación debe ser evaluada por un profesional de seguridad, para asegurar que todos los puntos y las áreas de acceso están cubiertas. Cerraduras y enganches en ventanas y puertas deben estar seguras y operar como está diseñado. Ventanas, puertas, paredes, cielo rasos y otros materiales del local deben poseer suficiente fuerza y construcción para proporcionar el nivel de protección esperado. Una reevaluación se debe realizar durante y después de cualquier actividad de construcción. Una evaluación por el departamento de policía o bomberos es muy recomendable si este servicio está disponible.

Conocimiento Criminal

Este sistema contiene características de seguridad las cuales fueron conocidas para ser efectivas en el momento de la fabricación. Es posible que personas con intenciones criminales desarrollen técnicas las cuales reducen la efectividad de estas características. Es muy importante que el sistema de seguridad se revise periódicamente, para asegurar que sus características permanezcan efectivas y que sean actualizadas o reemplazadas si se ha encontrado que no proporcionan la protección esperada.

Acceso por Intrusos

Los intrusos pueden entrar a través de un punto de acceso no protegido, burlar un dispositivo de sensor, evadir detección moviéndose a través de un área de cubrimiento insuficiente, desconectar un dispositivo de advertencia, o interferir o evitar la operación correcta del sistema.

Falla de Energía

Las unidades de control, los detectores de intrusión, detectores de humo y muchos otros dispositivos de seguridad requieren un suministro de energía adecuada para una correcta operación. Si un dispositivo opera por baterías, es posible que las baterías fallen. Aún si las baterías no han fallado, estas deben ser cargadas, en buena condición e instaladas correctamente. Si un dispositivo opera por corriente CA, cualquier interrupción, aún lenta, hará que el dispositivo no funcione mientras no tiene energía. Las interrupciones de energía de cualquier duración son a menudo acompañadas por fluctuaciones en el voltaje lo cual puede dañar equipos electrónicos tales como sistemas de seguridad. Después de que ocurre una interrupción de energía, inmediatámente conduzca una prueba completa del sistema para asegurarse que el sistema esté funcionando como es debido.

Falla en Baterías Reemplazables

Los transmisores inalámbricos de este sistema han sido diseñados para proporcionar años de duración de la batería bajo condiciones normales. La esperada vida de duración de la batería, es una función de el ambiente, el uso y el tipo del dispositivo. Las condiciones ambientales tales como la exagerada humedad, altas o bajas temperaturas, o cantidades de oscilaciones de temperaturas pueden reducir la duración de la batería. Mientras que cada dispositivo de transmisión tenga un monitor de batería bajo el cual identifica cuando la batería necesita ser reemplazada, este monitor puede fallar al operar como es debido. Pruebas y mantenimiento regulares mantendrán el sistema en buenas condiciones de funcionamiento.

Compromiso de los Dispositivos de Frecuencia de Radio (Inalámbricos)

Las señales no podrán alcanzar el receptor bajo todas las circunstancias las cuales incluyen objetos metálicos colocados en o cerca del camino del radio o interferencia deliberada y otra interferencia de señal de radio inadvertida.

Usuarios del Sistema

Un usuario no podrá operar un interruptor de pánico o emergencias posiblemente debido a una inhabilidad física permanente o temporal, incapaz de alcanzar el dispositivo a tiempo, o no está familiarizado con la correcta operación. Es muy importante que todos los usuarios del sistema sean entrenados en la correcta operación del sistema de alarma y que ellos sepan como responder cuando el sistema indica una alarma.

Detectores de Humo

Los detectores de humo, que son una parte del sistema, pueden no alertar correctamente a los ocupantes de un incendio por un número de razones, algunas son las siguientes. Los detectores de humo pueden haber sido instalados o ubicados incorrectamente . El humo no puede ser capaz de alcanzar los detectores de humo, como cuando el fuego es en la chimenea, paredes o techos, o en el otro lado de las puertas cerradas. Los detectores de humo no pueden detectar humo de incendios en otros niveles de la residencia o edificio.

Cada incendio es diferente en la cantidad de humo producida y la velocidad del incendio. Los detectores de humo no pueden detectar igualmente bien todos los tipos de incendio. Los detectores de humo no pueden proporcionar una advertencia rápidamente de incendios causados por descuido o falta de seguridad como el fumar en cama, explosiones violentas, escape de gas, el incorrecto almacenamiento de materiales de combustión, circuitos eléctricos sobrecargados, el juego con fósforos por parte de los niños o un incendio provocado.

Aún si el detector de humo funciona como está diseñado, pueden haber circunstancias donde hay insuficiente tiempo de advertencia para permitir a los ocupantes escapar a tiempo para evitar heridas o muerte.

Detectores de Movimiento

Los detectores de movimiento solamente pueden detectar movimiento dentro de las áreas designadas como se muestra en las respectivas instrucciones de instalación. Los detectores de movimiento no pueden discriminar entre intrusos y los que habitan el local o residencia. Los detectores de movimiento no proporcionan un área de protección volumétrica. Estos poseen múltiples rayos de detección y el movimiento solamente puede ser detectado en áreas no obstruidas que están cubiertas por estos rayos. Ellos no pueden detectar movimiento que ocurre detrás de las paredes, cielo rasos, pisos, puertas cerradas, separaciones de vidrio, puertas o ventanas de vidrio. Cualquier clase de sabotaje ya sea intencional o sin intención tales como encubrimiento, pintando o regando cualquier tipo de material en los lentes, espejos, ventanas o cualquier otra parte del sistema de detección perjudicará su correcta operación.

Los detectores de movimiento pasivos infrarrojos operan detectando cambios en la temperatura. Sin embargo su efectividad puede ser reducida cuando la temperatura del ambiente aumenta o disminuye de la temperatura del cuerpo o si hay orígenes intencionales o sin intención de calor en o cerca del área de detección. Algunos de los orígenes de calor pueden ser calentadores, radiadores, estufas, asadores, chimeneas, luz solar, ventiladores de vapor, alumbrado y así sucesivamente.

Dispositivos de Advertencia

Los dispositivos de advertencia, tales como sirenas, campanas, bocina, o estroboscópicos no podrán alertar o despertar a alguien durmiendo si hay una puerta o pared intermedio. Si los dispositivos de advertencia están localizados en un nivel diferente de la residencia o premisas, por lo tanto es menos posible que los ocupantes puedan ser advertidos o despertados. Los dispositivos de advertencia audible pueden ser interferidos por otros orígenes de ruidos como equipos de sonido, radios, televisión, acondicionadores de aire u otros electrodomésticos., o el tráfico. Los dispositivos de advertencia audible, inclusive de ruido fuerte, pueden no ser escuchados por personas con problemas del oído.

Líneas Telefónicas

Si las líneas telefónicas son usadas para transmitir alarmas, ellas puedan estar fuera de servicio u ocupadas por cierto tiempo. También un intruso puede cortar la línea o sabotear su operación por medios más sofisticados lo cual sería de muy difícil la detección.

Tiempo Insuficiente

Pueden existir circunstancias cuando el sistema funcione como está diseñado, y aún los ocupantes no serán protegidos de emergencias debido a su inhabilidad de responder a las advertencias en cuestión de tiempo. Si el sistema es supervisado, la respuesta puede no ocurrir a tiempo para proteger a los ocupantes o sus pertenencias.

Falla de un Componente

A pesar que todos los esfuerzos que se han realizado para hacer que el sistema sea lo más confiable, el sistema puede fallar en su función como se ha diseñado debido a la falla de un componente.

Prueba Incorrecta

La mayoría de los problemas que evitan que un sistema de alarma falle en operar como es debido puede ser encontrada por medio de pruebas y mantenimiento regular. Todo el sistema debe ser probado semanalmente e inmediatamente después de una intrusión, un intento de intrusión, incendio, tormenta, terremoto, accidente o cualquier clase de actividad de construcción dentro o fuera de la premisa. La prueba debe incluir todos los dispositivos de sensor, teclados, consolas, dispositivos para indicar alarmas y otros dispositivos operacionales que sean parte del sistema.

Seguridad y Seguro

A pesar de sus capacidades, un sistema de alarma no es un sustituto de un seguro de propiedad o vida. Un sistema de alarma tampoco es un substituto para los dueños de la propiedad, inquilinos, u otros ocupantes para actuar prudentemente a prevenir o minimizar los efectos dañinos de una situación de emergencia.

IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE: el Software DSC comprado con o sin Productos y Componentes tiene marca registrada y es adquirido bajo los siguientes términos de licencia:

Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final (End-User License Agreement — "EULA") es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que ha adquirido el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), el fabricante de los sistemas de seguridad integrados y programador del software y de todos los productos o componentes relacionados ("HARDWARE") que usted ha adquirido.

Si el producto de software DSC ("PRODUCTO DE SOFTWARE" o "SOFTWARE") necesita estar acompañado de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, usted no puede usar, copiar o instalar el PRODUCTO DE SOFTWARE. El PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación "en línea" o electrónica.

Cualquier software provisto con el PRODUCTO DE SOFTWARE que esté asociado a un acuerdo de licencia de usuario final separado es licenciado a Usted bajo los términos de ese acuerdo de licencia.

Al instalar, copiar, realizar la descarga, almacenar, acceder o, de otro modo, usar el PRODUCTO DE SOFTWARE, Usted se somete incondicionalmente a los límites de los términos de este EULA, incluso si este EULA es una modificación de cualquier acuerdo o contrato previo. Si no está de acuerdo con los términos de este EULA, DSC no podrá licenciarle el PRODUCTO DE SOFTWARE y Usted no tendrá el derecho de usarlo.

LICENCIA DE PRODUCTO DE SOFTWARE

El PRODUCTO DE SOFTWARE está protegido por leyes de derecho de autor y acuerdos de derecho de autor, así como otros tratados y leyes de propiedad intelectual. El PRODUCTO DE SOFTWARE es licenciado, no vendido.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA. Este EULA le concede los siguientes derechos:

(a) Instalación y uso del software – Para cada licencia que Usted adquiere, Usted puede instalar tan sólo una copia del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(b) Almacenamiento/Uso en red – El PRODUCTO DE SOFTWARE no puede ser instalado, accedido, mostrado, ejecutado, compartido o usado al mismo tiempo desde diferentes ordenadores, incluyendo una estación de trabajo, terminal u otro dispositivo electrónico ("Dispositivo"). En otras palabras, si Usted tiene varias estaciones de trabajo, Usted tendrá que adquirir una licencia para cada estación de trabajo donde usará el SOFTWARE.

(c) Copia de seguridad – Usted puede tener copias de seguridad del PRODUCTO DE SOFTWARE, pero sólo puede tener una copia por licencia instalada en un momento determinado. Usted puede usar la copia de seguridad solamente para propósitos de archivo. Excepto del modo en que está expresamente previsto en este EULA, Usted no puede hacer copias del PRODUCTO DE SOFTWARE de otro modo, incluyendo los materiales impresos que acompañan al SOFTWARE.

2. DESCRIPCIÓN DE OTROS DERECHOS Y LIMITACIONES

(a) Limitaciones en Ingeniería Reversa, Descompilación y Desmontado – Usted no puede realizar ingeniería reversa, descompilar o desmontar el PRODUCTO DE SOFTWARE, excepto y solamente en la medida en que dicha actividad esté expresamente permitida por la ley aplicable, no obstante esta limitación. Usted no puede realizar cambios ni modificaciones al Software, sin el permiso escrito de un oficial de DSC. Usted no puede eliminar avisos de propiedad, marcas o etiquetas del Producto de Software. Usted deberia instituir medidas razonables que aseguren el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA.

(b) Separación de los Componentes – El PRODUCTO DE SOFTWARE se licencia como un producto único. Sus partes componentes no pueden ser separadas para el uso en más de una unidad de HARDWARE.

(c) Producto ÚNICO INTEGRADO – Si usted adquirió este SOFTWARE con HARDWARE, entonces el PRODUCTO DE SOFTWARE está licenciado con el HARDWARE como un producto único integrado. En este caso, el PRODUCTO DE SOFTWARE puede ser usado solamente con el HARDWARE, tal y como se establece más adelante en este EULA.

(d) Alquiler – Usted no puede alquilar, prestar o arrendar el PRODUCTO DE SOFTWARE. No puede disponibilizarlo a terceros ni colgarlo en un servidor o una página web.

(e) Transferencia de Producto de Software – Usted puede transferir todos sus derechos bajo este EULA sólo como parte de una venta permanente o transferencia del HARDWARE, desde que Usted no retenga copias y transfiera todo el PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo todas las partes componentes, los materiales impresos y mediáticos y cualquier actualización y este EULA) y desde que el receptor esté conforme con los términos de este EULA. Si el PRODUCTO DE SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir también todas las versiones previas del PRODUCTO DE SOFTWARE.

(f) Término - Sin prejuicio de cualesquiera otros derechos, DSC puede terminar este EULA si Usted negligencia el cumplimiento de los términos y condiciones de este EULA. En tal caso, usted debe destruir todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE y todas sus partes componentes.

(g) Marcas registradas – Este EULA no le concede ningún derecho conectado con ninguna de las marcas registradas de DSC o de sus proveedores.

3. DERECHOS DE AUTOR - Todos los derechos de título y propiedad intelectual en este y relativos a este PRODUCTO DE SOFTWARE (incluyendo, pero no limitándose a todas las imágenes, fotografías y textos incorporados al PRODUCTO DE SOFTWARE), los materiales impresos que acompañan, y todas las copias del PRODUCTO DE SOFTWARE, son propiedad de DSC o de sus proveedores. Usted no puede copiar los materiales impresos que acompañan al PRODUCTO DE SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual en y relativos al contenido que pueden ser accedidos a través del uso del PRODUCTO DE SOFTWARE son de propiedad de su respectivo propietario de contenido y pueden estar protegidos por derechos de autor u otros tratados y leyes de propiedad intelectual. Este EULA no le concede ningún derecho de usar tal contenido. Todos los derechos no expresamente concedidos por este EULA están reservados a DSC y sus proveedores.

4. RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN - Usted se compromete a no exportar o reexportar el PRODUCTO DE SOFTWARE a ningún país, persona o entidad sujeta a las restricciones de exportación de Canadá.

5. ELECCIÓN DE LEY - Este Acuerdo de Acuerdo de Licencia de Software se rige por las leyes de la Provincia de Ontario, Canadá.

6. ARBITRAJE - Todas las disputas que surjan con relación a este Acuerdo estarán determinadas por medio del arbitraje final y vinculante, de acuerdo con el Arbitration Act, y las partes acuerdan someterse a la decisión del árbitro. El lugar de arbitraje será Toronto, Canadá, y la lengua de arbitraje será el inglés.

7. GARANTÍA LIMITADA

(a) SIN GARANTÍA -DSC PROVEE EL SOFTWARE "TAL COMO ES", SIN GARANTÍA. DSC NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFARÁ SUS NECESIDADES O QUE TAL OPERACIÓN DEL SOFTWARE SERÁ ININTERRUPTA O LIBRE DE ERRORES.

(b) CAMBIOS EN EL ENTORNO OPERATIVO - DSC no se responsabilizará de problemas causados por cambios en las características operativas del HARDWARE, o de problemas en la interacción del PRODUCTO DE SOFTWARE con SOFTWARE que no sea de DSC o con PRODUCTOS DE HARDWARE.

(c) LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, CUOTA DE RIESGO DE LA GARANTÍA - EN CUALQUIER CASO, SI ALGUNA LEY IMPLICA GARANTÍAS O CONDICIONES NO ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO DE LICENCIA, TODA LA RESPONSABILIDAD DE DSC BAJO CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA SE LIMITARÁ A LA MAYOR CANTIDAD YA PAGADA POR USTED PARA LICENCIAR EL PRODUCTO DE SOFTWARE Y CINCO DÓLARES CANADIENSES (CAD$5.00). DEBIDO A QUE ALGUNAS JURISDICCIONES NO ACEPTAN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD PARA DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, LAS LIMITACIONES CITADAS PUEDEN NO APLICARSE A USTED.

(d) EXENCIÓN DE LAS GARANTÍAS - ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA COMPLETA Y ES VÁLIDA, EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCANTIBILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO) Y DE TODAS LAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE DSC. DSC NO CONCEDE OTRAS GARANTÍAS. DSC TAMPOCO ASUME NI AUTORIZA A NINGUNA OTRA PERSONA QUE PRETENDA ACTUAR EN SU NOMBRE PARA MODIFICAR O CAMBIAR ESTA GARANTÍA NI PARA ASUMIR PARA ELLA NINGUNA OTRA GARANTÍA O RESPONSABILIDAD RELATIVA A ESTE PRODUCTO DE SOFTWARE.

(e) REPARACIÓN EXCLUSIVA Y LIMITACIÓN DE GARANTÍA - BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DSC SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, IMPREVISTO O CONSECUENTE O DAÑOS INDIRECTOS BASADOS EN INFRACCIÓN DE LA GARANTÍA, INFRACCIÓN DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL. TALES DAÑOS INCLUYEN, PERO NO SE LIMITAN, A PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DEL PRODUCTO DE SOFTWARE O CUALQUIER EQUIPO ASOCIADO, COSTE DE CAPITAL, COSTE DE SUSTITUCIÓN O REEMPLAZO DE EQUIPO, INSTALACIONES O SERVICIOS, DOWN TIME, TIEMPO DEL COMPRADOR, REIVINDICACIONES DE TERCEROS, INCLUYENDO CLIENTES, Y DAÑOS A LA PROPIEDAD.

ADVERTENCIA: DSC recomienda que se pruebe todo el sistema completamente de modo regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a ellas, pero no limitado a las mismas, intento criminal de forzarlo o interrupción eléctrica, es posible que este PRODUCTO DE SOFTWARE falle con relación al desempeño esperado.

Europe

CE

Este producto cumple la siguiente normativa:
Directiva EMC 2004/108/CE basada en los resultados obtenidos al utilizar normas armonizadas de conformidad con el artículo 10(5),

Directiva R&TTE 1999/5/CE basada en el siguiente Anexo III de la directiva y

Directiva LVD 99/5/CE basada en los resultados obtenidos al utilizar normas armonizadas.
El producto va etiquetado con la marca CR como prueba de conformidad con las directivas europeas mencionadas. Asimismo, puede consultar la declaración de conformidad (DoC) con CE para este producto en la página web www.dsc.com dentro de la sección Certificaciones de agencias.

Hereby, DSC, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
The complete R&TTE Declaration of Conformity can be found at http://www.dsc.com/listings_index.aspx

(CZE) DSC jako výrobce prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se všemi relevantními požadavky směrnice 1999/5/EC.

(DAN) DSC erklærer herved at denne komponenten overholder alle viktige krav samt andre bestemmelser gitt i direktiv 1999/5/EC.

(DUT) Hierbij verklaart DSC dat dit toestel in overeenstemming is met de eisen en bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

(FIN) DSC vakuuttaa laitteen täyttävän direktiivin 1999/5/EC olennaiset vaatimukset.

(FRE) Par la présente, DSC déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et autres stipulations pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

(GER) Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Vorrausetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

(GRE) Δία του παρόντος, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιώδης απαιτήσεις και με όλες τις άλλες σχετικές αναφορές της Οδηγίας 1999/5/EC.

(ITA) Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/05/CE.

(NOR) DSC erklærer at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

(POL) DSC oświadcza, że urządzenie jest w zgodności z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

(POR) Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/EC.

(SPA) Por la presente, DSC, declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

(SWE) DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.

Las marcas comerciales, logotipos y marcas de servicio que aparecen en este documento están registradas en los Estados Unidos (u otros países). Cualquier mal uso de las marcas está estrictamente prohibido y Tyco International Ltd. hará cumplir agresivamente sus derechos de propiedad intelectual con el mayor peso de la ley, incluida la prosecución de causa penal cuando sea necesario. Todas las marcas comerciales que no son propiedad de Tyco International Ltd. son propiedad de sus respectivos dueños y se utilizan con permiso o son permitidas bajo las leyes aplicables.
Los productos y sus especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso. El producto real puede variar a la imagen mostrada. No todos los productos incluyen todas las prestaciones. La disponibilidad varía según el país; póngase en contacto con su distribuidor.

DSC
A Tyco International Company

© 2012 Tyco International Ltd. y sus respectivas compañías.
Todos los derechos reservados.
Soporte técnico: 1-800-387-3630 (Canadá y EEUU) ó 905-760-3000
Impreso en Canadá. • **www.dsc.com**

29008017R001